7 运产产营力。 宣源2 画盒元度

(九龍尖沙咀/梳利士巴利道/廣東道)

1981年12月9日三月三次時度售

售價學不为呢片水岛1,388第元程,特價交替出售 本年度首創最低利率每月利息0.95% 貸款額高達90%,還款年期分十二年。 付款辦法最優惠,交吉前只付接價一成 每單位面積由200餘平方呎起,

自置物業勝過交租。

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 利物の物 號六〇六九一第 整八幣 港售零份每 張大九紙出日今 司公限有報日僑華印承及行發 休維岑理司總 電話: 總社H 491 181 中區H 231637

復黑的的介如下。

①交通利便

二期星

星光行位於九龍尖沙咀區之黃金地帶,連接香 港酒店、海運大厦及停車場,海洋中心及海港 城,鄰近半島酒店,新世界中心及麗晶酒店等 最旺盛位置,面向天星碼頭及尖沙咀巴士總站 ,地下鐵路車站入口,交通利便,四通八達, 實爲尖沙咀區商業地王之最高級商業大厦。

②分期付款,膀過交租 全港首創供樓款息率最低,分期付款每月只須 供付利息O.95%,每萬元每月只供HK\$ 128 元,特别安排低息貸款計劃,專誠為自置寫字 樓之買主而設。

③貸款額最高

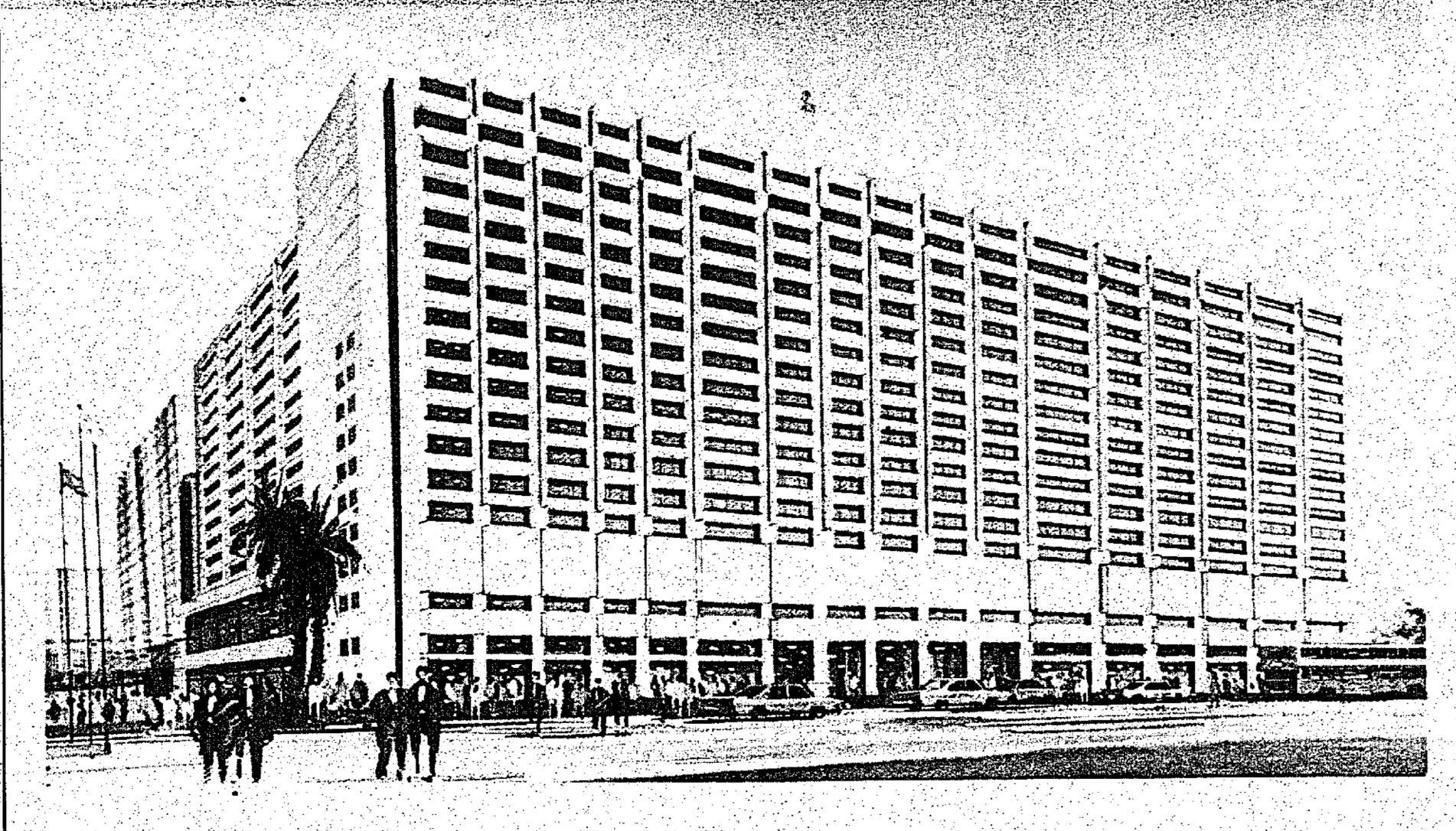
購買星光行7字樓寫字樓單位,可享有最高按 揭分期付款高達樓價90%。

④ 分期付款年期最長 星光行7字樓寫字樓,按揭分期付款年期,可 分由一至十二年還款。

5 單位面積 特别爲投資人士所需求不同之辦公地方而設計 ,有各種單位面積,尺寸適中,由200餘呎起 至3萬餘呎。

⑥付款辦法

首期只付樓價 5%,交吉前再付樓價 5%,其 餘90%餘款交樓時,可一次過付款或由銀行 按揭分期付款。



冷購處:



萬豐民務(香港) 酒暖公司 香港中環德輔道中173號先施大厦1211-1212 室

電話:5-433181 - 5-413627=9



。 與門軍望洋街23-25號萬豐夫厦地下A座

電話:M-82313 - 77667 - 83052

莫斯 透露華府 計劃

格訪 問 署

越來越恐怖

二期星

大七日電)被一条國際社母倫 女乘客

有 。去年日本對美國的 日本在戰後的「經濟」 日本在戰後的「經濟」

YAT PO

KIU

美計

劃助

土壙軍

加

短

抗蘇實

威脅 架委 國客機 名乘客

・公則基十六 D 上司屬雅一時 C

少巴拒絕妥協

束

希望記者勿過份

本,意味着或安娜儲妃有六個月期間不會公開露面。 《美野社倫敦七日電》每日快報星期一說,英女皇伊利沙白二世 是獨大月的第一胎產期白近,勢將引起報界的緊密注意。麥基說,自 安娜六月的第一胎產期白近,勢將引起報界的緊密注意。麥基說,自 安娜六月的第一胎產期白近,勢將引起報界的緊密注意。麥基說,自 安娜六月的第一胎產期白近,勢將引起報界的緊密注意。麥基說,自 安娜六月的第一胎產期白近,勢將引起報界的緊密注意。麥基說,自 安娜六月的第一胎產期白近,每個作家彼得麥基在推測女皇邀請各報編 如和戴安娜儲妃的科生活。專欄作家彼得麥基在推測女皇邀請各報編 如東京區數數學所屬如有六個月期間不會公開露面。 妃私生活 。學生們却不知愁滋味,難得有機會滑雪间學校。

《合衆語烈的海洋風暴使到新英格蘭被雪邊十八吋,避成局部地

卡達菲否認派特務赴羊

根及

利蘭車廠工

在邁米亞海難却温暖如春 **新温保** 慶祝開 入 黎 源 馬 脱 及 舞 樂 園 業 卅週年

根據

每

年

利

計算

人 大 四 次 倉 議 務 得

得

稅

束縛 波蘭經濟生活 步施政 治壓力

, 業稅用利有中 經稅問意來國 營稅題等, 源境 業國。項租於內 業務 国所金中設

小算

性好賭馬場場与卷

墨國指責南非 次公司 一一百多萬 主要會計亦給她隨過。 一一百多萬 主要會計亦給她隨過。

說失減納應法勘將外地企同 。後除稅納的探念國不業稅 在的成年稅草和加石區 中餘本度的案開中油出在合 國都、的所說發國勘現實作

百多人。
一百餘人和國內代表二人香港等國家與地區共國,印度,緬甸,美國 楊尙昆在全體會議報

個重要法 **法案草案**

(特款)北京七日電:五屆人際長江華, 國際公,然後公佈試行。在試行中的競爭所於一人大常委會工作報告一和幾時,一個獨實施。民事訴訟法(草案)是等。據悉,道次人代會審議通過經濟。據悉,道次人代會審議通過經濟。據悉,道次人代會審議通過經濟。據悉,道次人代會審議通過經濟。據悉,這次人代會審議通過經濟。據悉,這次人代會審議通過經濟。據悉,這次人代會審議通過經濟。據悉,這次人代會審議通過經濟。據表大會審議通過。與取人大常學不可以表表。與 中徵求意見再加修改,提來全國人民投資之置次會議門所以與企業所得稅法後,將實所與企業所得稅法後,將是實內方面,與實際的,與政治,以其實面說明發給各位代表審議之(草案)」、「外國企業所得稅法人民法院常委會副委員長策秘查長楊尚昆作的不管。」以對於於於國企業所得稅法。以對於於於國企業所得稅法。以對於於於國企業所得稅法。以對於於於國企業所得稅法。

經通過後 分别實施

港澳同

百分之三十的所得稅。地粮減征百分之十五至期滿后,經財政部批准期滿足

五度華氏至八

度

邊境 国 紛 席 團訪 首

並會見印度外交部長拉柯及代表團抵達時,印度副總統對記者說,在當前國際局勢一個印度政府代表團前往北率領最高蘇維埃一個廿人代

據曼谷收聽到廣播 其他的商級領袖。此外,該代表團與與連耶杜拉親往迎送。蘇聯代表團與

用 否决權

助援際國用利

自探石油

花招出盡 觸目驚

常說是利飾維戴伯 添說「新比斯」 星英 :偉 巨 倫比亞·超特巨製 停古柏 長門銀網網 殺告密者 沿古 由 剧 由 剧 用 元 一 日 根 居 刑 板 拷 元 之 起 打 咬斷舌頭 冒幾不越鄉

兒童不宜 Lucky Breaks

麗涛滿金 行同龍 油 國民金樂麗 福國國都 堂坪茂樂樂華地蔴寶樂門聲聲星泰都 映獻揚五 金氏電影出品 大權電影製作發行 ● 金公主 榮譽發 楊攀・柯俊雄・王冠雄・李修賢 六親不認

製國際巨片

揸同花順

養權政邊金壞破

四條煙士 心狠手辣 表團抵達 北

京

解散共產黨組織 E 柬埔寨宣佈

栗共總書即 (時事社員名音 八事改組

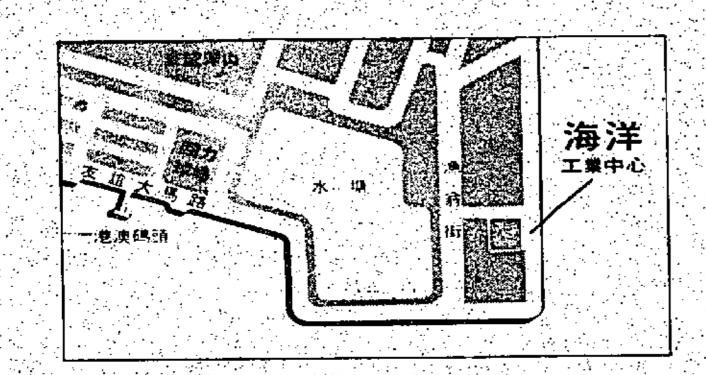
亞太電視會議

在台隆重揭幕

澳門電廠擴展業務環衛馬機

港澳兩地一衣帶水、唇齒相輔、經濟 發展亦步亦趨,最近澳門政府更擬定 了與建國際機場及貨櫃碼頭等龐大建 設計劃。

由於澳門廠值一般較低,且工資廉宜 , 廠家因而成本減輕, 出口競爭, 當 可穩操勝券,有遠見廠家,此其時矣!



經己入伙 敬請各客戶從速駕臨本公司辦理入伙手續 (假日照常)

澳門唯一新型的綜合性貨倉及工業廠厦



- 獨立電錶,另有後備發電機 ● 停車場特別寬敞,貨車可直 ,確保公共用電正常。 達卸貨平台,方便快捷。
- · 設計獨特,樓底高,柱位少 o 工廠專用電梯五部,貨倉專 ,間格四正,光線充足。 用電梯一部·五噸吊機兩部。
 - 設有經濟食堂 面積由3,443至全層32,000呎

每呎僅售209元起

鴻圖大展基業長 投資增值在海洋

海洋發展有限公司 洽購處: 澳門新口岸回力球場館四樓

13 78687 • 78688 • 78689

智馬有限公司 香港干諾道中111號永安中心2201室 **8** 5-433345 • 5-434636-7

濠江貨倉有限公司 香港皇后大道中16-18號新世界大厦25樓 澳門辦事處:71070 **5** 5-214291

尚餘12個單位 從速選購 即買即用 座別 C · D 八 樓 A · C · E · F · H

 + 樓
 A • C • D

 + 一樓
 C • D

銀

酒

近政府大型屋邨 招請容易 將於82年春通車 電器化鐵路火炭站

工業人厦 已有滿意紙

工業大厦 已有滿意紙 即可入伙

沙田火炭71號地段

沙田火炭69號地段

面積由622呎-10198呎 特價出售 尙餘小量單位

寫字樓電話 5-229162

安福工業大厦 小型餐室飯堂廉售



貨櫃碼頭毗鄰

工業中心工源充足 地鐵車站交通便利 材料上乘設備齊全 獨立厠所優點繁多

華/教集/図 香港雪蘭街22號樂成行十樓 電話:5-258251

特價優待

益新置業有限公司 夏后大道中33號萬邦行讀權 電話:5-253003 八號

順連號號地產有限公司

一九八二年第一次中期息及 第二次分別股票繳支辦語商豐 轉名及中期息

本公司董事會已於一九八一年十二月四日宣佈本公司 第一次中期股息將於一九八一年十二月二十八日派發寄出 爲確保各股東收到股息,請將未轉自己名之缴足普通股 及未缴足普通股之股票連同簽妥之轉名紙,最遲於一九八 一年十二月十四日下午四時前送交香港皇后大道東 183 號 合和中心42樓標準證券登記有限公司辦理過戶手續。 未繳足普通股繳欵辦法及地點

請股東將已持有自己名之未缴足普通股股票連同第二 次分期股款每股港幣一元五角,最遲於一九八一年十二月 三十一日下午三時前送交香港德輔道中77號恒生銀行總行 或九龍彌敦道618號恒生銀行九龍總行收。

正在辦理未缴足普通股轉名中之股東則不須等候新股 票發出,但請持過戶收據違同第二次分期股款每股港幣一 元五角,最遅於一九八一年十二月三十一日下午三時前送 交香港皇后大道東 183 號合和中心42樓標準證券登記有限

缴交股款之支票抬頭人均請寫「恒基兆業地產有限公

其他細節仍照一九八一年十二月四日所登各報通告為

承證專會命 FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

灣仔天樂里二至四號 金豐商業大厦 筲箕灣亞公岩村道八號 聯邦工業大厦 十刀、手口電話: 丁口 个口 5-259051-2

純粹租房 耗資千萬 備有豪華奮房百餘間 每房投計不同

香港馬師道7-11號雅高大厦 2 H728972

H754422-33 **專人代客泊車**

質運搬 《人不忍學術》 編輯者既不 人不忍學術

受到 人士

誠徵資合作

頗具規模建築有限公司,有固定 生意,毎年有固定利潤,爲擴展業務 誠徵建築師,建築工程師,地產發展 商或判頭或有經驗能獨立處理工程人 士合作,有誠意者講函華僑日報信箱 506 號接洽雙方要絕對保守秘密。

香港雷業銀元

總行 香港德輔道中120號 香港商業銀行大厦

由一九八一年十二月七日星期一起 更改電話號碼: 總機: 5-419222

各部門請撥5-419加下列內線號碼即可自動接通

267 出口押滙部 247 往來存款部 進口押滙部 定期存款部 儲蓄存款部 務 240 235 部 205

香港商業財務有限公司 5-419264

至上美月其下 預科 夜班 校友會夜中學 地利亞 預科夜班

會考補習號 由經驗教師任教,針對會 考課程,編訂教材講義,使應 **畐會考生有更充分之準備。**

生、經公、史、地理等。

香港付价洛克道237號。5-720256 九龍美學新聞音老匯衛80—86號





榮健盧 到頭做歷氣理 病久退設不虛投兒 除病化弱足弱多科 愈特省**游**睡睡鼻敏 後效臭流右左寶怒 收專不口右左發噴 聲樂門內塞塞炎嘎 虚哮兒男 弱喘科婦 六:隔橋二四軒香 四 H 隣滑樓四尼港 六七電防鴉七詩灣 三七話局頸號消仔

被*枕頭*睡袋

中式西式品種齊全·式樣新款做工精緻 重壓不變不結丸塊・輕鬆適身美觀大方 是高級的禦寒用品·贈送親友最名貴

,港九國貨公司、百貨公司均售

英國皇家鑄幣廠牆 REED HILLS

新原州市治院開

CERTIFICATE INGOT OF GOD OF WEALTH

> 英國皇家鑄幣厰 ROYAL MINT United Kingdom

特爲香港恒生銀行鑄造 Exclusively made for HANG SENG BANK LTD Hong Kong

ROYAL MINT

編號 INGOT NO. 重量 WEIGHT

03388 五錢 I/2 TAEL (18.7145 GM) 成色 FINENESS | 干足 9999

> 化驗師 **CERTIFIED ASSAYER**



道生規道

那神在中國人心目中,是代表當貴

恒生銀行發行之財神金牌。乃依據傳統

之財神形象,由英國皇家鑄幣廠特爲

本行精工鑄造,採用于足**純金製成**,

十四K金框,以供選購。金牌售價。

每個都刻有編號。列明9999成色及

金牌重量分二錢(7.485克)及

五錢(18.714克)兩種,另備。

則根據國際金價之變動而釐訂。

財神金牌由名廠精鑄,價值珍貴。

寓意吉祥》 適合自奉珍藏、投資、

本行港九及新界各行所查詢。

保值,亦是餽贈親朋之上選精品。

有關金牌更詳細之資料を歡迎惠臨

重量,並附証明書

每日在各行所公佈。

榮華之形象,廣受大衆所歡迎。

總行;香港徳輔道中77號 電話:5-8255111 九龍總行:彌敦道618號。電話:3-314411

面局衡均面方三港英中持維

香港代理處:德信行有限公司 經銷處: 繁盛貿易有限公司 電 話: 5-406601, 5-406593, 5-494740 TELEX: 74027 TSGAR HX

報名期間有限

其昌保險

特别貢獻

祗要你在1981年12月14日

前將申請表格寄回

保証接受你投保

住院現金

保障計劃

首月保費

信息完美金法人民產品量 人院一美国指导第250 原原原原原保急的的人。1980年

不需要檢驗體格,不問健康狀況, 不論曾否購有其他公司之醫療保險, 只需於12月14日前寄回申請表格, 即可在入院留醫時獲得現金保障。

「其昌保險」推出「住院現金保障計劃」,公開接受申 請。凡年齡在65歲及以下人仕的申請必獲接受。為 期有限,申請從速。

不需檢驗體格,不問健康狀況

如果你以爲已經買了足夠醫療保險,請考慮一下你 **所投保的一般醫療保險,在你一旦入院留醫時,誰** 替你支付下列各項費用:

- 一般醫療保險不會賠償的支出
- 一般醫療保險不會賠償的部份房租
- ◆全部醫學化驗費用
- 部份醫學化驗費用
- ◆ 住院期間每日應得工資
- 食物,衣着,住屋及一切家用
- 家庭及業務上的額外需要

單購買一般醫療保險不能解決這些問題。醫療保險 的賠償不夠支付全部留醫費用。一旦入院,沒有收 入,却有額外支出,一般醫療保險不夠支付,因此 必須要有額外的收入才敷應用。「住院現金保障計 劃」就能給你所需的幫助。

住院現金保障 投保必獲接納

「住院現金保障計劃」爲有需要的人仕而設一一不需 檢驗體格,不問健康狀况,你紙需填妥右下角的申 請表格,在保証接受申請期內寄回,則不論你過往 或現在的健康狀况如何,你都可以在萬一必須入院 留醫時,得到現金保障。(現金以支票方式支付)

十二項保証

- 一· 不需檢驗體格, 申請必獲接納。
- 二、不問健康狀况,即可獲得保障。
- 三、保証接受投保。在特别申請期間, 凡65歲及以下人士申請,必獲接納。 四、現金直接付給你,不是付給醫生或
- 醫院,如何花用,聽隨尊便。
- 五、悉數支付。不論你從其他來源得到 款項多少·你應得的均全數歸你。
- 六、申請賠償次數不限。保單有效期內, 每次因疾病住院的日子可以多達 1,250 天,將近42個月,天天得到 現金保障。
- 七、保証有權增加保障。右面四項額外 貢獻,在投保首兩年內可任意選購 一項或全部四項。此乃「其昌保險」 的獨家貢獻。
- 八、不論因年齡,住院的次數及長短或 其他理由,本公司絕不得單方面取 消任何人的保單。
- 九、保費永不增加。不論你住院多少次, 多少天,或得過多少賠償,保費永 不增加。
- 十、首月保費祇需\$10。
- 一、保証你百份之百滿意,如不滿意, 不問任何原因・祇要在三十天內寄 回保單,本公司立刻退回\$10。
- 士、不設經紀,無人左右你的選擇。

住院現金保障計劃 每天付給你\$250 每月付給你\$7,500

現金(以支票支付)直接付給你,而不是付給醫生或 醫院——怎樣花用,悉從尊便。因意外住院,賠償 由第一天起計;因生病住院賠償由第四天起計。受 保有效期內,每次住院賠償最高可達 \$312,500, 約42個月的賠償。無論你是否買有私人醫療保險, 或是否能從政府的醫療制度得到賠償,「住院現金 保障計劃」一樣照付現金給你。

現金儘快直接付給你

萬一必須住院,「其昌保險」能立刻助你解決額外支 出的問題。全部現金直接付給你本人。除非你特別 指定,否則絕不會將錢交給醫院或醫生。一

祇要你申請賠償,公司不會問你是否已購有其他公 司之保險,也不會拖延賠償。手續簡化,因爲「住 院現金保障計劃」的性質是不論你是否購有其他醫 療保險;是否能從其他醫療保健制度得到福利;或 住院的實際費用是多少,「其昌保險」都會付足你應 得之數。

投保前你應知之事項

「住院現金保障計劃」推行的目的,是使衆多家庭以 極低的支出而能得到最大的保障,因此下列各項住 院病例恕不在保障之內:

- 因戰爭或在軍中服務者
- 自傷身體或自殺
- 神經衰弱或神智不清
- 駕駛或乘坐高速開動,或長時間試駛的汽車,或 參加車速比賽或駕車表演
- 從事或執行任何飛行工具內之任何職務
- 懷孕,生產,或因此引起之併發症

在購「住院現金保障計劃」前12個月期間,已曾接受 過治療,或已被醫生警告過之疾病,於供滿兩年 「住院現金保障計劃」後、因該等疾病入院・才可 獲現金賠償。.

爲方便你可以在家中審愼研究「住院現金保障計劃」 的各項條款,請填妥右下角之申請表,連同十元寄 回本公司,我們會將保單奉上供你細閱然後才決定 購買。

四項利益 應你需求 任你選擇

毋'品驗身,不問健康狀况,一視同仁,「其昌保險」 在無條件接受你購買「住院現金保障計劃」之餘,更 額外提供四項特別貢獻,使你得以擴大保障範圍, 以適應各人不同的環境與需要。

介紹期內祗收港幣十元

現在購買「住院現金保障計劃」・可獲特別優待。 即使你爲全家人選購最高額的「住院現金保障計 劃」,你的首月保費亦祇是\$10!

在你真正享受到本計劃的保障前·有30天時間可、 以讓你仔細研究保單。如果你想繼續得到保障, 你祇嵩按右列保費表指定的銀碼,將保費寄來即 可。如果你決定不買,我們立刻退回\$10給你。

紙需花數分鐘時間去了解一下「住院現金保障計 劃」你就可以充份享受到它帶給你的現金保障。 何樂而不爲? 祇要將申請表格和\$10首月保費寄 來。在特別優待期間,你的申請必獲接納。



WHEONG HOME SERVICE LIFE INSURANCE CO. LTD

其昌家庭保險有限公司

(其昌人壽水火保險有限公司附屬機構)

香港中環德輔道中51-57號十一樓 電話: H266345-6, H245337

每天多得\$50賠償。 因意外入院者首天起計・因生病入 院者第四天起計。

無論因意外或生病入院・住院至第 **貢獻3** 三十一天起,每天多得\$150。

因生病入院,首三天每天可得\$150。

二期星

如因意外死亡,或失去雙臂,雙腿 **貢獻4**・雙目者,可得賠償 \$125,000。 如失去單臂・單腿・單目者・得

(備註:66歲及以上者及未婚子女得半數賠償。) 此數之半。) 祇有「其昌保險」能提供上述四項額外保障,使你得以建立自己的醫療保障計劃, 以應付因環境改變的額外支出。儘管健康奇劣,或入院多次,或任何原因, 「其昌保險」都不會拒絕你選購上述四項額外貢獻中的任何一項。

兩種計劃任選擇

祇有你才知道當自己住院時所需現金保障是多少,及你能負担之數又是多少,我 們因此備有兩種不同計劃,請審愼研究後才決定那一種最適合你。

甲種住院一月可得\$7,500,即一天可得\$250,每一保障有效期的住院賠償最 高可得\$312,500。

	年齡*	20 – 29	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 - 65
			毎月保			
投	呆者個人	HK\$48	HK\$62	HK\$76	HK\$95	HK\$114
按(呆者夫婦	91	118	144	180	217
11	呆者個人及 全部子女 **	91	118	144	180	189
按f	呆者夫婦及 全部子女	134	174	212	265	292

乙種住院一月可得\$4,500,即一天可得\$150,每一保障有效期的住院賠償最 高可得\$187,500。

年齢 *	20 - 29	30 -39	40 - 49	50 - 59	60 - 65
		毎月保			
投保者個人	HK\$30	HK\$38	HK\$48	HK\$60	HK\$72
投保者夫婦	57	72	91	114	187
投保者個人及 全部子女 **	57	72	91	114	119
投保 者夫婦及 全部子女	84	106	134	168	184

請注意:一經加入「住院現金保障計劃」,每月需供保費永不會增加,資格亦不會 被公司單方面取消,除非公司在同一時間內對所有投保人採取同一行動。 *保費決定於年齡,年齡以上一次生日爲準。如夫婦同時參加,以丈夫的年齡爲準。 **與父母同住,年齡由三個月至19歲之間的未婚子女,均受保障。 上面所列應得利益,66歲或以上者及未婚子女得上述利益之半數。

		年12月14日前寄回	甲胡汞恰	* 探訓	你必要	技術) [。]	
	便我决定技体	生 昌 保 険」住院 将一份「住院現金保障 月保費之用。我有權不 , 我紙需繼續級付第二 及健康問題,亦不會有	計劃」保險 至30日內退 二個月份的	單寄給 回保險 保費便	线。我現 單和收回	付上十方 十元登記	尼費。
1. 投保人姓名 地址:		(中文任名)		(英文姓名	4)		
					電話:		
出生日期:_]年 年齢:_			生別:		
2. 受益人姓名		身份証			: · · ·	保人關係	Ŕ •
		□甲種每日得\$250□我本人及配偶□1				「人・配	偶及全部子女
		其他受任	呆障者				
		姓名	나 무리		出生E	期	出世紙或
	中文	英文	性別	Ħ	月	年	身份証號碼
配偶							
4 .							
AND XY							
2000年14							
		15 1 1 → 15 /D → 15 × 15 2	PLANS MAN DEP AT	4 _	T		

*20歲以下之木始十女與65歲以上之受保者,稱6

4. 身份証號碼:______

首月保費\$10可用支票或銀行本票支付,抬頭人請寫:「其昌家庭保險有限公司」

寄香港中環德輔道中51—57號十一樓。

開

要流弊在於允許電力公司無限制擴大固定資產。以後取更。而固定資產之增加,並未受到政府管制法則限制。故現會認爲中電經營費用之急劇上漲,與然是由於該公司之固

港

聞

整收費不合理,並 源委員會認爲兩電理 (特款)各界能

源 界 員 能 會

必須

監 懲敎署故 獄署擬 攻名

區形針總

製造業會 聯商廠・

質已有

稱 調整 收費 度經營費用 (包括折舊)之增幅

電 添增 電超遠備 設 利產資增 上續將費電漲隨潤 無法辦費收新燈港 電加增異

察團體

面面皆窗

顏色潔具

防盜講機

背山面海 三面單邊 四房式廳

> 洽購處 六基大厦六樓

電話:5-252497

洽購處

泛河豐哥住民豐 THE FIRE



學世知名的巴黎Fauchon食物精品店的美食,如朱古力 及糖果、咖啡、茶、香料、醋油沙律汁等,全部禮盒包裝, 並印有Fauchon商標,作 ▲ 爲聖誕禮品,倍顯心思. 俱全,令人目不暇給. 瑞典聖誕禮品一應



中華書局香港分局 潭 6 縉 Æ

総合學派

中電透路 中電透路 中電透路 下六百九 下二十八億元 中電透路 下六百九 中電透路 下六百九 中電透路 下六百九

港燈地盤丁 百百万

勞工處人員正協助雙方和解 人繼續靜坐

學並不相稱,造成電費 學並不相稱,造成電費 學並不相稱,造成電費

成協議而起。 是次工潮是因勞資雙方在加薪幅度上未能是於一二百多名工人繼續在地盤靜坐。 大解决,二百多名工人繼續在地盤靜坐。

西灣河街聖十字徑大石街

:首期5% 30天內再付10%

其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙

KIU

YAT PO

促改法則免資產膨脹利潤隨而增加

電力公司管制法則 未有鼓勵提高效率

卽買卽住92年期

燈公司

合 用

家長 助 區角色重

九龍彌敦道四五〇至四五| 一月七日至十三 八五六五八
時半至下 五

九時正

夏氏隔日露止咳水 BEECHAM - CAZÉ LAB., FRANCE

香港隱形眼鏡中心

中環恒生銀行大厦1607A室

電話:5-248583

方 * 欄介 選便 * 廣紹 刊 * 擇讀 * 告

入得厨房

冷熱飲水機

屈臣氏」蒸溜水

優雅高貴

自動調節

保用壹年

STEEL

SHIU WING STEEL LTD.

電話:5-255391

新款歐美傢俬

錄行業

佳格來

捷 飛

法國名廠錶

TED LAPIDUS 狄力士

司或個别單位合作或分銷商

詳情請電3-673279

應有投資額限度

出得廳堂

安潔麗

不銹鋼產品

歷久如新

衛生方便

歡迎垂詢

3-756552**7** 3-7564832

CHEIFEL

BD-3503

YAT PO

何文田

陸運

命

青年不服刑界人屋行却判入獄五年半 靑年 服刑期 新 MM M

得加改囚七年

年兩匿逃毒運人替 案投員

利文牌 LATHEM

● 向修頓球塲公園,地鐵

• 大小巴士、電車均經該

處,往返中環只須分餘

站近在咫尺。

鐘,交通方便。

,800 至 4,200平方呎

向海單邊

中央冷氣

一流設備

即租即用

3-7216533

* 機身袖珍玲瓏,特別節省地方 歡迎換機 * 特惠優待

* 微型電腦控制 / 層次清晰可靠

* 紙張大小闊窄,可以隨意更改

總代理:宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號興瑋大慶501室 電話:5-233617.5-240849,5-241798,5-224360

30天內再付10%可入伙居住 位每呎由干餘 由 820 元 起 每 呎

特售防厨顏背現地設公名風高半價價盜櫃色山貨下備共貴景尚山 平公講星潔面洋旺齊天地優寬區 古道機盆具海樓舖全綫板美敵域

治臟處: 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 電話:H-252497 地盤電話: H-489518(假日照常)

香港半山保徳街6至20號

華僑日報讀者七海旅行團 聯合主辦台 北希爾頓大飯店

日本亞細亞航空公司 鼎力贊助

的感受,使歌樂假期借添姿采。

* 乘搭日亞航班機出發·早機去晚機返, 使你有充份時

間處理業務、探親觀光兩相宜。



VIP 假期包括下列服務:

① 桃園中正機塲至市區酒店專車來回接送。

②三晚預定之希爾頓豪華客房。 ③ 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)

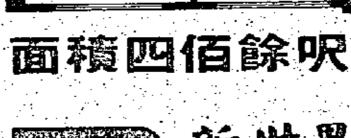
④ 免費享用桑拿浴(Sauna)

⑤ 房間供應 水菓或貴賓旅行袋。 ⑥個別印備貴賓私人名義信箋封及火柴盒。

② 在希爾頓商塲購物享有八折優待。 ⑧ 日亞航雙程來回機票,延期回港·60天內有效。 詳情請詢:

一一海旅運有限公司 香港德輔道中國際大厦1702室 電話: 5-413081 (四線)

臺立台北市中心區的希爾頓大飯店

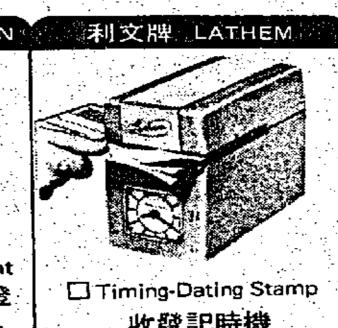


通爽。

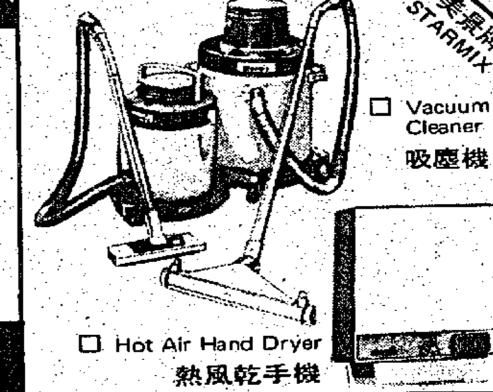


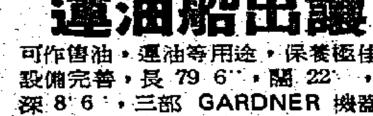


總代理:









設備完善,長 79 6 · 陽 22 · 深 8 · 6 · 三部 GARDNER 機器 · 阿位 103.60 噸,較位 45,000 加角 · 吉售\$650,000 有意請合:5 530416 5 527943



被控謀殺鄭東昇

第五被告今提訊

因研訂昨日展開

远地勢關係,西邊是看不見貨 突聽聞醫笛响聲,即見有一貨 兩率市民分別在碼頭東西翼蓋 件時指出:案發爲十月十二日

是一个人。 一个人。 一个一。 一一一。 一一。 一一一。 一一。 一一。

四車連環相撞 女司機泛

蛇客在港分娩 貨車翻側五男女受傷

子,入院留微,並遂下一名女婴,其二十四缘丈头,則協無門牌木屋,真至昨费,入院待產,始揭發身份。該名女子,於今年六月,由大陸非法入境,抵潜後,與丈裝發該女子並無身份證明文件,於是致電報警。稅裝該女子並無身份證明文件,於是致電報警。 爱姆院待查,揭疑身份,其二十四歲丈夫,正協助發入境者,入院生產,揭發身份,又添一宗。一名二十

無可奈可自暴身份

公路嚴重塞車 溜後横亘路中

外事件,一幅巨型鑑宪章,被整方據報近場調查,同時將南 外事件,一幅巨型鑑宪章,司機發覺立即跳下,未有受傷,但 外事件,一幅巨型鑑宪章,由一名男子駕駛,於駛上一個盈 新界背山公路近油柑頭一處山坡,於昨晚六時許,發生一宗 新界背山公路近油柑頭一處山坡,於昨晚六時許,發生一宗 新界背山公路近油柑頭一處山坡,於昨晚六時許,發生一宗 新界背山公路近油柑頭一處山坡,於昨晚六時許,發生一宗 新界背山公路近油柑頭一處山坡,於昨晚六時許,發生一宗

港九拯溺員工會年會主席致詞

拯溺員責任負荷

促請政府改善待遇衛

出價至四百零三萬未符業主目標 渣華道四層 高舊樓

北角隆華道一峽舊譽中日公開拍賣 回另訂日期拍賣

香港最高法院

一九八〇年第四二八五寨 原告人:南聯製藥公司 第一被告:合衆國際社 第二被告:LEON DANIEL

法庭上可公開旁聽之聲明

1)本案原告人爲一製藥公司,經營製造及銷售中藥。原告人出品中有一 種「追風透骨丸」。原告人曾刊登廣告,廣告中謂此種丸係風濕等病 用之中藥。

2)本案第一被告人為一在美國註册成立之公司,經營新聞通訊社業務, 並在香港設有分公司。第二被告人在有關本案事件之時,條第一被告 人之編輯人,此已在報刊註册處按照一九五一年報紙註册及發行規例

3)一九八零年七月十日,第一被告人及第二被告人發出散佈傳閱電傳新 聞一則,此電傳新聞中有一部份指原告人之「追風透骨丸」在美國至 少引至過一個人死亡,並指原告人此種出品,係危險且含有可能中毒

4)原告人堅稱此等指責係毫無根據者,原告人並認為此等指責使原告人 製藥公司之聲譽受到嚴重破壞,及使其出品銷數低減。

5)因此,原告人提出本案之訴訟,控訴被告人等文字誹謗,並要求賠償 損失及特別損失共四十三萬二千元。

6)第一被告人在其辯護中承認曾發出過被訴之電傳新聞,但拒絕負賠償 之實,其理由謂此乃合適之特權,公平之評述及應該者。第二被告人 則完全拒絕其應負賠償之實。原告人在囘答中拒絕上述之辯護詞係適 用及/或條有效者。

7)一九入一年九月四日被告人等將五萬元交入法院,此款於一九八一年 九月五日爲原告人接受。根據高等法院規例,原告人得獲取由提出本 訴訟案時起至接獲由被告人等交款入法院之通知時止所招致之而經過 **猝核之堂費。**

8) 現本誹謗案經告終結,原告人特經由其大律師依照高等法院李儉法官 所頒許可,作此法庭上可公開旁聽之聲明。 此乃中文譯本其原意以英文為準

南聯

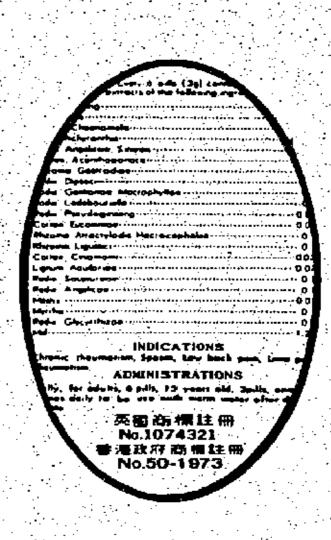
强烈强烈强力

主治:風寒濕邪侵入經絡•四肢疼痛 腰腿痛重•步履艱難•關節炎

一年風濕







一種攪掂

香港柴港南聯製藥公司 總代理:順源(海外)貿易有限公司 地址:香港柴港利衆街44號四興隆工業大厦十樓 電話:五一五七四三三九 • 五七四六二四 • 五六五五一二

憑弔珍珠港

昨晨抵港

香港仔赤柱舉辦

販攤檔淸潔

一曆公年十七國民華中

華僑讀者七海旅行

團希爾頓大飯店合辦

假期團

日本品川區

文均屬一流

便可享受到該大飯店多項貴賓式服務,不單使

服務烹

國出發,收費每位僅一千二百八十元,單人房只加三百程時間充足,處理業務,探親觀光均宜,團友如需到其度,以港,機票六十天內有效。
以港,機票六十天內有效。
以為私人名義信箋及火柴盒。
化的豪華客房;免費享用歡迓美酒;免費享用桑耷浴;

七〇二室七海旅運有限公司

(11) 5289 (12) 5294 (13) 6122 (14) 1096 (15) 1056 (16) 7430 (17) 9407 (18) 5194 (19) 8723 (20) 8550

易發

首先抵達終點隊伍・皇家電機工程團之第之一件玩具車・貿易發展局荃灣辦事處經

禮堂舉行



國際傷残人 上年活動樂歌

四國體本月廿日合雜 傷健堅誕攤位遊戲日

下午四時正在本港中區關桂坊 8—11號昌隆商業下午四時正在本港中區關桂坊 8—11號昌隆商業一下年四時正在本港中區關桂坊 8—11號昌隆商業 承董事局命 總經理周港機謹啓

名貴郵

之冷氣系

控制器及各物廣告冷氣系統,脫水電

水電簸機

欖勿與拍賣行拍賣 HAINES LTD

話二二零二二四位 勿兄弟拍賣行啓 票

各者本公司定期本年十二月卅一日(星期**全安火燭保險有限公司通告** 97H DECEMBER, 1981

LTD.)(NATURE OF GIELECTROPLATING DEH) CONTROLLERS ETC. 省 省得投得者須立即將全部資訊 者得投得者須立即將全部資訊 (美聯工業大厦)(譯音琴CHUNG TOWN LOT NO January No.1110 OF 1981
January No.1110 OF 1981
ACTION OF 1981, (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.)
981, (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.)

消除。 (星期三)下午一 天國積閏享壽六 四日凌晨一時五 時三十分 十有五 十分在 Ŧ 九八一 謹定十式月九日 利沙伯醫院瑰歸 在九龍殯儀舘 年十六月

潘樂平先生治喪委員會 曹楊李葛張鄭陸楊羅志高雷栢逸植鐵崇景 良祥華生麟楣峰顯財 吳王翁金 懷明晋志 添康吉文

百事沿途廣播・籲請市民中政署幷派出大批職工進 敬請各業主屆時出席或以書面明道東華大厦三〇二室灣仔民間道東華大厦三〇二室灣仔民間道東華大厦三〇二室灣仔民 召集香港港灣道二十 報232信箱 九七〇年 業主特 | 日本の 別大會通告

[景中心大厦各業主台鑒 張應祥

N MET LING 新石家 MET LING 新石家 MET LING

徐潘張吳 志 麗 良塘霞萍

图話五——二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣行啓 內將該貨物出濟下礎之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 內將該貨物出濟下稅之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 內將該貨物出濟下稅之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 內將該貨物出濟下稅之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 內將該貨物出濟下稅之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 內將該貨物出濟下稅之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 內將該貨物出濟下稅之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

欖勿^貌拍賣行拍賣大帮手錶 及鐘及各物廣告

香港機勿兄弟拍賣行啓

LEO FAST FOOD SHOP 之雲櫃及 快餐店用具各物质告 欖勿兄弟拍賣行拍賣 M/S

图者兹承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.484 OF 1981 单於 AUCTION 8TH DECEMBER, 1981, (TUESDAY) AT 11.00 A.M. AUCTION 8TH DECEMBER, 1981, (TUESDAY) AT 11.00 A.M. DISTRAINT NO.484 OF 1981 单於 AUCTION 8TH DECEMBER, 1981, (TUESDAY) AT 11.00 A.M. DISTRAINT UTENSILS 货物 SHOP) (NATURE OF GOODS—RESTAURANT UTENSILS 货物 SAMP) 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即 所全部貸款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滑下機之後若有錯漏 或意外之事俱歸買者自理特此聲明 香港欖勿兄弟拍賣行啓 直接工一二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

一業公司聘請 請

,電五——六三式一八一朱先生約時面洽。 熟港九街道,薪優,供午膳及免費醫療公積金等福利~ 熟港九街道,薪優,供午膳及免費醫療公積金等福利~ 聘請男性信差一名,二十五歲以下,中三以上程度,< 信差

、略識水電、負責任、看更有經驗、負聘請(在屯門區工作)管理員要有經驗

、有意請詳列履歷近照要求待遇函本 欖勿^第拍賣行拍賣 YING

11101111

香港權勿兄弟拍賣行啓

櫃及各物廣告 欖勿^就拍賣行拍賣相機,非林,

欖勿兄弟拍賣行拍賣 B M W CAR 架廣告

品佛包粉工舉日茲 約木括盒藝打星定 四雕鳥籬品街期於 百瓷獸洗包畢一一

本 Paris OF AUCTION 8TH DECEMBER, 1981, (TUESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將封存在九龍土AT 11.00 A.M.) 在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將封存在九龍土ONE "B.M.W., PRIVATE CAR OF BLUE CAR "REG. MARK NO. C.J 1546'货物性質——藍色 "B.M.W." 私家車一架車牌登記號碼CJ 1546)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部。 大事俱歸買者自理特此聲明 二二零二二四 香港權勿兄弟拍賣行啓

惠賜厚賻

更荷

各社團學校舉行公祭悼典

高館隆

情歿存均感

哀此鳴

先室關氏秀珍夫人 之喪於昨

)日在世界殯儀舘出殯辱承

楼用具各物度告 欖勿與拍賣行拍賣內食櫃酒

64

杖期夫**黎洋** 季男鈞衍娘范懷慈 李男鈞衍娘范懷慈

媳范懷慈

司力

外孫女等

先夫寶遠薩府君於經歷, 至葵涌火化塲火化鹽此計 十二月 計日 (星期四) 上午十時大險 十二月 計日 (星期四) 上午十時大險 一种大體內 一時在該館大禮堂辭鹽隨即奉柩 一門 是期四) 上午十時大險

暴黄陳佩 深雪

孝安起芝婿 空伯業泉孝男桑平娘 區潔貞 女孫 碧圖

外孫男 李智威 外孫女一

親屬繁衍 恕未盡錄

安處:九龍殯儀館 電話三十九三八四三九

欖勿^別拍**齊**行拍賽

ELECTRONICS CO. 之電子製造廠 用具各物度H C用具各物度H HING YIP

防範高空墮物傷人慘劇重演

富澤花

園互助委會

會商討對策

後,特於昨一鄉物,勿經此門,用更一橫柵,准許汽車通過會在該宗不一內容爲:「此處有高空一則由看更放上一條活面,富澤花一口處貼上一張告示,其一出入,而原來之大門擬一合資建行人路上蓋保障安全

自港中華廠商聯

合會

香 港 政府

日開 一九八 一年度 會長 保少傑本會定於一九八一年十二月二十九日(星期二)下午三時三十分・本會定於一九八一年十二月二十九日(星期二)下午三時三十分・本會定於一九八一年上月二十九日(星期二)下午三時三十分・本會定於一九八一年度經常費收支預算草案。三、通過本會一九八一一八一年度決算。五、通過本會職業先修學校信託基金一九八〇——八一年度決算。五、通過本會職業先修學校信託基金一九八〇——八一年度決算。五、通過本會職業先修學校信託基金一九八〇——八一年度決算。五、通過本會職業先修學校信託基金一九八〇——八一年度決算。五、通過本會職業先修學校信託基金一九八〇——八一年度決算。五、週過本會職業先修學校信託基金一九八〇——八一年度決算。五、週過本會職業先修學校信託基金一九八〇——八一年度內下午三時三十分,於問題等掛號郵遞外,特此通告。

香港考試局秘書

在每年接款予入選之人士,查助其在英國之大學修學一一八二年度大學。 畢業生深造獎學金一八八三年度大學。畢業生深造獎學。金四十八三年度大學。畢業生深造獎學。金四十八三年度大學。畢業生深造獎學。金四十八三年

九八二/

金旨在每年檢歇予 金

助:申請人須紹將每年檢討一次,並須視乎太基金之財政情况而定。紹將每年檢討一次,並須視乎太基金之財政情况而定。名額:一九八二/八三年度之獎學金名額共有四個。往後各年度之學金期間,資助之欵項應足以支付學費、旅費及部份之生活費用。:現時之資助額爲每年五萬元,惟此資助額將每年調整。在入選者限:資助期以不超過兩年爲限。

招

入選之人士在獲得英國之大學取錄後, 官地

星港地產投資有限公司

家廠醒提會人貨付

安學企業有限公司

儲備轉撥作股本以及派發新股等事項有關之

據於一九八一年十二月七日召開之股東特別

三間交易所請求於一九八一年十二月八日恢

承董事局命

泰寧秘書註册有限公司

復本公司之股份買賣。

一九八一年十二月七日

策政育敎解瞭

運付日早物貨額配

(一)省覽截至一九八一年八月三十一日止之年度賬項 董事局及核數師報告書。

一次股東週年大會前仍屬有效。 (六)處理其他業務。 票,該代表人不必為本公司之股東。

承董事局命

秘書)

FAITH(NOMINEES)LIMITED 謹啓

司已發行股份之股本百份之十新股,此項授權於了

一九八一年十二月八日 股東授權之原因, 純爲蹲照一九七五年頒佈之香港各證券交易所上市條例修

星港地產投資有限公司

通告

星港地產投資有限公司董事局以欣悅心情報告截至一九八

本公司將於一九八一年十二月十六日至一九八一年十二月

二十三日首尾兩天在內暫停辦理股東登記及過戶手續。

股東週年大會通告

寺正假座香港干諾道中一四〇至一四二號隆山大厦 1101-2 室

舉行股東週年大會商議下列事項

二)宣派股息。

(三)選舉董事。

心四十二樓)辦理登記。

香港一九八一年十二月八日

如 截 用 面 地 地 租

初期限:

一年(期滿後每季計算)

下列之官地將予招標承租

熟:香港沙宣道

電話:五——二六七零二七二八 加量成成九龍頭敦道四零五號 九龍政府合署十一據地政測量分處查閱圖則及索取投標表格與耷程請到香港花園道 美利大厦二十樓

日中午十二時正

四)委聘核數師並厘定酬金。

一年八月三十一日止年度,除去稅項而未加上非經常項目前之 純利為港幣4,805,823.00元。 董事局並在股東週年大會中,建議派發股息每股2.5 仙子 一九八一年十二月二十三日已登記之股東。 本公司股票將於一九八一年十二月十六日至一九八一年十 二月二十三日,首尾兩天在內,暫停辦理股票過戶登記手續

已購買本公司股票之人士,爲確保收取股息之權利,請將購入

之股票連同完備之過戶文件,於一九八一年十二月十五日下午

四時前送達標準證券登記有限公司(香港皇后大道東,合和中

承董事局命 FAITH (NOMINEES) LIMITED

·請表格·填妥後連同所需文件在一九八二年一月十五日之前,交囘上語辦法;有意申請者可向香港德輔道中國際大厦九樓信託基金辦事處案() 具有修讚有關課程之資格。() 具有修讚有關課程之資格。() 具有修讚有關課程之資格。() 為香港大學或中文大學之界業生。() 為香港居民,通常在香港居住最少已有五年。

出發日期: 12月21日, 1月24, 26日

五星大酒店,早、午、晚全膳。

出發日期:1月31日;2月1,2,3日

出發日期:12月24日,1月21、24日

本州、九州9天遊

出發日期:12月12,23,26日,1月22,23,25,27日

出發日期:12月23,25日,1月22,23,24日

出發日期:12月23,25日,1月22,23,24,26日

出發日期: 12月4,25日,1月1,15,22,23,24,25,26,27日

中南歐17天精華遊

出發日期: 12月24日, 1月21, 25日

·倫敦兩大名城·全程飛機往返,可延期返港:12月21日,1月21,25日

逼遊歐洲七國,直飛羅馬,採用內陸機,省時舒適

出發日期:12月23日・1月22-25日・2月10日・3月10日

· 参加者須以原務紙告寫·

八二年一月十二日(星期二)海港青年商會月會

·八一年十二月三十日及三十一日刊於華僑日一九八一年十二月十五日(以郵戰爲準)。

齡由十三歲至二十一歲)B組(二十一歲成因及解决方法。

\$ 1549D

\$ 4390

\$2950/3490

\$4590

TATA

商會主

上青年

於青少年犯罪問題日趨嚴重・妨碍青少年健全身心發展・影响於青少年犯罪問題日趨嚴重・妨碍青少年健全身心發展・影响即日開始收件・十二月十五日止散・記・青少年犯罪成因及解决方法

阿 樓 于 管 理 員 各半人 獄
万
月

警方

華書局主辦

週歡迎觀賞

警方欲晤證

捐

十二月十三日

上午九時至晚上九時

上午九時至晚上七時

(星期日)

携備五元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續

灣仔軒尼詩道255號

佐敦道拔萃女校(正門入口處)

命車禍

星節漢流表運大曲選

中級英語課程

高級英語課程

英語會話課程

(中級及高級)

普通商業英語課程

11月26日~12月31日

凡在上述期間購満商品\$30以上・即可換取抽奨券一張・逾期無效。 獎品

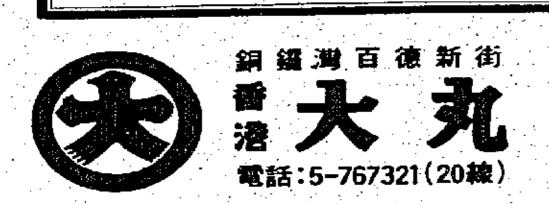
大丸禮券HK\$30,000 大丸禮券HK\$10,000 各得大丸禮券HK\$6,000 各得大丸禮券HK\$3,000 安慰獎(五十名)各得大丸禮券日K\$100 抽奨日期

1982年1月5日下午3時在本公司大堂當衆抽 公佈日期:

1982年1月7日在星島日報、華僑日報、工商 日報、南華早報、英文虎報公佈。 領奨日期:

1982年1月7日至21日期間·到本公司顧客課 領取奨品・逾期無效。

> 芝麻阴門,免費罐庄禮盒包裝服務 全港首創包裝服務・為你所選購的超品免費入罐。 增添神秘的喜悦。

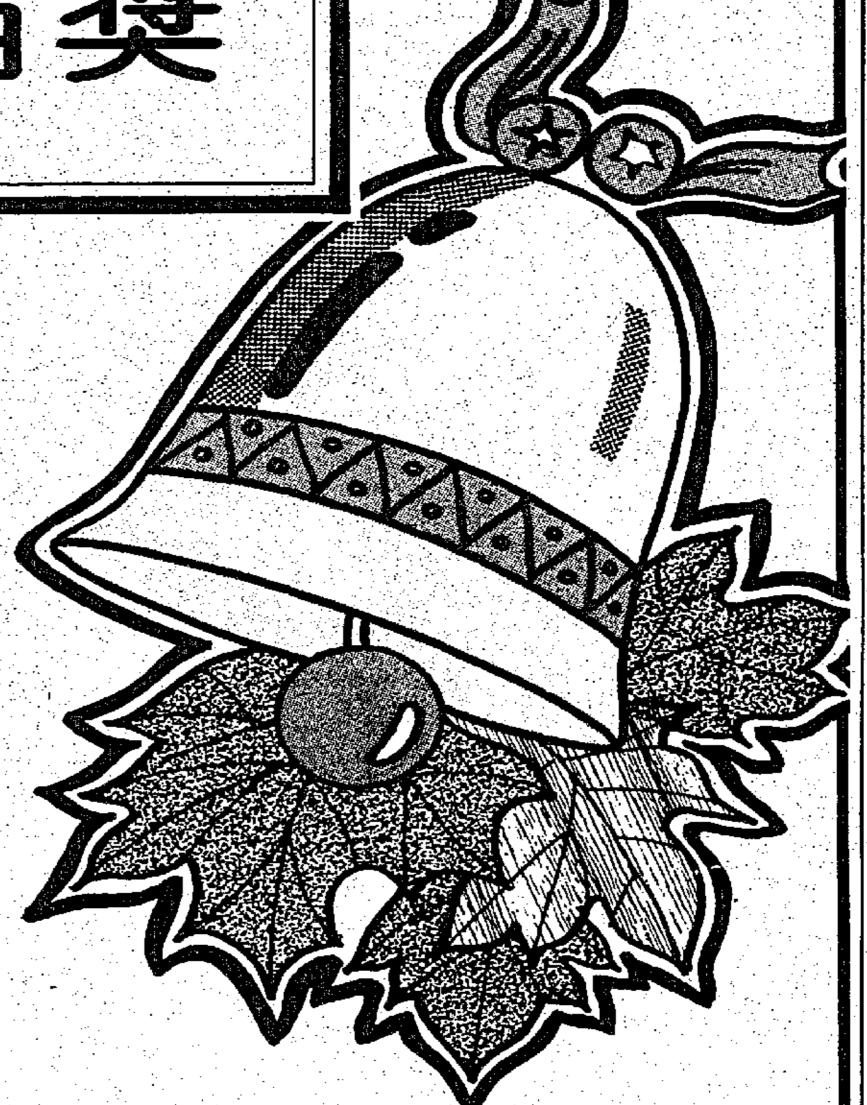


聖誕節新商品介紹

JAEGER男庄毛衫-----\$210~\$650 ARROW男庄長袖恤····--\$80~\$115 JAYMAR男庄西褲------\$185~\$345 WAKASA金銀線毛衫------ \$ 198 VAGI混毛短裙------\$98. PAULA LEE童嬰衫裙-----\$240~\$395 西德名廠童嬰頸巾------特價\$9.5 KARLINDA 女童毛純大樓 ------ \$ 435 WHY女庄手袋------\$138~\$260 M. B女庄皮手袋------\$195~\$550 BAMA男庄庄毛靴------\$370~\$450 CAIMAR女庄皮鞋------\$430~\$490

> 明天星期三 照常營業

營業時間:上午十時半至晚上九時半



倉務管理員及文員

日本運動服裝公司荃灣貨倉現急聘

一) 倉務管理員——男性,年十八至廿三 中五畢業,懂英語及廣 東話,勤奮上進,經驗 不拘。住荃灣區者優先 女性,年十八至廿三,中五畢 業,愷英語及廣東話。勤奮上

進,經驗不拘,但需字體端正 ,住荃灣區者優先錄用。〔負 資貨倉文件工作) 錄用者可享有公司福利如醫療津貼,交通

(津貼,年尾雙薪, 花紅及大假等。請親筆來信 尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦十字樓 DESCENTE H.K. LTD. 註明學歷,工作 經驗,要求待遇及附近照。



Pascale Siegrist-Hermès 告訴你一套馬具怎會 變成一條令人夢寐以求 的皮帶。

「Hermès與衆不同的地 方就是由1837年到現在,都沒 有什麼改變,Hermès一直都 是皮具之王。」

「這些皮帶繼承了自1837 年起Hermès的優良傳統。當 時馬匹極受重視,Thierry Hermès 遂開始製造馬具。 Hermès之名很快就不脛而走 ,成爲全世界最出色的馬鞍及 馬具製造商。」

「當 Adolphe 與 Emile-Maurice Hermès 為俄國沙皇 設計製造馬具時,他們在聖彼 得堡受到國賓式的歡迎。當時 巴黎的王孫貴介都向Hermès 工場直接訂製馬上用品。」

「雖然馬具製造行業隨着 汽車的出現而宣佈死亡,但 Hermès皮帶扣上的徽誌仍維 繫着我們與馬匹的關係。」

「每一條皮帶都是由整塊 的皮用手工製成,永不會有接 縫。Hermès 的始創人Thierry Hermès不但將代表歐洲貴族 派頭的馬鞍明線縫法應用在皮 帶製造上,更將這種縫法做到 盡善盡美。皮帶上的明線位置 平均整齊,簡潔利落,就像一 串小珠。」

「你當然仍可以到巴黎的 Hermès訂製皮帶,要求一款 別出心裁的設計;像以往一樣 ,身穿白色工作袍的師傅會從 樓上的的工作室下來與你詳細

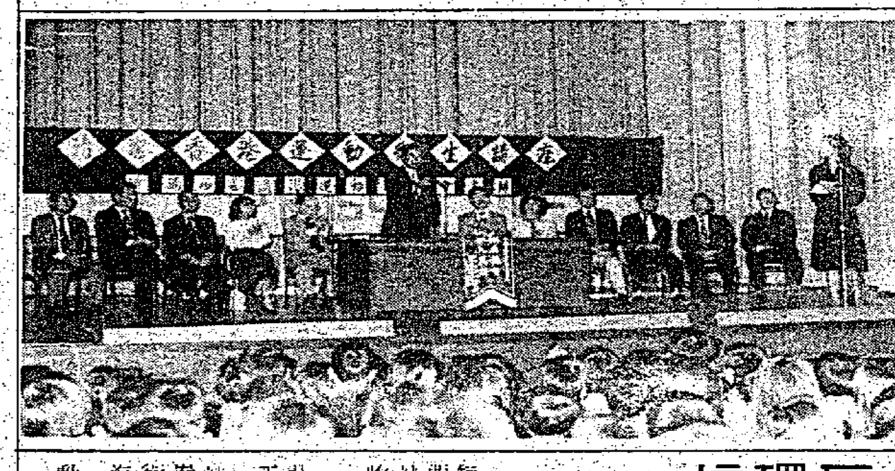


「在Hermès,「師傅」這個 稱呼常常代表了尊敬與驕傲, 因為在這裏,機器永遠不能代 替人手;人眼銳利精明,人手 靈巧精細,機器望塵莫及。」 「要維繫一個傳統,拒絕 與機器妥協,堅持用手工精製 ,這些都要付出代價。不過眼 見一條這樣精美的皮帶,再摸 摸那皮質,戴上它,自然覺得 物有所值, Hermès皮帶樸實 而不尚浮誇的款式,反映出使 用者典雅脱俗的品味。」

PARIS 香港德輔道中區地廣場DIA。電話 5-255900 3666739儿龍牛島西岸西屬南場。

對反議决倍三達增稅業物對

出場



境環區各善改

雷用登 Remington 實用與超值之球型改錯打字機



• 每部只售\$4,750,更可分期。• 送貨快捷妥當。 •維修保養服務,更爲完善,保你滿意。

- 竭認為顧客服務,請電5-788411/5

RemingtonRand

總代理: 2020 亞洲商業用品有限公司 香港屈臣道屈臣氏大厦B座五樓



觀光石壁水塘賞偉大建設

日期:12月6,13,20日(星期日)

時間:上午九時至下午五時卅分

66 厘 净多水。金融级 压罗美籍行事。 双甲馬馬馬爾威威威德則與177



黄金本是世界通行的珍貴金屬,但普通金條、金器或金牌,買 賣時不免手續脈煩,需要額外費用,檢驗成色或附上檢定証書.

若要母須証書,母須檢驗成色,即可在世界各地買賣的 黄金,就要購買富格林金幣.富格林的標準含金量,國際公認, 而且,信譽昭著,因此在世界上很多地方, 都可以隨時買賣富格林,而且手續簡便,

快捷容易。 富格林共有四種重量任選擇,分別 含準1安上、全安士、十安士及10安士純金、 體積小巧,出國旅行携帶方便.



世上投資黃金的最佳方式

富格林金幣現於下列地點發售: 法國東方滙理銀行, 栢克萊國際銀行, 渣打銀行各主要分行, 浙江第一銀行, 周天福珠寶金行, 得期派萊遠東有限公司,歐亞銀行,框業集團公司,恒生銀行,景福珠寶金行,廣安銀行,海外信託銀行 豪詠投資有限公司,上海商業銀行,新鴻基金業公司,東亞銀行,香港華人銀行,永亭銀行,永隆銀行, 永安銀行,永安公司,各大珠寶金行及找換店。

富格林在世界各地的買賣價格,都依其含金量而釐定,隨國際 市場金價之升降而調整,不愧是大衆投資黃金的最佳方式。

購買富格林金幣須知:

● 富格林金幣,標準含金量國際公認. ●四種重量:分别含準1安士、→安士、→安士

● 毎年大量鑄造,非紀念性金幣. ● 買賣方便,銷售處遍佈港九新界.

● 各地通行,全球最暢銷之眞金金幣.

● 長線投資, 穩健可靠.

閣下欲瞭解富格林金幣詳情,請即填妥此表,寄回 香港亞細亞行1104室國際黃金有限公司. 電話:.....HW

水客飽受虛驚

Tate!

建築材料 買賣租賃。 瓷磚潔具·電器燈飾 像個裝修。居室設計 每天收量

三寸半位(一格高)每段三十元

加印紅色每段四十七元半

七 寸 位(二格高)每段六 十 元 加印紅色每段力一五元

東風一路(流花公園正門前)鄰近東方賓館交易合火車越站 發展 這 引用 市 堆积 流花。大厦 每呎只售港幣

吉地出售

九龍窩打老道高尙商住 地區約二萬多尺可改建 商住兩用大厦交吉出售 有意購者請函九龍 旺角郵政信箱79388號 MR. WONG 洽

官塘廠房租售

興業街19號明生工業大 厦低層4200呎連貨車車 位壹百肆拾萬

敬業街59號低層5400呎 有裝修及車位 K-437897 • K-435221

物業出讓 (1)基隆街雙旺舖

(2) 錦綉六間相連 **SD** 段1050及850各四間即可入伙。

(3) 南昌街長沙灣 **ۇ東南五樓1,600呎倆單位打通連名貴裝修**

K7790191何小姐洽(自讓)

旺舖出售每呎千元

太樂樓地下:筲箕灣電車路差舘對面

泳池連住宅特價\$1,600,000

六基有限公司

5____252497

青山道錐位商塲特價平沽

富基大厦:石塘咀日富里六號地下

金邦大厦:屯門4B區前高速公路

安基大厦:元朗整坡路

中區寫字樓出售 國際大厦 723至2000呎

葵涌地下吉售

金豐工業大厦 ------6500 叭

大車位壹個

嘉華銀行大厦 750至1500呎 大業 5-445171 (經紀発

中區寫字樓吉售

彼輔道中國際大厦對面全新高層寫字樓

海景茶色玻璃交通便利業主自讓交吉免

H---421426 H---421642洽

淺水灣洋房 桂林街相連鋪

麗景道三層獨立式洋房,私家花園,兩個有

。九龍桂林街 NO.1,3,5號三個相連鋪連

閣 4,550 呎竇港幣肆百萬元,租伍萬圓,分

佣有意請電

柴潤豐業街與新業街大單邊

適合貯存貨品及工業用途

楊耀松。工業大厦招租

治租處:本厦管理處 電話:5-560387 順昌有限公司香港文成東街21號 5-435244 蓝塘道124-126號(近庇亞道)

金碧別墅H座複式吉售 約式千呎另私家花園200餘呎有車位 治贖處:永樂街78號三樓 或電: 3—304301 叫 1969 3—306301 叫 1968 黄君

> 偉華商業大厦·寫字樓即售 旺角砵蘭街109—113號八樓(近登打士街口) 地鐵車站右隣。 附近柏裕中心 301-1095平方呎、即實即用、首期一成

> > 分期息廉,看樓請電3-950277-0

地下A座九百餘尺另閣樓九百餘尺

二樓B座八百餘尺

地下B座六百餘尺地下C座約千二尺

上環商住大厦發應售

十餘萬面山向海裝修地鐵牆紙閩園齊環境好 3——314381叫。2088 日夜5——94963 石澳旺舗・商住廠皆宜 石屋900 餘呎, 飲食傢俱齊, 水電全, 地點旺盛 的士站旁, 三面單海庵與

官塘地下4千至8千呎 模高18呎、大貨車位一個 有意詩電 3-7434410楊洽

間售亦可H 496718業主発佣。

官塘工業中心一期一樓D座1585呎向官塘道 沙田大圍群力工業大厦三字樓NO.3 (1472 呎)打鼓嶺道67號二樓607呎另露台225呎 有意請電3——837238季先生洽

連牌萬呎上藍大車直到歡迎

清水灣永隆道

2層複式別墅,向海景,實用面積2,000呎,3房2處,私家花園,有蓋車位2個,售2百46萬,租2萬。

澳大利物業管理有限公司

電話:5-277880 5-278182

洽商。 0-816372陳 午12時至晚九時 寫字樓出租

九龍深水埗長沙灘道白揚街口長豐大壓 12间火出租近地缴站交通方便光硅充足 **有维持型5--25G344全**

中理成享大厦常宇接地王威享大厦出售 皇后大道中128-140 外型宏偉 玻璃幕牆

接洽電話 H240601

中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干諾這四144-151號。地點繁盛。交通便利 ^{治購處:}明方財務有限公司

電話:5-340601

青山道地王舖租

青山道324號千一百尺自由閣、 八百尺適合飲食業銀行珠實行 財務 電5-761132

地王旺舖租 桃 樓 九龍福 及二樓商業樓宇 地址深水埗北河街189至193近大埔道

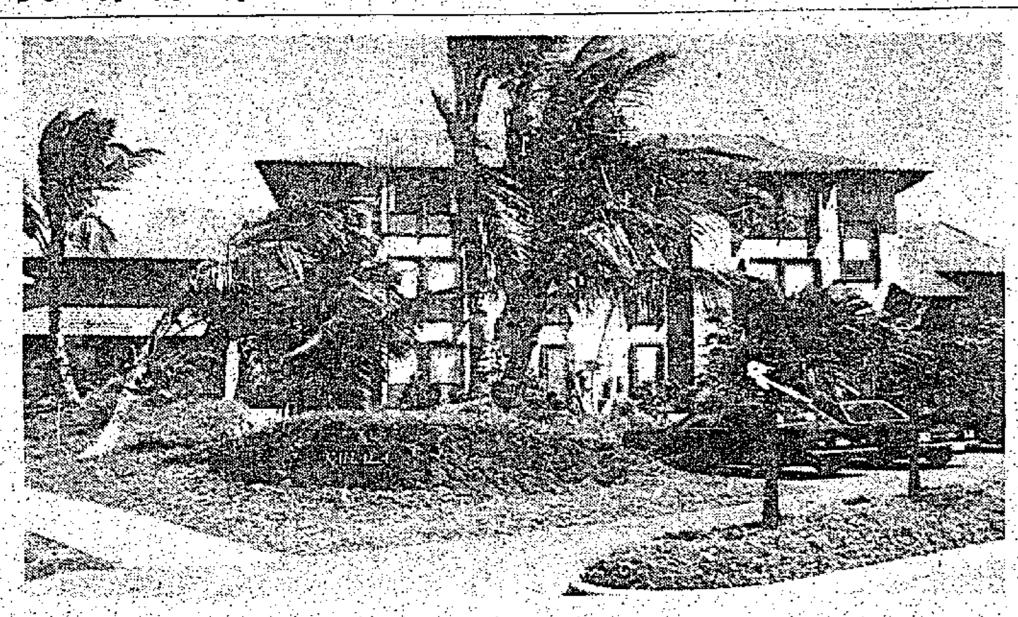
四樓商業3300呎 九龍俊

柯士甸道 800尺兩房一廳 接治處:香港房屋管理有限公司電話5-225546

價 德輔道西139 號永亭銀行樓上運天台約九百尺廉售五

城記有限公司

5----226009

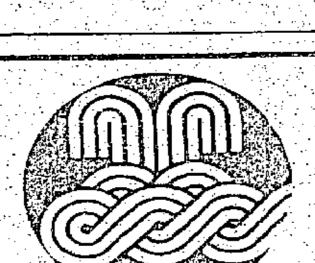


夏威夷豪華渡假邨 貝堡基左港發售





置及惠息



Hebleky

Lake & Hot Springs Country Club (Hong Kong) Ltd.

石岩湖溫泉鄉村俱樂會〔香港〕有限公司

本會特選位于最近九龍之深圳,由九龍乘坐本會自置之豪華冷氣專車直達會地約需兩小時。

本會地係一幅四仟餘萬平方呎之樹林綠草風景區,並有廣闊之石岩湖,著名之玉律溫泉。在會 地內將興建多座西班牙式別墅,內有冷暖氣及設備完善之套房三百問,並建有新型會議 應及接待處,高爾夫球場,十多個網球場,馬場,實彈射擊場,射箭場、添池,快。 艇降傘、滑水、風帆、水上單車、溫泉浴、桑拿浴、按摩、室内電子遊戲・桌 球室等等。並長期養有生猛海產,飛魚走獸,穿山甲、菓狸、貓頭鷹、奇珍。

九龍亞皆老街118號地下 電話: 3-7141559, 3-7110849

燉品,在一個非常優美大自然環境中供會員享用。

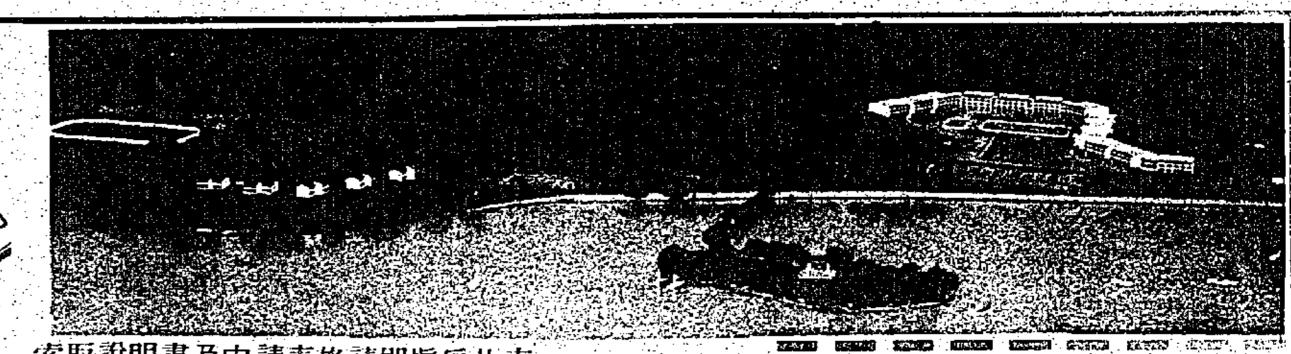
辦事處:香港銅鑼門百德新街2-20號恒隆中心 907

會址業權:廣東省深圳市旅遊局在一九八○年九月十六日正 式簽約批定上述會址爲石岩湖溫泉鄉村俱樂會專 用會址二十年由一九八一年起計。

通:本會自置豪華冷氣專車十二部專爲所有會員接送

來往會地及九龍。

預定第三期開放日期:一九八 二年三月



索取說明書及申請表格請即填安此表。 及剪下交回下列地址:或到本寫字樓

香港百德新街2-20號



道第三季中期息每股一个十二十八日至一九八二年

升三角,和記黃埔升四角,恰和升五角,恰,藍籌股做價提升稍後明顯者計爲長江實業升二角,連卡佛A升八角,廖創興升二角半市價雖多比上週各該項收市爲髙,惟是升幅「日至卅一日。

,恰和證券及太古洋行 A升質業升五角,九龍燈升三角 用半,海南發展升二角,生 井幅則屬輕微,只有局部冷

升晋雖市股港

銀行存 放利 息第

公 司 同業拆息短錢仍堅,長錢續低,以收市企住。馬克日元澳元瑞士法則 息 **人心觀望,午後多做。歐亞元息價略**邱均告微跌,加元坡元略扳。港匯指

,跌〇・二五港元。日元成二五七・四五・跌收市價無甚升跌。英鐐成一〇・八四〇・亦無六〇至五五九・八〇・收市囘順至五五七・九〇至五五九・九美元與亞洲美元利率稳中畧偏軟。

普升

斯多照經濟合同法的原 到和國際慣例,另行制 到和國際慣例,另行制 可法律將於十二月十三 可法律將於十二月十三 時。除此之外,楊尚昆 一十二月十三 一十二月十三

揚上續繼

會員資格而已, 色證書廿二張。

並不負任何的債務和價權責任貿易塲只是證明有證書的金舖

商

會員證

步按實績百

德配額現在尚未有轉 | 去年十二月中成文十元降爲四十元。輸 | 讓賣盤,以禪類王

美匯閃

金價回

月

將

開

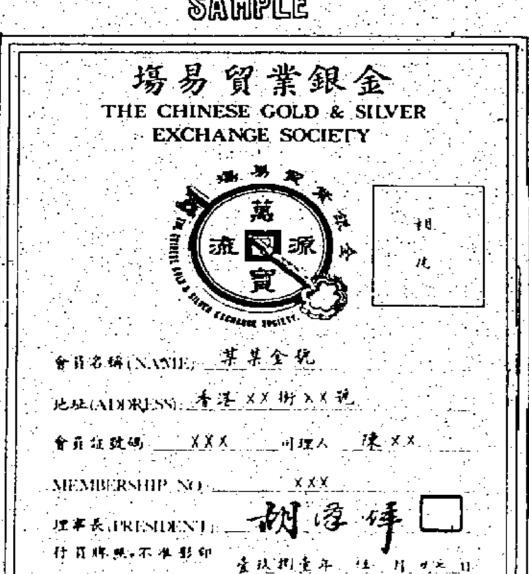
歐美紡織品配額

○東四・油・京○武一

停

成交・則於一九八二年一時(星期四)爲聖誕前夕日(星期四)爲聖誕前夕日(星期四)爲聖誕前夕日(星期四)爲聖誕前夕日(星期四)爲聖誕前夕

一月四日(星期一)交收。一月四日(星期一)交收。而於一九八一年十二月三月二十三日及二十四日之成交,,同時該兩日亦無交收。,同時該兩日亦無交收。 一日(星期四)爲新年九八一年十二月二十四 止交收



THE CHINESE GOLD & SILVER EXCHANGE SOCIETY ·介育证就码: XXX 可理人: 陳 XX

現已發出正店粉紅色證書一四二張及分店綠子一十分・一

:美國汽車焗油有限公司總經理:李加强香港區客戶的服務。(鄧雲)司已計劃不久在香港區設立另一間維付受委託的名貫汽車維修不斷增加,

價造糖

要需上修維決解份充 達 服 專

東京股市(道環斯綜合指數)

收市指數 十 29.85 (7789.16)

一九八一年一二月七日(當地時間

倫敦股市(金融時報指數)

無升跌(529.30)

14.65 14.85

用之顏色,經電腦配方,確保百份之色一成一變。

明治顏色,經電腦配方,確保百份之一。

明治顏色,經電腦配方,確保百份之一。

明治顏色,經電腦配方,確保百份之七十,

明治顏色,經電腦配方,確保百份之七十,

明治顏色,經電腦配方,確保百份之七十,

明治顏色,經電腦配方,確保百份之七十,

明治顏色,經電腦配方,確保百份之七十,

明治顏色,經電腦配方,確保百份之一。

明治顏色,經電腦配方,確保百份之一。

明治顏色,經電腦配方,確保百份之一。

太街公和

國際城市

明輝發展

太古地產

好世界投資

協成行

恒生工業

新城市地產

信和釐紫

遠東發展

統一機構

金山地壺

安全货官

中華造船級

(五) 倉場類

兆贺

佳寧

貨到造晚陸大

閱傳會商球全贈寄 鑑年業商港香

政府註册接受存款公司〉

港幣存款利率 存款期 廿四小時通知 15.00 15.25 15.50 15.25 15.00 14.50



汽車分期付款

使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥人厦上樓

香港會成交: 42.550,000元 。遠東會成委: 86,320,000元 金銀會成交: 88.830,000元 九龍會成後: 四會成交總額:218,110,000元

這東指數: 7158.80升93.82 恒生指數: 1423.82升13.90 金指數1231.20月14.39银指數1446.89月15.54金銀指數1251.41月14.30 (一)銀行及債券類 再生銀行 ·匯豐銀行 海外信託 **女聯銀行**

東亞銀行 永隆銀行 系革銀行 工商銀行 地下鐵路債券 九 合 债券7.75% 置地認股權80 置地認股權證86 24.10 恰和認股權證92 3.675

港燈集團 電話公司 隧道公司 青洲英坭

12.000%

13.000%

14.000%

13.875%

13.750%

13.500%

13.000%

12.000%

11.500%

10.500%

兩個月

三個月

维北集則 母紀城市 驱他與損業 長江賈紫 恒基兆業

淵與公司

先施公司

疫衝豐A

信仰企業

太店洋行A

亞洲保險

潮化大同

請勿亂 抛垃 市清潔

廣東銀行

代收 廣東財務有限公司存款 (廣東銀行全東附屬有限公司) "港幣定期存欵利率行情表"

期限	利率
一個月	13.750%
二個月	13.750%
三個月	13.750%
六個月	13.250%
— 年	13.000%
一年半	12.000%
兩年	11.500%

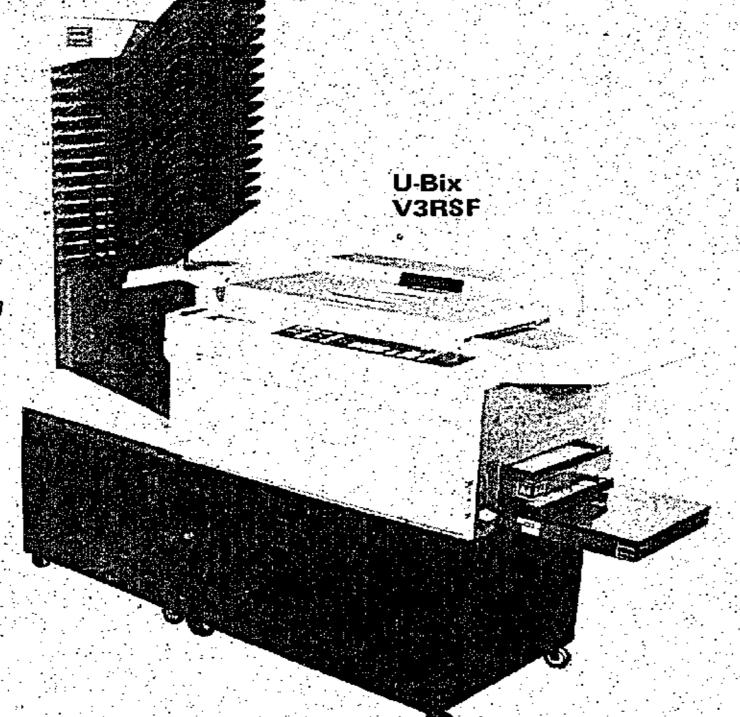
除上列期限利率外·其他期限利率面議 最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢

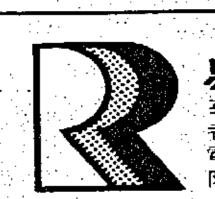
電話5-246011或向下列各分行接洽 紅磡 分行:3-330137 西區分行:5-408491 油蔴地分行:3-841191 堅道分行:5-239650 灣仔分行:5-278341 旺角分行:3-802292. 銅鑼海分行:5-766261 大角咀分行: 3-950131 北角分行:5-706231 深水埗分行:3-7790171 **荃灣分行:0-430115** 新蒲崗分行:3-270145 交涌分行:0-295913

景乡、稍宿、注医、分 1牛1牛 营育岂

優美V3RSF型,是一部全面性的影印 系統, 秉承優美 V型的優秀傳統, 再加上 縮影性能,有兩種不同縮影比率,又設自動 原稿輸送器及自動分紙器,厚厚一份文件, 短短時間內即可影印或縮影完成,並依次 編排妥當,次序井然,省時省力。 優美 V3RSF型,選用內涵式微型電腦, 又兼具優美獨有的「中斷影印制」、雙紙盆 按鈕選紙等多項超卓設計,請即賜電聯絡, 安排示範。

優美影印機 科技精研 着着領先





易粮美有限公司

香港湖仔高士打道47-50號立興大厦十八樓 電話:5-293737

陳列室:香港灣仔高士打道181-185號中怡大厦地下

U-BIX 電子影印機 UBF 辦公室傢具 AES 電腦打字系統

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款 利率優厚

	詳情請	致電總行	5-4334	176	
-					
	西區分行	5-496321	紅磡分行	3-633301	l
· ·	堅尼地城分行	5-8188185	土瓜灣分行	3-642313	
·	香港仔分行	5-538135	九龍城分行。	3-825666	-
	符箕灣分行	5-681141	新蒲崗分行	3-232889	ľ
	銅鑼海分行	5-776072	觀塘分行	3-894211	ŀ
٠, ١	深水埗分行。	3-805358	葵涌分行	0-247121	ľ,
٠	大角咀分行	3-964167	至灣分行	0-444108	
-	旺角分行	3-944215	元朗分行	0-794183	ŀ
٠.	油麻地分行	3- 320593	大連排道分行	0-971202	
•	海洋大厦分行	3-663371	青山道分行	3-785279	1

WOC Finance Co. Ltd. 實收資本港幣三千五百萬

	自動續期	存款利	率。
į	-個星期 13.75%	:個月	14.25%
	-個月 14.00%	六個月	14.00%
· .	兩個月 14.00%		13.75%
		<u> </u>	

●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務

装遊會空保

橋經濟

登刋費免迎歡

最低存款50,000元 1個月至12個月

HAMPTON MARU

班非羅夫士GEROI PANFILOVTSY遮打

GOLDEN DAMMAH

江 KEUMGANG GLORY 印尼

峰EVERMORE ASCENDANT卡拉奇盂買十四

GLORIA PEAK

NOSHIRO MARU

+=

Ξ

八日東宇

八日 馬士基

港

十一 振盛行

十三 亞利來

十五 百保利

八日海

八日海 九日 海

九日 東

東

十日 招商局

十日、東 海

十日中央

十日。翌利行

十日 海 昌

十一 福 來

十一海豐

八日恰和

八日 沙 啫

八日 馬士基

九日太古

新興

九日 確

十二福

拉高斯阿巴巴九日 美 遊

十三 新

招商局

八日 東

十日

新加坡曼谷 八日

经谷新加坡

新加坡巴生

新加坡巴生

日本

髙雄

釜山

四非

德蘭快輪DEUTSCHLANDEXPRESS拉高斯阿巴巴十一 港

日本釜山

基士多數丸CRISTOBAL MARU

SITTWAY

POZEGA

布利斯托丸BRISTOL MARU

馬士基魁桃MAERSK PINTO

海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ

KONG KAT

庇士安 BISCAYNE VAVCO

DONAM 6

海皇瑚瑙 NEPTUNE AGATE

茂利恰美利MURRAYEVERETT

馬可安尼MAHOGANY VENTURE新加坡

WORLD LION

SAMPAGUITA

MOCK JUNG

SUNGLOW KEE TRADER

華納迦利 AND.WANAKARYA

貿易貨櫃 TRADE CONTINER

KING HWA

GAO SHAN

HP ACE

光大二號 KWANG TA 2

山 BEI SAAN

飛航雅士 BLIPPER ACE

東平二號 TUNG PING

競 陽 天 SUNY SKY

快樂星 HAPPY STAR

南非愛芬 SA ALPHEN

掩華荷拔 NL.HOBART

艾比利亞丸IBERIA MARU

金 威 達 GOLD VARDA

羅威利"NORDWELLE

尼高拉斯 AGIOS NIKOLAS

質根威 BOUGAINVILLE

熱 帶 月 TROPICAL MOON

加達馬卡二號CATAMARCA 2

勿地打馬士基MATHILDE MAERSK西非

陽 與 丸 YOHKOH MARU

山 JUN SHAN

海 TUNG HAI 6

萬利恰美利MANOLOEVERETT

TARAKAN MARU

资岛货艇FORMOSA CONTAINER基隆

亞寶士貨版ABOITIZ CONCARRIER 7馬尼拉

賀 FALCON TRADER

CENTRAL LUZON

新海德 NEW HYDE

紀 嘉士 KAKAS VI

力沙馬士基LEXA MAERSK

榮山丸 EIZAN MARU

泰 紅 寶 THAI TUBTIM

澳洲丸 AUST MARU

康 FALCON

十年酉辛曆夏 WAH KIU YAT PO	郭 日 橋 革	二期星	日八月二十年一八九	一曆公年十七國民華中
*******	起來日號へ運 卸水へ貨事の 資産を 物・関係を 物・関係を 物・関係を 物・関係を を 物・関係を を のので のので のので のので のので のので のので のので のので	氏ER 利度・YE 本 ・ 上版後 ス ・ 大阪 英 ・ 大阪	宣的 整 區 ATIVE 的離分類 的離分類 的 在 B 的 是 B 的 是 B 的 是 B 的 是 B 的 是 B 的 是 B 的 B 的	四澳厂。
*************************************	本油 5 在 6 代 訊 七 臺 一刊 安哥航	では に に に に に に に に に に に に に	一一 一一 一一 一一 一一 一一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	將斯為
(船名) (西名) (往何處)(日期)(公司) 美洲 移 羅路 LAURO 中南美 九日 大三	月在山本 N型 海爾星 高	聚种型	日 選 斯伊 ISATER 等 B ISATER 等 ISATER S IS	置海保备
羅 路 LAURO 中南美 九日 大 三 東方事業家ORT.EXECUTIVE 西北太平洋 九日 港 郵 愛 國 者 SL.PATRIOT 西北太平洋 九日 海 陸 摩素快輪 MOSEL EXPRESS 加州紐約 九日 捷 成	星貨 M司 金 T 四 約 編 M M M M M M M M M M M M M M M M M M	就簡上落作 在國際四號 在國際四號 在國際四號 在國際四號 在國際四號 在國際四號 在 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	放 於 於 於 於 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的	少城護
奇 立 碩 CLUDEN 秘魯 九日 天 醇 加達馬卡二號CATAMARCA 2 南美 十日 太 古 游林亞馬達GALEON AQUAMARINE美國西岸 十日 海 豐	由於OS新行口行坛、译格 澳木品解析行品 灣門日行步 市機	翌期總 ・上日代 ビー 波路 一次	力口 成發達分別的 NER BEN TEN TEN TEN TEN TEN TEN TEN TEN TEN T	你 哥 完
東方總督 ORT.GOVERNOR 加州紐約 十日 港 郵 海皇鐵石 NEPTUNE DIAMOND 美國西岸 十日 港 郵 陽 與 丸 YOHKOH MARU 美國西岸 十日 川 崎 尼加拉瓜丸NICARAGUA MARU 中南美 十日 川 崎	來日〇〇限 自于 多長 · ○號乙公 放 多長 運 哲運十多己 隻向拖勒	一美工、即四两 日加 × 基日) ○ 日航二抵八 門 ② 公		集份油厂
尼加拉瓜丸NICARAGUA MARU 中南美 十日 川 崎 宜 蘭 YELAN 洛杉磯紐約 十日 利 違 勝 な SIENA 加州西北太平洋十日 寛 隆 約瑟露美 JOSEF ROTH 中南美 十一 大 三	天海越米萬設 載日船(不 样該上各,噸計船重本打火(船公鎖種寬,;隻賃一撈以為 有司台重四長越係物造公公訊定	」。前橋本へ號 N代川阿 社上港星貨 S理崎陽 高落,期極 E之へ関	日代保塗約・設・	進進出
海 珠 GALLEON EMERALD 加勒比海 十一 海 選 董華全崇 NL.NASSAU 中南美 十一 渣 華 雙 弱 翠 TWIN EMERALD 智利 十一 日 郵	限本等型士度重由沉船司 (本)	此 企 企 企 企 企 企 心 心 心 心 心 心 心 心 心 心 心 心 心	行落斯建是N政 ,資商在SUR 直,峽般該口內	入學
勇		及客際洲月GS限 及代 直翌泊從本区代 方理 放日在非月G型	所望 中 船 地 一部 『 ・阿拉物泊)將T輪 巴布伯·在由在X船	*************************************
A	展立該华船選上計畫威型容, 近 全 之經公年隻裝將上貨姆貨納該 近 全 器		中格達灣即國阿本A公へ 共選門日際拉月ン代報 成。、拜開四伯九)代報 民 民 民 民 日 民 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	岷赴旬中高明菲
銀 R SILVER EAGLE 加勒比海 十三 川 崎 耐 能 SL.ENDURANCE 西北太平洋 十三 海 陸 美國貿昌 AM.MERCHANT 加川紐約 十三 美 輪 悪 西 哥 EL MEXICANO 墨西哥 十四 福 來	。以運交一。改箱技程 产船 们 適輸貨九 進船衛部 助之 應部。 及, 之乃 工	个 PEAR の PEAR PEAR の PEAR の PEAR PEAR の PEAR の PEAR	成前上來星版德百	葵泊到六十訂島珠龍
B 巴 SIMBA 加州西北太平洋十九 資 隆 M 模	巴・船貨來日 () () () () () () () () () () () () ()	以	ウ由 P 斯泡在之 啓東 B 上本力 碇非 F 早 阿 彦 月 高 C 大 下	力瑞典延郵 注题包 注题包 注题由本系 子。在 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种
米捷耶斯基PROF、MIERZEJEWSKI歐洲 八日 天 祥 博 多 丸 HAKATA MARU 地中海 八日 日 郵 長 仁 EVER HUMANITY 地中海 九日 利 達	及法往日泊朋間之可本特体· 旋星型加南个在四輪 T 打郵。 · 直翌泊其安加美十現 · 水理船 · 比放日在五東他洲一代由於 T 之	ME NEW NEW NEW NEW NEW NEW NEW NEW NEW NE	直來し郵巴・自斯報子	五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二
大和丸 DAIWA MARU 歐洲英國 九日 汎 洋	尼·伊日橋美木分雙香 士州十代征奥法基心上洲月 7	清 清 清 清 清 清 方 形 方 一 方 一 方 一 方 一 方 一 方 一 一 方 一 方 一 方 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	非祖版香港(一期) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本	了
塞希夫斯基K.SERGIEVSKIY 歐洲 十日 華 林	COO KYOSE 交拉十代拉 文拉十代拉 自二橋伯 科灣日起灣	子 条 春 航 美 不 一 5 條 香 所 美 不 一 5 條 彦 所 美 運 で 1	達上月公赞離非日代 事	1 路
利來荷安 NL.HOORN 歐洲 十一 寶 隆	協成汽船株式會社	星版 加加 期輪 P 司井 港 本	校整へ之 往碇號限プトー ・ の 明 平 非在版司 久	医 磁 速发
e 華 DRVAR 地中海 十一 邊 行 福 康 FALCON 歐洲 十二 仕 嘉 保羅騎士 CHEVALIER PAUL 歐洲 十二 沙 喑	た。 は は は は は は は は は は は は は	從茶品理館	十六洋、拉A輪で三つへ高號・選	本副亞 希·際 前数 本線區 爾泰希 于摩
班非羅夫士GEROI PANFILOVTSY地中海 十二 華 林 上能代丸 NOSHIRO MARU 地中海 十三 日 郵 海洋雅士 OCEAN ACE 地中海 十三 透 徳 望 対 WANG JIANG 英國歐洲 十五 資 隆	器 協 來 L 闡 C 來 衛			洋 裁 董 圖 頓 國 爾 是 香 士 (
望 江 WANG JIANG 英國歐洲 十五 資 隆 澳 洲 靛 省系達拉蒂BUNGA TERATAI 澳洲 八日 麥遂初	高原 + B + E N 港航 S			表現主國 斯及商順三ンル本 明 嘉次;際 坦其計画位國 本 亞 百區日希 一位 事 店 亞際 介 演 達高本 爾 一 在 項 星 澳 変 介 演
澳洲企業。AUST.ENTERPRISE 澳洲 九日 恰 和 約翰碧琪 JOHN BAKKE 弗里曼特爾 十一 寶 隆	高級代表團之前,	ANDE		海副關印 - 拉梨括每國鹽 常 區
龍珠島 PEARL ISLAND 澳洲 十七香岛 小市口 XIAHSHI KOU 澳洲 廿一新 僑	有 星本 一 			一要 一要 一要 一要 一要 一要 一要 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种
FD · 巴 · 中東綫 克利夫蘭總統PRES.CLEVELAND 阿拉伯海 八日 總 統 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 科倫按紅海 八日 太 平	全国			洲律馬 的、地會要級 及賓來 國韓的議員副 南區西 際國國。日總
被 所有 TEXAS 波斯灣 九日 百保利 新墨爾琳 ZIM MELBOURNE 里士活 九日 新 興 加拉加斯丸CARACAS MARU 科倫坡卡爾各答十日 大 三		ででは、一直には、一直には、一直には、一直には、一直には、一直には、一直には、一直に	大 飛 士 席總 執 學 機 ; 羅司 行 校 豪 公前 前 頓 令 代 董 代 代 國 長 克 司 空 香 公 • 表 事 表 衷	級航 私後 人一 智周
伊美達馬士基EVELYN MAERSK 波斯灣 十日 馬士郵 波士頓丸 BOSTON MARU 吉大港卡爾各答十日 日 郵 漢普頓丸 HAMPTON MARU 仰光科倫坡 十日 日 郵	Hong Kong Islan 九龍尖沙咀海連大	DS MINE	及 公前 前 顿 令 代 董 代 克 要 一	易年 及 親開

九龍尖沙咀海運大厦八樓 電話:3-7215265 貨櫃部:葵涌貨櫃碼印道 鍾意中心大厦六樓 位話:0 245324 8-14/12 15/12 GREEN ISLAND 21-27/12 28/12 OCEAN CONTAINER 23-29/12 30/12 SUNSHINE ISLAND 收貨站:葵涌國際4號碼頭 電話:0 246121. 龍珠島輪 PERAL ISLAND 10-16/12 17/12 13-19/12 20/12 POTOI ISLAND

直航:刁拜、巴運、達文。(爺收刁拜LCL贵國) 收貨期開行 聲寶島輪 10-17/12 18/12 SHARP ISLAND 南丫島輪 20-30/12 31/12 LAMMA ISLAND 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話: (3)688729. 兼收货箱货 收貨期 LANTO ISLAND NGOMEI CHAU 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話: 图688729. 12/12 龍珠島輪 20/12

日本東方輪船有限公司

歐洲航綫 EUROPE EXPRESS SERVICE M. S. KARA CAREER T 1982年一月十六日開行 ₹1982年一月十四日落貨

超航 HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM.

AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON,

Also Accepting Cargo:—Malmo, Bremen,

Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo

Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le havre Via Antwerp,

Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London

Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping, Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg, Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment at Rotterdam.

八洋航運有限公司 Manita 萬利億職 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 由 十二月十式日開行 5thFloor, Harbour Commercial Bldg MKara Career 工發輪 Manita 萬利德翰 干諾道中122號 海港商業大厦 5 字樓 電話H 443575—8 (8 LINES) 十二月廿二日到清 直航:上海 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打爾古街95號

全貨櫃航綫(兼收冷藏貨 往美國西岸及加拿大等埠 (象收往日本、台灣及小呂宋貨儎

"CLIPPER ACE (VOY.23) "ELECTRO ACE" (VOY.69) M.S. "DYNAMIC ACE (VOY.91) 1.S. "BONITA ACE (VOY.24) "ASIA ACE (VOY.30) ★香港雅士輪 M.S."HONG KONG ACE (VOY.19) 廿二日照行

★直航:小呂宋 W.S. AUSTRALIA MARU(VOY, 17/165)十四日開行 W.S. "TOHGO MARU (VOY.16/166) 廿四日開行

★無收刁拜散裝貨徹 貨箱船到前一天下午五時 貨站:獎漁現代貨籍碼頭 話:0-268289,0-226211.(內徵329)

三協海運株式會社 非律質線 直航:小呂宋

船已抵港 泊A27泡 美甘輪 M.S. "PALM (VOY.12) 十二月十日中午開行 非明高輪 M.S. "FLAMINGO (VOY.26) 十二月十四日抵港 十五日開行 廿一日開行 M.S. "AQUA PRINCE" (VOY.12) 十二月廿七日抵港 '廿七日開行 M.S. "CRYSTAL STAR (VOY.13)

CENTRAL MARITIME LTD. 皇后大道中陸佑行六樓 電話:5-257091-7 澳門荷蘭園正街30號 電話: 75381, 88261

月由甘

時

務 高 記 答 第 符

*********	****	***	******
* 4	期录	₹ *	* # □
**************************************		× *	******
(船名) (西名)	何處來)(日	1期)(公司)	(船名) (西名
納 江 KEUMGANG GLORY 貿易貨艦 TRADE CONTAINER	釜山(八日東宇	9
金 華 KING HWA		八日 東 海	羅 路 LAURO 東方事業家ORT.EXE(
摩索快輪 MOSEL EXPRESS	7-1-A	八日 捷 成 八日 大 三	愛國者 SL.PATRI
LAURO BANFF		八日 大 三	摩素快輪 MOSEL E
克利夫蘭總統PRES_CLEVELAND		八日、總統十八日大三十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	加達馬卡二號CATAM
加拉加斯丸CARACAS MARU 東方事業家ORT.EXECUTIVE	、中C 美加	八日港鄭	語林亞馬達GALEON 東方總督 ORT.GOV
熱 帶 月 TROPICAL MOON	基隆	八日 美 亞 八日 永 裕	海皇鐵石 NEPTUNE
	高雄 小呂宋	八日、小田、大日、中、央	陽興丸 YOHKOH
新海利 NEW HALLEE	上海	八日 華 夏	尼加拉瓜丸NICARAG 宜
馬士基翻桃MAERSK PINTO 海皇瑚瑙 NEPTUNE AGATE	即尼	八日 馬士基 八日 港 恒	勝
勿地打馬士基MATHILDE MAERS	SK日本	八日 馬士基	約瑟懿美 JOSEF RO 海 珠 GALLEON
愛國省 SL.PATRIOT 系林亞馬達GALLEON AQUAMA	美國 RINE非律数	八日海陸	TT
中 信 CENTRAL LUZON	馬尼拉	九日東源	雙 弱 瑟 TWIN EM 勇 鋒 GALLAN
第 紀 士 KAKAS VI 東平二號 TUNG PING 2	日本	九日天祥	阿華馬士基ALVA M
非洲 丸 AFRICA MARU	西非	九日大三	泰勒總統 PRES.TY 英 輪 MAIN EX
女比利亞丸IBERIA MARU	西非	九日川、崎 九日 海 聯	利家拿 NAGARA
馬可安尼 MAHOGANY VENTU 樂 真 MOCK JUNG	新加坡		海 力 SEA LINE 銀 際 SILVER E
海 合 OCEAN ESPOIR	地中海	カ日 大 三 九日 大 三	耐 能 SL.ENDU
基利士多堡丸CRISTOBAL MARI 金 威 達 GOLD VARDA	基 路	九日 新 興	美國貿昌 AM.MER 墨 西 哥 EL MEXI
康 会 KONA	日本 、	九日 日 郵	BB 巴 SIMBA
■ 五 個 CLUDEN	基 阵	the second secon	
巴 山 BARZAN	波斯灣	九日恰和	米捷耶斯基PROF.MI
適 瑚 SIGMA 窈 和 KAVO YOSSONAS	日本	九日、東源	博多丸 HAKATA 長 仁 EVER HI
長 仁 EVER HUMANITY	高雄	九日、利、達	大和丸 DAIWA N
伊利沙伯馬士基ELISABETH MA 東方總督 ORT.GOVERNOR	ERSK	九日 馬士基	厳 期 夏 LANCAS 海 合 OCEAN I
曲 間 TE LANCASHIRE	基隆	九日日野	塞希夫斯基K.SERGI
加利福尼亞CALIFORNIA 德州 TEXAS	科倫坡	九日 東 亞	嘉 和 KAVO Y
海 珠 GALLEON EMERAL	D 中南美	九日海運	長 運 EVER LU
掩華荷拔 NL.HOBART	基隆	九日 猹 華	利來荷安 NL.HOO
Y B貨版FORMOSA CONTAINI加速馬卡二號CATAMARCA 2	日本	九日 海 登 九日 太 古	│ 参加士沙 LARGS I │ 長
SEA ENCOURAGEME	NT基隆	九日日野	德 華 DRVAR
宜 関 YELAN 世界之類 WORLD LION	地中海 曼谷	十日利達	福康 FALCON 保羅騎士 CHEVAL
塞希夫斯基KAP.SERGIEVSKIY	蘇聯	十日 華 林	班非羅夫士GEROI P
勝 拿 SIENA 泰紅寶 THAI TUBTIM	受谷 曼谷	十日 改 隆十日 港 郵	_能 代 丸 NOSHIRO 海洋雅士 OCEAN
篇 輪 MAIN EXPRESS	美國	十日 捷 成	望 江 WANG .
新墨爾砵 ZIM MELBOURNE		十日 新 與	
雲台山 YUNO_TAI SHAN 萬利哈美利MANOLOEVERETT	上海 新加坡	十日相称來	資系達拉蒂BUNGA
桑山丸 EIZAN MARU	日本	十日天祥	澳洲企業 AUST.E 約翰碧琪 JOHN B
徳蘭快輪 DEUTSCHLAND EX 皇 星 RTYAL STAR	(PRESS言碑 釜山	十日 快 航十日 新 興	新雪梨 ZIM SYI
詳 風 CHONGWIND	曼谷	十日順昌	成 都 CHENG 龍珠島 PEARL
新海和 NEW HERO 泰勒總統 PRES.TYLER	一 印尼 美國	十日 聯 航	小市口 XIAHSHI
非洲羊驼 ALPAC AFRICA	南非	十日 仕 纂	Į.
拿加士灣 LARGS BAY 飛航雅士 CLIPPER ACE	高雄 日本	十日 太 古 十日 中 央	克利夫蘭總統PRES 海皇黃玉 NEPTUN
兼 風 SING WIND	曼谷	十日,順昌	德 州 TEXAS
受 比 ELBE	紅海口木	十日 日 郵	新墨爾砵 ZIM ME 加拉加斯丸CARACA
第一蜂 GALLANT PIONEE	R	十首 大 当	伊美達馬士基EVEL
力高拉斯 AGIOS NIKOLAS	基隆	十日 太 古	放土頓丸 BOSTON
愛 鐵 娜 ELAVINA 福 與 FOO HSING	高雄	十日 萊 敦	
力沙馬士基LEXA MAERSK	美國		威 運 VIVIEN
東海六號 TUNG HAI 6 亞利達馬土基ARILD MAERSK	高雄 歐洲	十日 東 海	
海星鑽石 NEPTUNE DIAMO	ND 美國	十日 港 恒	茂利恰美利MURRA
と海橋 SEVEN SEAS BRID 雙 翡翠 TWIN EMERALD			
陽 興 丸 YOHKOH MARU	基隆	十日 川 崎	桑 峰 GLORIA
望達斯度 S.A.VANDERSTEI SAMPAGUITA		十一 大 三 十一 日 郵	
日 輝 SUNGLOW	日本	十一 天 群	高 峰EVERMOI
亞莉兰 AUREL 0 3	開島日本	十一 富 必 十一 大 三	布利斯托丸BRISTC 澳洲丸 AUST
榮 峰 GLORIA PEAK 海 力 SEA LINK			
利來安 NL.HOORN	日本	十一寶隆	
長 强 EVER VIGOR 保羅騎士 CHEVALIER PAUL	高雄 高雄	十一 利 達 十一 沙 嗒	馬士基翹桃MAERS
銀 鷹 SILVER EAGLE	日本	十一 川 崎	
波士頓丸 BOSTON MARU 羅 威 利 NORDWELLE	基隆	十一 福 來	庇士安 BISCA
新 悉 尼 ZIM SYDNEY	新加坡	十一新興	周南六號 DUNAN
阿華馬士基ALVA MAERSK 海洋雅士 OCEAN ACE	台灣	十一 数 德	海皇瑪瑙 NEPTU
並利得 MANITA	歐洲	十一次汎洋	利。伊克·尼
威 運 VIVIEN 太平洋 PACIFIC	基隆	十二 日 郵	紀 嘉 土 KAKAS
約翰碧琪 JOHN BAKKE	美國	十二一一一一一一一一一一一一一一	一 大 日 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
邊雅文 BENARMIN 耐 能 SL.ENDUANGE	飲洲 美麗	十二 造 行 十二 海 陸	馬可安尼MAHOGA
未 星 JUPITER	釜山	十二 港 與	T CLAN
典	高雄	十二一海。空	世界之獅 WORLE
多度莎 MENDOZA	南美南非	上 十二 太 古	SAMP
快 樂 星 HAPPY STAR 他那根丸 TARAKAN MARU	釜山	十二新與	樂 冀 MOCK
班非羅夫士GERO! PANFILOV	/TSY曼谷	十二二二華 林	H SH CIME
貿易 KEE TRADER 利家 全 NAGARA	日本	十二天群	留 易 KEE T
a CHAOHU CAREER	B 西非	十二、汎、洋	数级加利 AND W
能代丸 NOSHIRO MARU	地中海	十二日 勇	福 資 FALCO
利 思 ALA WAI	日本	十三 天 哨	型與工戶版ABOIT
東南 HP DONG NAM南了岛 LAMMA ISLAND		十三 東 翠	口》
CIVIL DINING ES ES ANDRICA ISS AND	釜山) I [M] == 10
線 島 GREEN ISLAND	釜山 波斯灣 美國	十四 香 品	國 利 KUO L
線 島 GREEN ISLAND 英偉雅士 DYNAMIC ACE	金山 波斯灣 美國 日本	十四 香 品 十四 香 品 十四 中	國 利 KUO L 資富貨權FORMOS
線 島 GREEN ISLAND 英偉雅士 DYNAMIC ACE 露 加 闎 LUCULENT 歌羅雲奴NAIKLOY GOLOVA	益山 波斯灣 美國 日本 日本 NOV歐洲	十四 香 品 十四 香 岛 十四 中 坊 十五 廊 十五 華	國利 KUO L 資島貨艇FORMOS 金 華 KING
線 島 GREEN ISLAND 英雄雅士 DYNAMIC ACE 露 加 闎 LUCULENT 歌羅雲奴NAIKLOY GOLOVA 亞資士貨腦ABOITIZ CONCA	益山 波斯灣 美國 日本 日本 NOV歐洲 RRIER馬尼拉	十四 香 品 十四 香 品 十四 中 坊 市 大田 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市	國利 KUO L 資島貨艇FORMOS 金 華 KING 雅 詩 HP AC 光大二號 KWAN
線 島 GREEN ISLAND 英偉雅士 DYNAMIC ACE 露 加 闎 LUCULENT 歌羅雲奴NAIKLOY GOLOVA	益山 波斯灣 美國 日本 日本 NOV歐洲	十四 香 品 十四 香 岛 十四 中 坊 十五 廊 十五 華	國利 KUO L 資富貨權FORMOS 金 華 KING 雅 詩 HP AC 光大二號 KWAN 高 山 GAO
線 島 GREEN ISLAND 英偉雅士 DYNAMIC ACE 露 加 關 LUCULENT 歌羅雲奴NAIKLOY GOLOVA 亞資士貨閥ABOITIZ CONCA 董華康瑞 NL.HONSHU 董華舉富 NL.LEUVE	益斯 設 與	十四 香香 品	國利 KUO L 資島貨櫃FORMOS 金 華 KING 雖 詩 HP AC 光大二號 KWAN 高 山 GAO S 北 山 BEI S
線 島 GREEN ISLAND 英偉雅士 DYNAMIC ACE 露 加 關 LUCULENT 歌羅雲奴NAIKLOY GOLOVA 亞資士貨閥ABOITIZ CONCA 董華康瑞 NL.HONSHU 董華舉富 NL.LEUVE	益斯 設 與	于四四五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五五	國 利 KUO L 資 資 版 FORMOS 金 華 KING
線 島 GREEN ISLAND 英偉雅士 DYNAMIC ACE 露 加 關 LUCULENT 歌羅雲奴NAIKLOY GOLOVA 亞資士貨閥ABOITIZ CONCA 董華康瑞 NL.HONSHU 董華舉富 NL.LEUVE	益波美日白歐人 NOV RRIER 東南)	于一个 一个 一	利 KUO L 資島貨櫃FORMOS 金 群 KING 全 群 HP AC 雅 光二號 KWAN 高 山 BEI SA 以 JUN S 東 TUNG 飛航雅士 BLIPP 陽 具 人 YOHK
線 島 GREEN ISLAND 英雄雅士 DYNAMIC ACE 露加 関 LUCULENT 歌羅奚奴NAIKLOY GOLOVA 亞近土貨版ABOITIZ CONCA 登華康諸 NL.HONSHU 登華東宮 NL.LEUVE 今日空郵(星期 馬來亞、台灣 瑙魯、非律賓、泰國、緬甸、維尼、沙勝越	益波美日白歐人 NOV RRIER 東南)	十二十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	利 KUO L 資 M KUO L 資 M KING 華 KING 華 HP AC 雅 HP AC 雅 HP AC 雅 HP AC 雅 HP AC 北 JUN S 東 JUN S 東 和 TUNG 東 TUNG 東 TUNG
線 島 GREEN ISLAND 英峰雅士 DYNAMIC ACE 露 加 関 LUCULENT 歌羅奚奴NAIKLOY GOLOVA 亞近土貨版ABOITIZ CONCA 登華康瑞 NL.HONSHU 登華累富 NL.LEUVE 今日空郵(星期 馬來亞、台灣 瑙魯、非律賓、泰國、緬甸、新	金波美日白歐馬和 NOV RRIER東南) 斯加坡 新加坡	于一十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	利 KUO L 利 KUO L 利 KUO L 利 KING
線 GREEN ISLAND 英雄士 DYNAMIC ACE 露鄉士 DYNAMIC ACE 露鄉 LUCULENT 歐羅 WANAIKLOY GOLOVA 亞斯 B WANAIKLOY GOLOVA B WANAIKLOY	を放美日日欧馬東南 と放美日日欧馬東南 NOVRIER東南 かい 大の が関本本州尼非非 が関本本州尼非非 が関本本州尼非非 が関本本州尼非非	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	利 KUO L 利 KUO L 資 KING 全 KING 全 KING 全 KING 全 KING 全 KING 全 KING 全 KING A KWAN A KWAN A L JUN S 中 JUN S 中 N L TUNG 中 N L TUNG H N L T
綠 GREEN ISLAND 英傳雅士 DYNAMIC ACE 露鄉士 DYNAMIC ACE 露加 LUCULENT 歐羅 WANAIKLOY GOLOVA 亞 黃 WANAIKLOY GOLOVA 亞 黃 WANAIKLOY GOLOVA 亞 黃 WANAIKLOY GOLOVA 亞 黃 WANAIKLOY GOLOVA 亞 WANAIKLOY GOLOVA ON WANAIK	を放美日白欧馬東南 と放美日白欧馬東南 との との との との との との との との との との との との の の の の の の の の の の の の の の の の の の の	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	國際金維光高化 國際金維光高化 財政 全維光高化 財政 大高化 財政 大高化 財政 大高化 財政 大高化 財政 大高化 財政 大高化 財政 大高化 財政 財政 財政 財政 財政 財政 財政 財政 財政 財政
線 GREEN ISLAND 英雄壯 DYNAMIC ACE TO THE DYNAMIC ACE	が を放美日白歐馬東南 と放美日白歐馬東南 とが、 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	NO L NO L
綠 GREEN ISLAND 英雄士 DYNAMIC ACE TO D	が を放美日白歐馬東南 と放美日白歐馬東南 とが、 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	于十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	NO L NO L
線 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與	NRI NORI TO THE T	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	NO L NO L
線 原 原 原 原 原 原 原 原 原 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所	NRI NORI TO THE T	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	WE KUO L NO L N
線 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與	NRI NORI TO THE T	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	KUO L 利 KUO L

娜岛、刁拜、科威特、巴林、伊拉克

委內瑞拉、尼瓜拉瓜、智利、巴哈馬、日本、瑚利安

曾在十八日與太太往台

想投资做老板的事品獨立製片鄰搵,所以獨立製片鄰搵,所以

立製片雄搵,所以3、白彪表示,現

拍拨「馬水

白彪

正演出,名居學員衆多

在演

員中

路最多

雲撰官

質,雅麗新華,我。 個人辦到,那是奇勒 是五千分之一,只有 是五千分之一,只有 是五千分之一,只有 一 大雅麗新華,我。 一 大雅麗新華,我。

大食堂公開演出。 大食堂公開演出。 大食堂公開演出。 八和學院訓練經年 門票,脈邀請有關大士 門票,脈邀請有關大士 一)日,首次假 大食堂公開演出外,(那次不信 一)日,首次假 中 大食堂公開演出。

農曆新年首次

演出

香港早晨

特殊嘉賓

日一月

星」三班學員

以未來路綫也不會變。百對此也頗爲滿意,於

止月

入會堂開

大會堂度得台期

胸珍表示

完相接受訪問,他們是 一香港早長」裏主持人 一香港早長」裏主持人

主角之

望向 製作節目其志不 门海外建立 今宵」已有計劃移師拉一子。

中新唱度以准生活指數為為學學與政政政務。

李将」已有計劃移師拉一要的。如當年的「羊城賀城萬家春」便是一個外發展,提高「香港電」到宣傳無綫電視台的效果,製作費高低並不是外發展,提高一種幾在未一 道樣的節目是否可以提高無綫在海外的發望,一新唱度以准生活指數為為準 一聲望

一一一点,以此的增加幅度而定的。 新,但據無緩內部常息傳出,今年加薪幅度平均 所表示莫明其妙,因爲董事局目前份未决定屬下 所表示莫明其妙,因爲董事局目前份未决定屬下 所表示莫明其妙,因爲董事局目前份未决定屬下 新,但據無緩內部常息傳出,今年加薪幅度平均 另一方面,在台慶之後,無緣員工將獲得加

白彪表示本

東東傳一又有意找地, 東東傳一又有意找地, 東東傳一又有意找地, 如果接了「東」 一個工作 一個工作 一個工作 一個工作 一個工作

雲南昆明風光

着燈開飯介紹

再生 宣傳

陳柳

雄」,即將推出。 國為陳一 類提前解約顯視,他與一 電視台特别邀請接受訪問

螢影星聲

· 黃文恝及關菊英等 日·昨李香

前已在担人能如願以

老夫子在星揚威

場五天今 血跨澳 洗海門 香穀頂 江到廊

池龍今 女華早

|課一第女神

陳 康 康 除 体 柯俊雄子 **淫七**場公 進街第餘

木儿 献五順映場利

天兩後最 速從看未 基 持 演 洪

陸阿乐與黃飛鴻 江粉映天

看速看未天兩後最 是人慘索怪 查道無命招

際國 K-820/49

演徹由水影唯 出底紀原后美

當老 献下 旺椒 映期

禁果

櫻桃

磡紅

場五天今

不見 主編 陳 宜單 演導 泰觀

當老 献下 旺椒 映期

物

危險

摩羅 寶獻下 刀映期

文樂

芸 場公 関春 餘

金坪茂

映献塲五

齑

天兩明今後最 旺當觀老歌樂

靈場五今

隊

後最 天兩

演主龍狄倫阿 死者人殺 南華 弟唐 四 子山場點

禾嘉·都皇·后皇

看速看欲天今後最 七多胜

思不識可 麓巫 人術 **噓噓聲**鬼天明 ● 通玉含今● 流女苞早

仔准否角頭牛

場五天今

地族化未非深 **场**實民開洲入

从人

倫 禾川 台舞 。敦

作最李。歲期士查至結構各榮馬器臣布理量

精雪 案刦大员金黄斯

影成五前快十 【人點世的點 人殺午蓮大甘十 山出夜寺破聯點 1野場【紅珠牛 電半! 拉半 映獻場五天今

李 王 柯 楊 賢修雄冠雄後群 大透 敢敢 泉大 昆田 胆微 很爱泉大星本 美山 性 驱 不兒宜童 桶李導 作演 良夫功火班曼艾 映献期下

樂民黨門 映獻場五天今 李王柯楊 向士四 無,條 敵所價



映獻場五天今 向土四 李 王 柯 楊 無,條 賢修雄冠雄俊群 敵所煙 賢修雄冠雄俊群 泉大星本 美山: 不兒 宜蛮 楠李琪 作治

香

主君鄭樂唐演。麗。大

腿**螳**刁鶴今 。鄭手形早

歸春望夜夜升

良夫功火姆曼艾献下 場午今顧 夜晚縣

映献 燕國觀 燕雄泰 泰盟陳

恬 妮 王 枝 陳思佳 都多銀

看速看未天兩後最 五帝國帝 湖江動粉紅縣 場后場五今 冇C上老晒一釘虎符D風頭 淫 危險人物 姬 兒童不宜 色情電影

早請場五天今

七特 | 巨動神佈門門刺緊性酶公聯 彩藝 | 片作奇局力智激报界動司美

快

開

慕



聲立杜巨東 映献今 空童 烈戰戰二 ! 鬥海次 激空大 小林桂樹



車賽大綫積場夜午今頓盛華

映獻天今 場五天今 蓋鏡龍狄倫阿 一奇爆代大 頁的傳火時

故哥學年八 事的生代十 演主倫狄麥 烽

深擊人感事故 嬰怪宙宇 事故的上床^{早今}

宙宇・球環 五今 五今 場天 才子 色 怒 艾蒂 名花, 凌黛主演 天 星媽 堂

因在福德拉下台出版力

組足球聯

賽烽

八連綿

有用

WEE AFJ 埔頭電虎鬥高潮送起

哥倫布勁射中柱彈橫麥哥

迪胡哥賴 國倫汝 莊雄布福

妙表現掌聲四起

評語:演員

會舞蹈團

|冠全場有如初寫

評語:演員

甲級獎:

美欄圖,素材及結

剛,舞台調度較靈活演員合作協調,樂感節奏感頗到 到人間——香港民族舞蹈團 及結構創頗具新意,演員動作風味掌握也有韻味。 音——崇理英文中學〈慈雲山校〉 、舞姿都不錯,創作精神值得一諮。

樂感節奏感菌

英——良宵弄 東南亞舞 有意境及情節,服飾,道具設計學 一一夢 穆斯綜藝社

· 惜結構稍欠完整

投入・舞蹈語匯稍の東南亞舞蹈図

總勝印尼領事隊 华 希 恩 **漢斯貝利**

乙級獎

飛燕舞蹈

乙級獎-

氣氛不錯,演員表演尚佳·配合完美 极獎——雲海 觀華遊樂社

東方古典舞へ 公開組

級獎 竟不錯,編排明快, 畫 以優美·壯觀的感覺,演員麥蔥端莊·舞 保良局總理聯誼會第一中學 型 工人俱樂部 工人俱樂部 、流暢,演員配得體。頗有古典舞韻味 花,流暢,演員配得體。頗有古典舞韻味 演員表現力甚佳,氣勢迫人清雅 舞集

教煌彩塑

評語:演員

計語・意境

《超佳·演員表演目如,舞——花月良宵

題,悟舞台調度稍**是简智油麻地膏年中心**能加强。

,舞蹈動作處 **黄大仙社**

乙級獎

員表演認真;

多扇影 聖傑娅女子中學 ;有些畫面不錯,懵編排簡單,稍缺 李 藝社

備組聯賽荃灣對倫園· 大球場仍有戰爭·倫國 大球場仍有戰爭·倫國 大球場仍有戰爭·倫國

華希恩首開紀錄加力 卡湾

作較佳,應佔上風優 。 偷園隊型組織整體 。 將傾盡全力爭取勝

陳李吳 國**潤** 城華南 陳布黃 世力撃 九士實

昨 吳龍麥 汝志天 賢成 富

旺靑雄豪膺冠軍 羽毛球賽

週末赴澳友誼賽

舞姿都不错,創作精神值得一整一一一東南亞舞蹈團界不錯,演員學習精神可嘉。中認真及協調,設計編排在一座作認真及協調,設計編排在一座作認真及協調,設計編排在一座作認真及協調,設計編排在一座



歐洲各國甲組足球聯賽 告魯夫重返阿 表現出色射

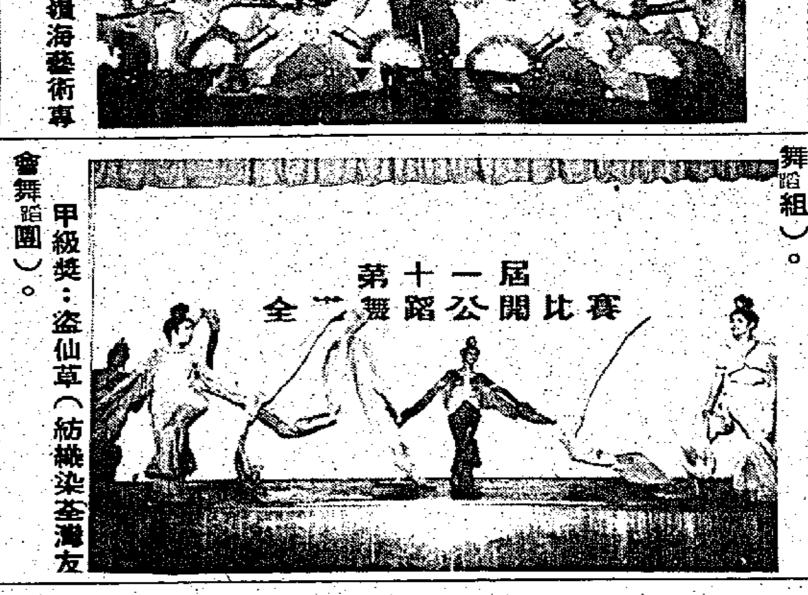
計有特色,演員演出頗認真,如能加强連貫性,定會更一覽裝別舞 觀塘社區服務中心於利用內心感情,結構流暢,唯稍感節奏變化不足。一點中飄翠 牛頭角明愛中心

西德盃賽拜仁漢堡晉十六西班牙巴薩隆拿隊仍居首席











類組ん 敦煌彩塑へ工人

界盃 餘 亞太 向未產生 區賽

得角球胡

東方鄧兆明全力阻截

b始便搶攻,頗然是害怕會太過自信,爆出冷門 場比賽中,會以七比〇大勝塞浦路斯。在昨晚 在此間以四比〇輕取塞浦路斯。 法國昨晚成爲世界盃歐洲區外壓賽,最後一支

法國勝塞蒲路斯四比O成爲歐

华場五分鐘,再入一段 球,然後巴薩隆全隊中 球,然後巴薩隆全隊中

經過廿四分鐘麵貨的比奪 《後,洛捷達打開優局,憑自由球爲主隊建功

西班牙 巳産生廿二隊・其中只有亞大區尚未産生球率淘汰愛爾蘭・隨比利時獲出綾權。・真捷里頂入成四比〇。

簡匈, ,牙智 南利利 港澳學生單車賽

日馬交舉

・陳華祖、林奕孝、楊嘉禮、黃繼光、陳樂豪、 衆天龍・機械士・羅家江・隊員:任學明陳偉殿 カ日在澳門舉行・香港單車聯會已經選出大軍名 第三屆港澳學生單車比赛・已定在十二月十

塞蒲路斯

奏,分頭在港九上演, 斯工商盃及公開籃球聯會主 市政局籃球聯會主

青年參

、漢堡勝艾捷二比 一比一沈作客俱擊敗乙組 〇一

甲級獎:琵琶行(東南亞舞蹈團

· 然後在斯德哥爾摩,七月七千兩度打破世界鐵餅紀錄 · 於

七月七日挪出二百卅七呎四吋上上七十二錄,首先在加州,五月十六日鄭出三百卅

代表・表示願意主辦八四年奧運會前・美國求國際田總・再次批准普克力比賽之建議。

利曼森韋阿熱史修葉曼隊 物城林斯仙刺雲咸士聯名 浦 咸奴 斯頓域

凶用藥被國際

美鐵餅好手普克力

膺本年

田徑優異獎

,但對於愛國球

基礎,肯定曾入選。曾否起用李捷士往西班牙,爲英國隊爭

香港加亚九劍埃區。THEFTER

師,兩間大學的教育學院增加訓練語教育學院學和由現時的二千五百個,培教育學院學和由現時的一千九百個,培教新學院學和由現時的一千九百個,培養來源估計有數個:
《教師,五千多個空缺,怎樣聘得及格教師,如學發展要增聘三千五百號,兩間大學的教育學院與別灣三千五百號,兩間大學的教育學院與問題三千五百號。

週

音當局正當考爾在初中 要和學位而不顧及學生質 要有初中問題:學生營 是不齊,他相信在不久將來 至紀律敗壞。他希望教 至紀律敗壞。他希望教 至紀律敗壞。他希望教

電

易

息率 去

入那一個字詞?

B 躲截 C 發掘。 孩子們的笑臉。 B、來不及 A比不上 C禁不住 D大不了

A(1)雖然: (2)而且 從黃昏叫到深夜,從深夜叫到天亮。

在上文中,所提及的兩個「杜鵑」順 A鳥和鳥。 B鳥和花。 C花和烏。 下面句子中的括號內,應填入那一個 標點符號 那個穿白衣服的女郎就是我

约姊姊 **就把下面的句子、改為「第三人稱」** 的句法。 (假設句中的「我」是女孩子)

我坐在河边,把小石子一塊一塊地柳

到河裏去。 2. 就把下面句子中盘有底線的部分,改 用語體寫出來; 改寫部分在文意上必 須能取原句配合。 李先生者、吾鄉之先輩也;佚其名

佚其名: 3. 試用 150 至 200 字·寫一篇你自己的 「小傳」 第一部分:

 $10 \mathbf{D}$ 1)一個女孩子坐在河邊、把小石子一塊一 **炮地排到河裏去** 2.他的名字没有傅下來。 3)無肯定答案。

這些自然的境象引誘着人的活動

但是從另一面看,我們覺得海明

與壯烈的掙扎。 (2) 活力

A(1)2) B(2)4) C(2)3) D(3)4). .. 下列那幾項是人的活動?

(2) 谷流。 (3) 釣魚。 (4) 爬山。 A 只有(1) C只有(3)和(4) 海明威筆下的人物都是怎樣的? A有街力的。 C 單純和原始的 · D 敬樂的 · 詩人從那裏草求樂趣 A途間的大地。 C囊菜的森林。 D大自然裏

雄風出版社

奮戰和努力。海明威创造的人物都是

單純的,原始的,他的存在是一連串 行動的合成,是角力的表演,是狂恭

. 人類在自然中可以獲得什麼? (1) 奮戰。 (3) 努力 (4) 故倫

1) 狩獵 B只有(1)和(2) D只有(1)、(3)和(4) B倚赖自然的。 B清澈的溪流。

,在若干方面而言,也是缺乏的,周於篇幅,留的情况,而現在可以見到的,則是負責任的教師故。未來數年間,教師嚴重不足是一個可以預見缺行時的成與敗,直接接觸學生的教師是重要關執行時的成與敗,直接接觸學生的教師是重要關 學校重新接受聘用。 意繼續任教的退休教師在過渡時期於原於或其他意繼續任教的退休教師在過渡時期於原於或其他意繼續任教的退休教師在過渡時期於原於或其他

朗

罪名成立入 加坡籍女子

・按察司歐版祿略単・判被告単金案選供・退庭商議兩小時層關人員捜獲・将其拘控・昨時間値七十五萬光毒品藏在咸

狗場餐廳麗都戲院

七十一年元旦

子會款待

三百獅兄往訪 大會出席獅子會會長備的 一次會出席獅兄及各首腦。 一次會出席獅兄及各首腦。 一次會出席獅兄及各首腦。 一次會出席獅兄及各首腦。 一次會出席獅兄及各首腦。 一次會出席獅兄及各首腦。

互助

漁船構造船員遇險鄉堂門大廟灣對開海軍 水警馳援 救起四人

地點進行大掃除,以響應正在全面推行之全地點進行大掃除,以響應正在全面推行之全地點進行大掃除,以響應正在全面推行之全地點進行大掃除,以響應正在全面推行之全地點進行大掃除,以響應正在全面推行之全地點進行大掃除,以響應正在全面推行之全地點進行大掃除。



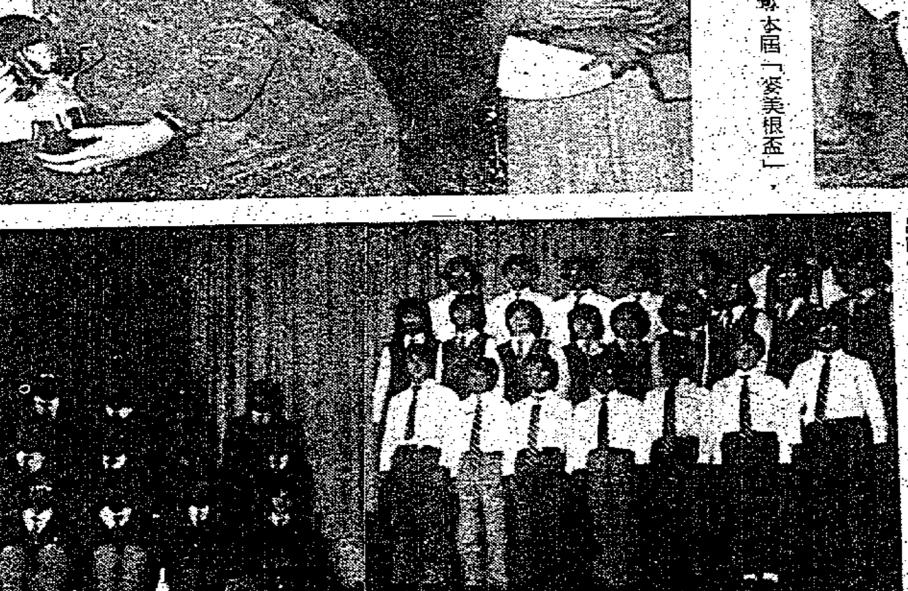








































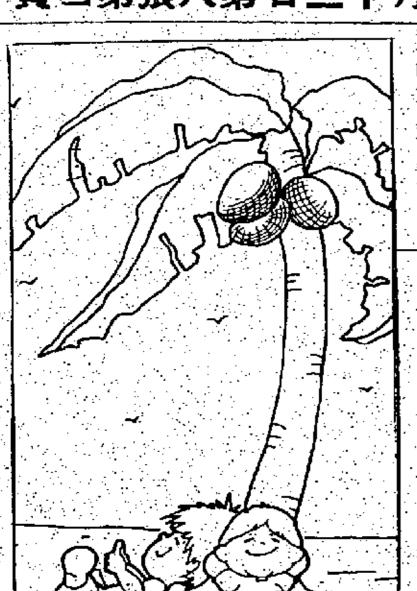












家庭東

些委員會合始



是近年所看到的聲眶寫實片中最

合作的在

昭明湯」・是否能增强記へ神・違志(甘草水泡)

·可服一星期 · 連股四星)本醫館製備之「補腦健

始 原



的皮衣,更是惹人觸目 動新别具一格人手描繪 節配線鏡綴的皮衣,而 一般受大衆歡迎的時髦 一般受大衆歡迎的時髦

腦健腎

益智仁三流

蒸錢,

同 貴成魚鹹

改冠軍獎與常服組冠軍何 K姚玲接受本報經理學才 日辦時裝設許裝完滿結束

否則大部份有力的醫學證據將會失去(文)(四)被姦者應立即在四十八小時內進院求



副名 展 異 職 器

五九九三期) 保護婦女敎育守

紀重天心

心臟的健康

系急情况下,可以随時走出電%後,應站在按**经板的旁邊,**以了作機學學。

乘搭其「順風

(十六)有朋友邀請你去接麻將,除非他與你頗爲熟悉,否則不要赴食。
(十八)遇到任何可疑人物應立即報娶。
(十八)遇到任何可疑人物應立即報娶。
(一)雖然她很想小解,洗練或潔淨身體,
(一)雖然她們沒然不要,

小不可接受他們的餽蹌(如金錢或聽陌生人的態度如何友善,亦不要

實館

起是解根梨的穿部據狀

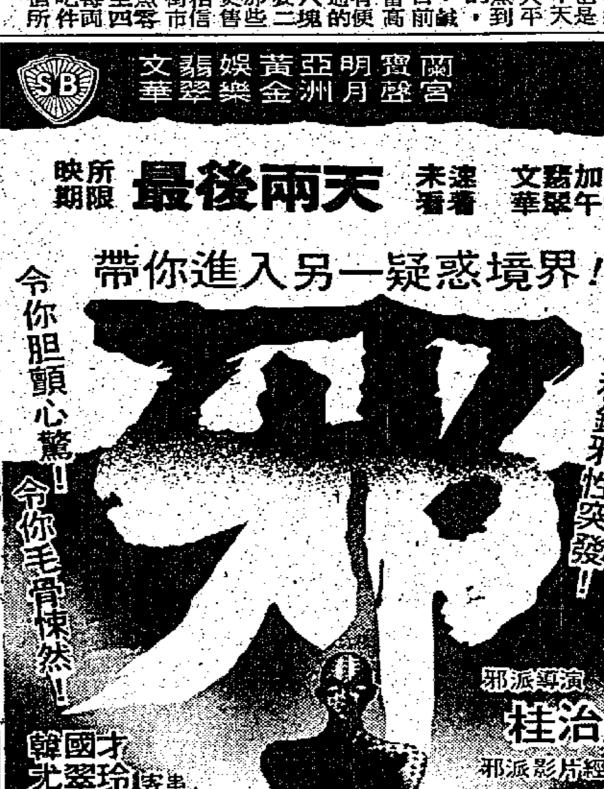




你晚 提上









本港股配劉英先生之第三公子志强君與股 朱翔龍(朱雲)王淑英仇經之長女公子秀珍小 時兩宅在九龍海城酒樓設喜酌數妄親友,新郎 是發世年。楊剛賢,顏杞添,黃夏蕙、尹致中 長發世年。楊剛賢,顏杞添,黃夏蕙、尹致中 馬才女貌,堪稱珠聯璧合,佳偶天成。 事才女貌,堪稱珠聯璧合,佳偶天成。 一昨親臨道質者有,社會糾商名流各界社图 馬才女貌,堪稱珠聯璧合,佳偶天成。 新國為:劉志強,與中 一時親臨道質者有,社會糾商名流各界社图 一時報頭衣香髮影,場面熱間。(突)

魔强發非體

十八要點應緊記

美班•杂杂形狀不相同•

(小威)

非

家

廷

行委員會印發

各顯

銳利

年

演講

日八月二十年一八九一曆公年十七國民華中

共

H

今海分,

機力報費州,

全台灣

七、八、九天

\$ 1630

機票十酒店十早餐

十接送\$888

CARRY ON TRAVEL

5-254549-0 5-241845

旅運有限公司

惠刋本報分類廣告 462583

聲送

鳥OO俠,龍◆N,醒

、20巨目

中國民航包機 逢二、五、日

達 旅運社有限公司 3-676882 3-685567

天天出發!

泰國

六天 \$ 1890

八天 \$ 2190

(1)香港—高雄(早楼)—佛光山 住園 山 (2)澄清湖—延平郡王祠—溪頭 住漢光樓 (3)大學池—日月潭—八卦山—台中 住全 國 (4)製山—天祥—太春閣—在建文化村住花運輸 (5)野柳—陽明山—故宫—自由活動 在機返港 請向各大旅行社接洽

紙收\$1,580

大大大 旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192 5-488238 5-237890

五天海陸空聯遊

日本交通公社

本州七天團 宫崎交通公社 九 州 七 天 图 逢星期三、六出發

出發百期: 12月24, 25日 台北住希爾頓或國聯 高雄住假日或京王

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

台灣聖誕豪華團

\$1590

遊覽 日韓星台泰芭菲 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大道中萬宜大厦531室

逢星期二、三出發(淸邁——曼谷內陸機) 暢遊:淸邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窩、曼谷、水上市場 鄭皇廟、玉佛寺、鯝魚潭、古城縮影、芭堤雅、玫瑰花園、桂河橋。 住宿:清邁蓬賓大酒店、曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店。 五晚豪華夜總會——清邁康篤、詩英豪華夜總會 曼谷嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會。

取代訓練局

* 。報簡 *



語言技巧嫻熟台風傷

泰 六天 \$ 1398 八天 \$ 1698 國 楊遊芭堤雅·珊瑚島·曼 國 谷、清邁 逢星期六出發

馬七、八天\$2290 建星期三、六出發 星複城、怡保、馬六甲

北海道七天 \$4290

香港華商

旅遊協會會員

へ新報

12月23至27日出發 年廿七至初四天天出發 日本七、八天 台灣四至九天 韓國四、五天 星馬泰11.12天 歐洲 9 -17天 星馬七、八天 美加8-15天

老字號 5-454455 5-447232 創業16年

總 社5-256243-8 北 角5-705352 尖沙唱3-694447 旺 角3-846484 荃 灣12-432631 日本本州八天豪華團 \$ 2990 淺星期一·三、六出發 ·全日本九州本州八天豪華图 \$ 3880 · 遠星期六出發 日本北海道八天豪華團 \$ 3990 達星期三出發 \$1690 逢星期五出發 菲律賓七天賽華團:

曼谷芭獎雅六天豪華團 · \$1430起 逢星期二、四、五、六田發 \$3090 達星期五出級 泰馬星十天豪華團 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

星馬泰專綫 專綫服務・更勝一舞・分社直營・全港最平 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

中環德輔道中141號國際大厦1601室 旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301 星期日全日辦公

遊 覽 社 K —883071 H —438231

農曆新年各線加班團

安排妥善、服務至上、顧客第

新年台北機位特多·專業台証特别\$160

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

泰國

星馬(檳城)七天

五至七天

四天: \$1288 七天: \$1488 HK \$ 850. 九天:\$1688 住圓山·希爾頓 天天出發 逢星期日出發

中國各地精選旅遊團

港 🔁 廣・機票・直通車・船票・酒店 世界各地平機票・酒店・簽証 東南亞及美加精選豪華遊覽團 精美行程表齊備·電索即寄 旺角先施大厦5字樓510室

5-237184-6 代理航空公司機票

七天 \$1990

九天 \$2190

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、雲頂高原、清眞寺、英雄紀念碑 星加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山瞰覽星加坡全景·

印尼、椰加達、萬隆、多咨湖、棉蘭、沙摩西島、仙達、北拉八、茂物、本哲。

聖誕節12月19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27日

27(初三)28,29,30,31日

聖誕春節加班·日日有團出發

節 1 月 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25(初一)26(初二)

台北四天 \$ 798 台灣七天 東京四天 \$1590 日本八天 \$3290 韓國四天 \$1590 日韓八天 泰國四天 \$1390 星印尼七天 \$2750 夏威夷七天 \$3999 菲律賓六天 \$1588 美國西岸七天 \$5999美洲西岸加拿大12天\$9089

香港總行:香港大道中36號與瓊大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

5-216409-0 3-321315-8 台証 台北四天超值團

全程住宿來來香格里拉 ▶ 來回乘搭泰國航空公司・眞正天天出發 中環域多利皇后街15號裕成商業大廈703A 尖沙咀海防道34號寶豐大廈4/FD座

九龍油蔴地彌敦道534嘉榮大厦19樓B

九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

星、馬、泰、印尼平價機票・天天出發



香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話:

5-458384 5-452370

(c) Availability of raw

1982 中學會考試題預習專欄

(九)

ECONOMICS (9) K.K. Wong & L.T. Chan

MILL & DALE PRESS LTD.

LOCATION OF INDUSTRY

Factors Affecting Location Of Industry There are many factors that affect the location of an industry. However, many of these factors are economic in nature and have a bearing on costs of production. Thus, the fundamental principle underlying location of industry is the cost of production i.e. the production of a commodity tends to be located where it can be carried on at the lowest unit costs of production. The following are some of the important factors

industry: (a) Land is an important influencing factor on location especially for industries which need more space and in a place like Hong Kong where land value is high. Thus, amply supply of land at resonable value is crucial to a particular industry concerned. e.g. shipbuilding in Hong

affecting location of

Kong. Every industry needs a certain amount of labour for its production. The quality and behaviour of labour are both important to many industries nowadays. Hence, there should be a sufficient supply of adequately skilled labour at reasonable cost available.

- materials also affects the location. This especially true in cases where raw materials are heavy or bulky and therefore expensive to transport. In such cases, proximity to raw materials can be a dominant factor on
- location of industry. (d) The supply concessions of power and water are also important in determining the location of an industry.
- (e) Accessibility to markets is crucial for an industry and the impact of this factor depends upon the nature of the product and the availability of suitable means of transport. Nearness to markets is important for bulky products while easy access to ports is vital for industries which export a large proportion of their output.
- Climatic condition is also a determining factor for certain industries since some products are not suitable to be produced under certain types of climate.
- g) A cri-tical factor affecting location of industry is the existence of external economies of scale in an area, since a lot of advantages can be realized in such a location.
- (h) Finally, the government has great influences over the location of an industry and its impacts are indeed increasing nowadays. Localisation Of

Industries

WAH KIU YAT PO

localisation of industry When an industry is concentrated in one area, the following advantages can be accrued:

Advantages of

- (a) If an industry is highly concentrated in an area, it becomes possible for individual firms tospecialise in single processes or in particular varieties of a commodity. This division of labour will increase output and lower the cost of
- production. (b) Localisation in an area enables the development of a reservoir of skilled labour force in that particular area. New firms will be attracted to the location because a supply of suitable skilled labour is available and economies of scale will further be
- enhanced. (c) When an industry is highly concentrated, subsidiary and ancillary industries will grow to meet the needs of the major industry.
- (d) Furthermore, the community may be benefited because of the existence of an organised industry and market e.g. various goods and services may be available in fairly adequate quantities.

Disadvantage of localisation of industry However, there are also disadvantages for localisation of industry and they are:

(a) If an area is dependent on a single basic industry, there will be the risk of structural unemployment resulting from a

change in demand. If a highly localised industry declines, mass unemployment in that area may result, even though the rest of the country is enjoying full

二期星

- employment. Extreme localisation will bring about many social problems such as overcrowding, lack of open spaces, traffic congestion etc.
- (c) As mentioned before, localisation may bring about external economies of scale and lower the cost of production. However, extreme localisation may mean keen competition for available land, labour etc. and this will bid up the prices of there factors. Thus, higher instead of lower costs of production may then be resulted.

附加數 (九)

Additional Maths. (9) S.F. Ko

MILL & DALE PRESS LTD. Worked Examples:

= 4sinAsinBsinC

1. If A, B, C are the angles of AABC, prove that sin2A+sin2B+sin2C

Solution:

- L.H.S. $= (\sin 2A + \sin 2B) + \sin 2C$ $= 2\sin(A+B)\cos(A-B)$
- $= 2\sin(180^{\circ}-C)\cos(A-B)$ +2sinCcosC, $(: 180^{\circ} - C = A + B)$ = 2sinCcos(A-B)
- +2sinCcosC = 2sinC[cos(A-B)+cosC] = 2sinC [cos(A-B) +cos(180°-(A+B))
- = 2 sinC [cos(A-B)]-cos(A+B) $= 2 \sin \left(-2 \sin \frac{2A}{2} \sin \left(\frac{-2B}{2}\right)\right)$

= $2 \sin C(-2 \sin A)(-2 \sin B)$

- - equations for $0^{\circ} < x \le 360^{\circ}$. (a) General equation of
 - acos x+bcosx = c e.g.
 - type: acosx+bsinx = c
 - e.g. $3c\bar{o}sx + 4sinx = 5$ (c) General equation solved by making use of factor formulae:

 $\cos x - \cos^2 x = \sin 3x$ Solution:

(a) $\frac{9}{9}$ secx+sec x = 1

 \therefore (secx+2)(2secx-1)=0 3, secx = -2 or $-\frac{1}{2}$ $cosx = -\frac{1}{2} or -2$ (rejected)

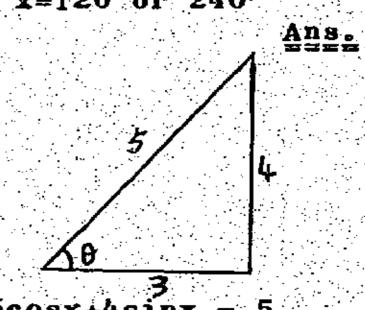
 $3\cos x + 4\sin x = 5$ $\frac{1}{5}\cos x + \frac{1}{5}\sin x = 1$ $\cdots \cos(x-\theta) = 1$ Now, tane= (from

- ∴ 6 =53°8' $\therefore x = 53^{\circ}8!$
- (c) cosx-cos2x = sin3x $-2\sin\left(\frac{3x}{2}\right)\sin\left(\frac{-x}{2}\right)$
- $= 2\sin(\frac{3x}{2})\cos\frac{3x}{2}$ $\sin\left(\frac{3x}{2}\right)\left[\sin\frac{x}{2}-\cos\frac{3x}{2}\right]=0$ $\sin \frac{3x}{9} = 0$ $\Rightarrow \frac{3x}{9} = 0^{\circ}$, 180°

- = 4sinAsinBsinC = R.H.S.
- 2. Solve the following
 - type: $asin^2x+bsinx = c$
- $\frac{3}{5} \sec x + \sec^2 x = 1$ (b) General equation of

e.g.

 $2\sec^2x+3\sec x-2=0$



cosxcosθ+sinxsinθ=1 figure)

- $x = 53^{\circ}8' = 0^{\circ} \text{ or } 360^{\circ}$ (413°8'> 360° and
- so is rejected)

 $\Rightarrow x = 0^{\circ}, 120^{\circ}, 240^{\circ}$ or $\sin \frac{x}{2} - \cos \frac{3x}{2} = 0$ $\sin\frac{x}{2} = \cos\frac{3x}{2}$ $= \sin(90^{\circ} - \frac{3x}{9})$ $\therefore \frac{x}{2} = 90 - \frac{3x}{2}$ $x = 45^{\circ}$ $x = 0^{\circ}, 45^{\circ}, 120^{\circ}$

Ans.

and 240°

Exercise 5 1. Prove the following

- identities: (a) sinx+siny+sinz
- $-\sin(x+y+z)$ $= 4\sin(\frac{x+y}{2})\sin(\frac{x+y}{2})$
- $\sin(\frac{z+x}{2})$
- (b) $\cos 2x + \cos 2y + \cos 2z + 1$ =-4cos2xcos2ycos2z, if x,y,2 are angles of a triangle.
- cos x+cos y+cos z =1-2cosxcosycosz, if x+y+z = 180.
- 2. Solve the following equations for 0° x 360 0° < x < 360°
- (a) 2sinxcos x = 1-sin x (b) $2\sin^2 x = 1 + \cos x$
- (c) $tan^{x}-tanx+\sqrt{3}=\sqrt{3}tanx$ 3. Solve the following
- equations for $0^{\circ} \le x \le 360^{\circ}$ (a) $3\tan x = 4+2\sec x$
- (b) $\sqrt{3}\cos x = \frac{1}{75} = \sin x$
- (c) $2\sin x-1 = \cos x$
- 4. Solve the following equations for
- $0^{\circ} \angle x \le 360^{\circ}$ (a) sin3x-sin4x+sin5x=0
- (b) $\cos x + \cos 2x + \cos 3x = 0$ (c) cosx-sin2x+cos3x $-\sin 4x = 0$
- 5. Solve the equation for $0^{\circ} \le x \le 360^{\circ}$ $(a)^{\circ} \sin(x+30^{\circ})$
- $+\sin(x-30^{\circ})=\frac{\sqrt{3}}{2}$

(b) $\cos(2x+45^{\circ})$ $-\cos(2x-45^{\circ}) = 1$

國畫色彩

以工時間趕到藝術中心,很高與• 要擇個日子

」原來適位老者便是





大、 歲的 干會 的最 先被 老室

來自台灣

堂高座十二樓。一月二十七日至一一樓。

辦舉心中民樂 課|訓|領|職 程|練|袖|青

関心社會・加深社會的

九巴員工

一福利組

屆棋賽

置安民災

漫太 措施無從談起 **/屋鱗排獅**

了女畫家辛鵬

何麗生

中大校外部及季學海書樓與市局

合辨

沙田

一連展出七天 歡迎各界參觀近作學起聯展 藝術中心

連展出七天

无屋區水源·缺乏起火後難沒 居民遠出工作一旦火警發覺時已毀家 木屋區防火不容忽視乏起火後難撲救 經年累月樂之不疲。有此大成,令人飲煙。每天展出時間:由上午十時至下午八時,歡迎各界人上中,特選之作。以兩女士在公務之下,課于之餘,而利用日中僅有之空間,而投入丹靑之境界之天下白:啼姿雄立,羽動風生,翹首膽削,有活然欲步之概;非有深刻造詣,焉起臻此?其餘之天下白:啼姿雄立,羽動風生,翹首膽削,有活然欲步之概;非有深刻造詣,焉起臻此?其餘,之天下白:啼姿雄立,羽動風生,翹首膽削,有活然欲步之概;非有深刻造詣,焉起臻此?其餘,之天下白:啼姿雄立,羽動風生,翹首膽削,有活然欲步之概;非有深刻造詣,焉起臻此?其餘,少年與神之作。以兩女士,早歲從遊多師,深明中西臺理,近年更深造於嶺南臺派大師趙少易先生之天下,對發南臺派之法,勤攻簑研,是以所成之花卉虫魚、山水人物,無所不精。據聞此次展出を空行。以兩女士,身後遊班多師,深明中西臺理,近年更深造於嶺南臺派大師趙少易先生。

「雲山浩蕩」

近一屋一瞥一二一生 雕為了求生,日中遠出工作,部份、最一大一怪 按 建)。屋頂寫了防雨水的波線渗透,象是不齊,使用松板難晃。(按:類易 解决居住問題,另有一些人希望從中取得白咭,甘照她亦可以說是高地價政策下必然的產物。利之所在, 哀哀無靠的哭號。「完了,完了」!毁,星星之火,很快就燎原。弄到不少人候,就要担心受風吹坍,山坭傾瀉,山 人會院之 **附有** 出人

巳有住宅者,應予懲處,道才是標本氣顧的做法。」(啓光),待到需要時再行開放使用,以免引起其他枝節問題。第四、加强甄審工,納他們列入受照顧的行列。第三、在災區未决定用途之前,爲了防範有途的地方,協助他們營建居所。交通、食水、電力的供應均須顧及,幷加見,「第一、待拆而未動工的舊徙厦和其他收容所,不妨暫給他們作容身

十屆職業資料展覽閉幕 參觀者逾拾萬 第十萬名參觀者獲金筆

聖誕兒童劇 兒童劇、糊塗學堂心歌德學院合辦

壽臣劇院廿四起演四天 「糊塗學堂」嚴厲的教授學演戲。教臣劇院合辦「大意謂:四小丑跟古板月廿四至廿一七塲(上下午)。劇情術中心及歌」」,由海豹劇團粵語演

,十五元**,**

。此劇採用了許多啟劇 を観衆・亦可念與演出

四未完 續烙用

虹,四十二號至長将邨。11〇九號至尖沙咀。 観塘碼頭,廿三M至觀塘地鐵站,廿九號至彩 変通方面,共有五線巴士,計爲廿三號至

,目前人口約爲二萬二 樓宇,可住二萬七千人 八年度入伙,共有七座 順利邨是於一九七

殿下各部門員工皆可報名参加。乙:初級組-級組。ヘニン報名辦法:甲:高級組--凡力級組及初級組,歡迎屬下各部門員工参加。 九巴員工福利組舉辦第十一屆象棋賽・分

很快便可爲南年朋友提供一處屬於他們的地香港基督教服務處的芮少年中心亦將會裝修字會順利宿舍,已於上月啓用。利康樓二樓

中學。
中學。
中學及兩間幼稚園
一間小學及兩間幼稚園

區屋房時臨頭田沙 揚 互

十四萬人口,符合增設分處的條件。創在人口衆多之地方增設辦事處,沙

宣

成立半

登勞工辦事處 已經有四個月

中國 一個本着基督愛人如己 一個本着基督愛人如己 工作的志願團體,致力 服務多

沙角青小 少年中 年

基督教弟兄會主辦

段明 快完成

路電氣火

模型工程 與 或 電 區 田 於 廣 使 合 五 力 組 稱 , 電 大 氣 可 居 明 鐵 交 車 百 由 有 爲 車 氣 致 化 大 民 年 路 流 組 伏 架 獨 電 廂 化 與 後 爲 在 初 電 要 特 空 立 動 以 列 目 , 減 交 通 氧 解 多 的 電 電 紀 三 車 前 設 輕 通 行 化

年初通車

時遇上了老妖婆 許多奇招·都未有 登妹確還是很少 全未緩過片刻·泊

斯斯失去門志了。 姚只求自保,只求逃生, 老妖婆已經失去取罪

・姚巳極・

多多多多多

胡生來吧

等人!」胡姬喜

」 市 少 電 手 一 步

型與禁也會

它喜歡温

暖的

警察附近親看,雖他怎樣?」
一個獨有少難,而且著餐不少熱帶各種各式各樣的水棲動物,而且著餐不少熱帶各種各式各樣的水棲動物,和罕見的熱帶各種各式各樣。一定與此的明子一眼。

縣商留痕

『整低聲浪談者・眼見警察一個』 真的!」 蓓馨倏地放寬了咀面。 一个! 他說過找一班朋友來的!」

也不過多一個人。

| 株把老板

· 總之在他身上撈袋 同,你就可作怪, 內 問,就陪金老總

一段是丁・不今天要買事

修修した。

不少人身上搏命攝·何不在金老鄉個總不見得會追還遭一筆實樓的幾見到你怕了,那末你說他不受你,

他知道海他

YAT PO

【真的?一剥剥笑說:「這樣我完全不疑 以到我家中來的,金老總知道了。他只是當你 「我們是還可以見面的。」羅拔笑笑說: 「我們是還可以見面的。」羅拔笑笑說: 帮我無好我妹妹,敬她和你交朋友。你可 是來看我妹妹的。」

蓮已被到無罪釋放了 沒補,艾蘭妮控告於 沒有,艾蘭妮控告於

が変形は、変形のである。

僑

」德拉克

(三十二)

萬里江河

一日週

我一層樓,此我五千元十一一層樓,此我五千元十一萬不停,我沒有你一道個像你一道個像你

安辛苦得多了,何况他還有一路了,你返工正常的做下來,一麼不答應了一羅拔笑笑說: 也不要你什麼樓,我立一莉莉笑笑看看羅拔說。 立一你此我

·和你走上教堂結婚也沒有 一第二張單子·我有了把握 一等笑說:「讓我第一單人

兒童偸渡 半各限

大地茫茫何所之 有天遞解在同時 東道兒童能倖免 一定是・一定を必要を

草,甚些都說馬兒好,又要 傳・重公牛 財發處此

,向舞蹈請假,說是身體不停好了,他說一層複作代價 羅拔笑說:「金老總既

#說的啦

過三十個

枈

大岩桐

答讀者來信

則

里等:「你不要客氣留下來, 理些:「你不要客氣留下來, 一個說,緊握她的手。 一個說,緊握她的手。 一個說,緊握她的手。 一個說,緊握她的手。

與二哥離婚。 二**處和二哥大吵**

党内居民 · 筆下的木层,一个四事。

似乎是在戰前便開足火鶏之年。 集

就在道茲觀戰

蟲鳥

之以及 整層鳥若勝入老鳥,很難發得馴服的 問題很多,要分兩天來獲你的信了。 要買到一隻好唱的鐵層,必須自己有空 一隻蛮眉好唱口

有保暖設備・ 睽設備,那就甚些時候栽種都沒有問題大岩桐的栽植時間,宜在春天行之,若

集

人岩桐怕冷,冬天氣温低,莖葉便會完全枯極,可能會在殿歷年時開放。 田花來。 歴収蔵・至第二年春天栽種・ 似在土中・我們最好是把它然

的手.

文件 顯你歇哥

L 探出馬 冤 西蒙 凊

子芝

「怎樣

已 野 野 手 玉

最令她愤慨的是,媽咪把全部責任都推在自。雅倫打電話來,她應酬幾何,便又收錢。一大式機的鄭扭開了,聰一會音樂,但又把它關卡式機的鄭扭開了,聰一會音樂,但又把它關

中

她的一生

她是一朵花?

說了出來。孫得勝 八進嚇走的經過·簡 當下把老丐如何把 ·大敗的時候,只可 「好呀,遺蓋天涯

一 他迷惑地 动心 内 說 記

有外!一

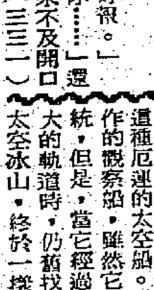
「阿六・不

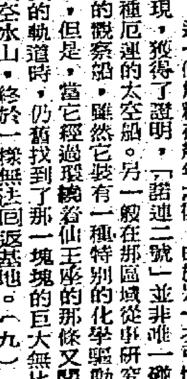
了解尔!—可六目党。 「在爹地和媽咪中間,你也是左右做人難,是二哥先引火烧到我身上!我才報復。 「我是一向裝壓作壓,」安微說:「但是2

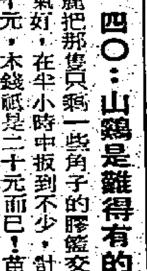
超,

是我搞出來

「但是谭







一與下

了 我想到做小家 「 現在叫吧 一

孩一再

找子時候在上海吃喜酒。」 苗屬說:「我想喝如

點得好呢一苗强笑道:

南堂

當茶來後, 曹万

苗臘把侍者叫來,這個都「要些甚麼菜呢?」 櫻春

夜罷再到「娛樂公司 刘懷念勞琳了,因為我們在一起九而已!太太對丈夫道:進晚膳的走了,消夜的還未來,後,他們注意四座,主顧不多,

感奮録

京、

师东

群戦

在綠野花園的夜總會中夫婦看罷法國歌舞團的 即世界地圖〉・自鳴鐘 泉天主教教區座堂。如朔其原へ〇年)・歴一百七十年間・ 明代萬曆二十八年(明代萬曆年間即已初月 南美自康熙二十九年 (本本)

?館在席

一。 六

·現在的南堂是那次大火後重建的·現在的南堂是那次大火後重建的、现在的南堂是那次大火後重建的、大批義和團從崇文門進入北京。 。記得堂內是拱形頂 • 柱頂有木岩到原教堂的鐵十字架及兩塊發名的教堂 • 在南堂西脇下及大照 衣飾的講經台。莊嚴爾穆,於 於祭台萊處,堂中心還有錙全 非穌受苦的大幅油畫,聖母與

進辦公室 設立 位人事 •不多時 • 人事部的經理便請她職了 • 她寫了封辭職信 • 教侍應 比莉莉要多

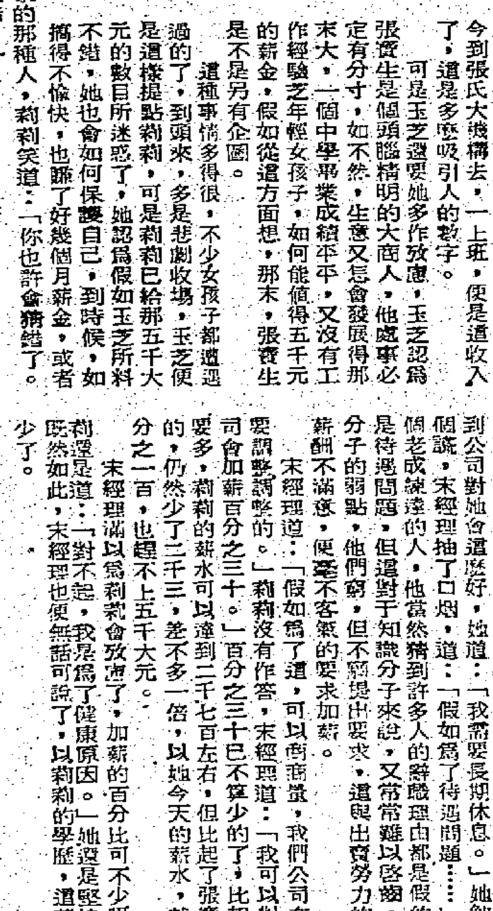
安辭職?對公司有什麼不滿上已放體了莉莉的辭職信,在見到她進來,便舉手示意以人事部的經理姓宋,是個 還是別經理道

想到這裏,委屈,憤慨,便揮動是自石澳的别歌去了。 医水黑:「選不是你搞出來的嗎是同石澳的别歌去了。 医咪黑:「選不是你搞出來的嗎是明天與的題媽咪三言兩語,刺激得 双邻是我! 雙手猛打着 神一名 大概

•果葉







·單位:拾個 ·織喙機:拾架(12行到32行四枱四棱) ·打花機:式架·穿花機:壹架 ·自動杼子機楽架·拉經機:亞架 有誠意者上午9至10晚上8至9電③7134376胡太

美國囉床西德璃心風泵、大陸刨床車床永安隆車床、挑克機、切角機、電腦縮影機鐵床電鋸自動啤、日本住友之安直射塑膠機,生財用具大平沽九龍元洲街251號地下

大批吹氣機新款出髮機玩具工模卷髮錦筒風泵水 泵吊扇氣角扇混色機波牙機大批生財工具像低什 品一律平售限日洁清 (官塘鴻圖道43號四字樓)

碗碟新款8門肉食柜80年15匹美國 冷氣機生財用具限日沽淸 (景隆街21號地下洽近總統戲院)

各種陳內柜汽水柜冷氣機全鋼廚房用具樓面部點心部各種用品花梨雀枱柚木椅鷄翼枱摺椅各種點心車龍鳳體堂設備灯飾屏風銀器等凡屬酒樓生財用 地址: 九龍碼頭圍道89至93號(鳳翔大酒樓)

打字機聖誕淸貨

夜冷國貨公司中藥 部 大餐中藥蛤蚧鹿尾巴鹿角尖鹿茸片高麗參吉林參 花旗參翔羊西歸頭河南淮山新會陳皮巴戟杜仲天 麻靈苓白述海龍海馬虎鞭海狗鞭生熟地鹿筋北新 防黨合時補品大減價經以八折照標價再復八折紅 砌德民街30號地下近黃埔酒樓對面近紅磡戲院側

北字打灣售標

一旅L 尖。 波 1 沙 ★ 王 咀 碧瑤菲傭 金克斯 牛號世 BAGUIO 苑一界 直明雨 信譽最好★嚴格挑選 不懂英語★也可僱用

والمراوية فسومتها والح والعاد

何以碧利菲傭受僱最多

銘謝舊雨新知熱誠推薦富達 信用桌著口碑載道後來居上 富達菲女傭 包做到滿約

女傭中心

进律會計事才記賬、報 稅、會計、法律顧問。 傷亡賠償、遺產、錢債 租務糾紛中英文件翻譯



徵

廣川寿/扁專科/宗合治療/完 國內痔瘍專科四位男女醫師以强力徹底之療法,為香港同胞根治痔瘍,病血、脫肛、痕癢腫痛等一切肛門惡病。不用休息,不用手術,一次洋入强力生草藥精立即止痛止血止痕,並使痔核連根脫落,工作如常保証永世不復發。在國內治癒者數以十萬計(到本院間症檢查者一律免費)收費低騰,貧者減半女界女醫主診。 旺角爾較道 578 號煙隆大厦十樓C座,將任莊上較道18號嘉寧大厦七樓M座 問庭掛號專錢電話 ③882369⑤286592前 化药存或轉送告知親友參考

五 官 料

回國醫療

一164 號 電話5-440466

周起 里 耳 阜 吹 專 不計 現代五官專科醫學儀器檢查診斷正確用藥力强治療治本四 位高級專家主診一切頭症惡症審症都會迅速痊癒第一診所 彌敦道 5 7 8號十樓C座問症掛號專錢電話3 —882369 第二診所彌敦道 5 8 0號C座二樓電話3 —850524 第三診所莊士敦道 1 8號七樓M座電話 5 —286592 請君剪存或轉送親友參考。

深圳羅湖人民醫院為您提供 各科手術及修補術 健康檢查 新界大埔廣福道84號二樓0-668438 代 對梓 處。香港銅鑼灣百德新街⑤770518 九龍馬頭闡道 404號閣樓③7113877

深圳医學院 解決婦科難題外皮改良臭狐 痔痛男女全身檢查專人護送 即日來回地址九龍彌敦道74 5號金都中心(大大公司對 面)4樓C座電話K801083

	● (請注意) 如寄來、魚荒將「郵票」 「字則」」「字則」 (付郵票請用面額 「角子八八百二字則」 (付郵票請用面額 「角子門荷	性址· 生物	利登華僑日報分類小廣告 《港幣》 元請將下列稿件由	等。
	八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八	FI	天為 荷月	间 医生性

專業服務如尚屬未婚失婚或缺少伴侶 不用担心並非你貌不如人或條件欠佳 紙是緣份未到,本公司能助你縮短時 問距離解除障碍及達怯速訂更緣電話 預約尖沙哨漢口道6號4樓~7213126 洽 請撥電話

查或股票合計 440124 郵票首日封 發展姻婚流一第際國譽等,界世遍合權權16立創 學子可以大華威66道老威運加樓二165道涌泥黄 司公務服姻婚美華眞 計嘉上以次百四台電視電刊報謝謝 日770404 763006 K 672894 !慘遺空廢荒春青:密守德重 是 。擇選也理作你爲,家學會社,家專姻婚集)

享譽世界獲電視電台報刊99次訪問九龍河內道二號五樓(按4字)全層 幸福婚姻服務有限公司 每日10-9時例假照常週日下午休息 每日10-9時例假照常週日下午休息 创立上被③689986③665857 古古 電腦甄邏顧客萬千不乏優秀古古 效高客學求佳偶請臨此中等古名 美國Box4692AUSTIN Tx. 78705

惠刋本報分類廣告

請撥電話5-462583

192 195 201

1414

二樓業主請到上址收租 上樓來主請到上址收租 住本 收 租

民

活思。業

高菲傭

色

領館推薦絕對可靠全港獨有 試用期一年不滿全兒費更換 皇后大造中35號商業大厦603室6字 電話5246196-7 5233847

電視錄影

郭田 KIU YAT 一十年酉辛曆夏 二期星 日八月二十年一八九一曆公年十七國民華中 為中區®408576 TELEX 機租用詳情電話收信件文件服務並有 君知命否?H 728945約 分配 相 權 成 以 是 知命不用唏嘘是啖妻时 知命不用唏嘘是啖妻时 刊登廣告電K 822921治 附工業詳細資料名錄商 所工業詳細資料名錄商 所工業詳細資料名錄商 收購成衣 (937384 陳治 九電K — 884416凱旋治雪櫃樂各國膠邊服務港 有阻 163二樓七座中英 3579或不在敬請留言大 新造修理港九新界®95 大 新遊修理港九新界®95 大 新路像 遊旅 子華 大中批發 歡迎刻字 ③941710 ③713677 個四卅字小 14H 406111叫870 水造木工好價平H 7664 呎五毛樓房間格油漆泥 呎五毛樓房間格油漆泥 公司K.933004 943531 大小均備意學幻燈代辦 人小均備意學幻燈代辦 可有限 所述河有限 一鍋 千琴 九急 百讓 3_838481 3_388697 意請電 847021恒昌治 工程新数牆紙腳在歐美 運到間房油漆工足價平 工程新数牆紙腳在歐美 工程新数牆紙腳在歐美 不公司專爲新界人件代 是價率 18758 叫1184夜K —219242 耐泥頭 K 上九二三大 大 果 建 材 裝修漏水 牆油 紙漆 K 921815 譚有 英皇道943號地下⑤ 第一人十信封 687030號地下⑤ 十 **制 装 修** 地本 級錶筆 字 香齋 事實修理 十丁字校 原箱新機價廠二手 簡用手提座抬電動 彌來公司③840931 大水水 局水晶地板工程 修補地板及膠地板 打腊抹窗及潔淨等 H 785375K 7435875 乒乓用品 フト 車磨打雕 清潔抹窗 專買酸枝 古寶學 古寶網器花榜請電 九龍③7780065 大明行 高價 水 記 ^{東科地板} **西 大**好爛均合出價特高
⑤ 452767聯與行
傳呼機 ③ 763888叫62 京洗地氈 日日港九新界 東科水晶板勝合公司 0-922719 精裱古今字藝文房 四寶字靈質竇大角 咀宮多來商塲二期 一樓26室③914578 萬興公司 K 7437438

作民 專造園林設計花園假山水池亭園 花木裝飾工程園 668619 180383 假

日日 事科水晶板H

才字機 專營買賣精工修理 打字帶每盒三圓正 車磨打臘 翻補樓板 乾洗地氈 立運公司 H-749835 中環興隆街六號五樓 恒利打字機公司 日H 437326夜H 517034 724717

修理收買 西女 木支 遠近收買酸枝枱椅 古老像似花棒什物 ③836382日夜耀記

防水 補漏裝修 福田土木工程公司上海 技工主理 K 2 9 1 4 4 8 H 7 1 2 3 7 1 叫7991

代客

精被古今字證翻被各式 古實及藝術品由原廣州 畫苑被畫技師精心裝被 工場:香港中環雲成 31號F座二樓電話 ⑤226754

機房間格 泥水造木地板瓷磚 牆紙油漆 鐵器燒焊 水電工程 現力親爲 價錢電惠 有意電③ 7791581 傳呼③322481叫966

大字道位 作客追收空頭支票貸款 拖帳鏈賬枯賬遠年舊賬 (在晚專用⑤271933) 中環⑤251920

間

日日公司③7795506

⑤795598

順修

:中環士丹利街38號 軒尼詩道244.- 246號②742740

\$5950 數迎分期 保用十年 TEL: ⑤220449 ⑤224894 德輔道西 279號⑤468646 亞皆老街 120B 號③7137968

九龍③681395新界0一63266日香港⑤689



GAME

WATCH

PARACHUTE

政府註册接受存款公司 16,25% 16.00%



請撥電話

冬幼品 鉄鋼、有 壁体楼 赚饭效

巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200 日本650 南美2250 美加團4650 台北390 澳洲1200 星加坡850 巴黎1350 非島團900 歐洲1600 馬尼拉350 曼谷490

本公司專門代客裝箱附運至世界各地安全快捷妥當僱 有專業人仕包裝及處理一切文件查詢請電 37214158 亞洲捷運包裝有限公司

非律賓四天三晩乘搭國泰\$ 1450 台証\$ 90 特快泰馬証(24小時可取) 主辦世界各地豪華團・代售世界各地廉價機票

得其利

芝柏旅遊服務人代售各地機票 香港德輔道中54一58號利興大厦99 室 5 台 北630 曼 谷830 馬尼拉880 非島團1590 漢城1380 歐洲1620 台灣團1690

美加團5399 歐遊團5899 澳洲1720 澳洲團6890 星馬1450 曼谷團1490

海外旅遊機構入機票全港最平輟 北 630 京 1050 ★免費協辦簽證 台東星曼 ★美加回港機界 多倫多 2450 美 3950 馬 1400 谷 790 ★歐美國內航機 西 5500 ★特價優待★

1輔道中 156 庇 800 城 700 横 城 800 椰加達 700 450 680 洛杉機1400 紐約1900 倫 敦 | 600 黎1700 **曼** 谷 450 馬尼拉 400 星加坡 650 大 阪 950 芝加哥1850 温哥華1690 夏威夷1200 三藩市1400

水谷、紅袋及百分子有之一 地址:九龍西洋菜街5號(好望角) 大厦)十二樓(電梯按12)七座 (彌敦道荷李活戲院、大人公司後面) 麗莎電子錶廠 電話③850786③840380



出口價

春 台灣環島遊

四至九天\$1490-\$2390 *早機入高雄,晚上由台北返香港 * 觀光時間最充足, * 花蓮往台北乘坐內陸機,節省行 重八小時 *多次夜總會表演 *專人領隊節目豐富日亞航鼎力贊助。

逢星期一、二、四、六出發 九龍旺角彌敦道655號胡社生行912室

節 專 線 團 韓 或 四至六天 \$ 1888 ★佳宿喜來登、半島巴喇沙 酒店 ★增設龍平滑雪。 ★專人領隊·節目豐富 ★回程可停台北,不另收費 ★簽証免費 ★持級印均可參加

專辦綠印往泰國

專辦旅遊探親綠印可辦各地機票 星馬非日韓英法歐洲美加澳級南美洲葡國西班牙 有|年綠印可辦中華民國護照250 專辦入台快證

司豆 9天辦妥 130 C 1. 泰國證70 專辦非港田世入籍可領英國護照 怡達旅行社 香港中環李寶橋大厦4字標405 室 台第432945 · ⑤432919 · ⑥432945 ·

台樂遊覧工士K 680022九龍尖沙咀海防道34號 K 682727寶豐大厦五樓C座(按4字)

新春特别加班團: (尚有餘額現仍接受報名) 台灣七天: 月24日(大除夕) 1月26日(年初二)辦台証需時報名從速

清邁八天:1月24日(大除夕 》泰國六天:1月25日(年初一) 韓國五天:「月26日(年初二)星馬八天:「月24日(大除夕) 以上各團,全部價格已定,保證絕無臨時加價,歡迎垂詢)

耀威旅遊*嘉誠旅遊

台灣專綫 全程費用:\$2090(絕不加價) 出發日期: 履暦初一、二、三、四 1月25, 26, 27, 28 日 即團個人証・收費特平

九龍彌敦道608號總統商業大厦1006 3880203 3845623 九龍佐敦道上海街12號(近柯士甸道) 興利商業大厦8樓C ③664261 ③664262 香港旅行社 5-720362 5-731730

12月24日 快車上、直通車返港 12月25日 飛翔船上、直通車返港 廣州、從化、星湖 4天 \$595 12月29日 **下湖輪上、星湖輪返**

\$ 3388 \$ 1760 春節期間天天出發

海明威旅運 專 \$ 1350

★韓台百貨 可賺機票 ★韓國四天旅行團 1888 ★台證保證三天辦妥 ★台北來回機票640 旺角彌敦道655號胡社生行80/室 華僑日報讀者

本港旅遊·澳門旅遊 康 價 機 票 台灣旅遊·日本旅遊 服 務 中 心、 ・泰國旅遊 星馬旅遊・非島旅遊 直接發售歡迎垂詢 本 第用電話 25:5-447130 歡迎社團工廠委託安排行程

支咸西街24號南北行十三樓A 皐機票+酒店買+接送780 **य** ■中華民國護照220綠印同價 星馬泰台證80 9天安台證150 綠印往泰國 台灣7-9天團\$ 1599起 泰國6-8天團\$ 1399起 來回機票

5 454455 5 447232

NAMES OF THE PROPERTY OF THE P

頁一第張九第 日三十月一十年酉辛歷夏 旅遊界靈年一太盛旱 積過去三年之經驗 深受各界之愛戴與支持 連續第四屆學辦

七天賞雪觀光縱橫遊\$4,290

西北航空公司。全日空、鼎力贊助

超值又優悠 信心」的保證 眞正享受旅遊

交通:乘西北航空公司豪華 747 客機往返東京及香港,內陸航機 往返東京及北海道·乘搭日本最具規模之全日空豪華 747 容機。全程皆有専用遊覽車・行程舒適。

行程: 暢遊東京, 世界三大夜景之一的北海道「函館」, 冰湖面 上可垂釣馳名冰魚的「大沼閣立公園」,湖光山色之「洞 爺湖」、終年冒煙之「有珠」、「沼和」火山、「登別」 地獄谷・可欣賞硫磺贖泉口奇景・「熊牧場」麓心動魄 多姿多朵的「札幌」市,購物勝地「狸小路」,北海道土 著——「白老倭奴」·「千歲」·刺激之滑雪勝地——「 真駒內奧林匹克冬運村」與及有迪士尼樂園之稱的「豐島 颲」等。

住宿:一流之大酒店,包括一東京之太陽城太子大酒店,洞爺湖 之大東大酒店・札幌太子大酒店・皇家大酒店或渡假別墅 式的大沼太子大酒店。

● 節目行程緊凑更勝往年,除觀光賞雪之外,更安排整日之刺激滑雪玩意,使你樂而忘返。

● 來回香港及東京,東京及北海道,均選用747珍寶豪華客機往返,使旅途更舒適。

● 暢遊有日本迪士尼稱醫之「豐島園」

■ 著名之一流酒店,食宿最佳享受

詳情請向各大旅行社垂詢或電西北航空公司總代理



H-431331-3

中山、石景山兩天 水翼船往返\$ 逢星期六 住宿冷氣房

廣州、從化三天 空調車去/普通車返 12月26日

博羅、惠州三天 飛翔船去/直通車返

承中原正な生代辦各園

一一版近有限公司 1 1 5-259241/10線 3-670091(3線

多明尼加族運公司 5-772013 5-7908531

富麗碧桃源 非島七天豪華遊 \$1733

代辦各國廉價機票

軒尼詩道458-468號金聯西業中心大厦1903

メム 三 3-944255(三線)

日本本州韓國漢城殺橫遊八天 日航天地九州福岡鹿兒岛七天 \$ 3550定期出發 日航天地湖戶內海廣島遊七天。\$ 3550定期出發 泰國馬來西亞新加坡聯遊十一天 \$ 3388逢星期一‧四、六 馬來西亞委頂新加坡聯遊七天 \$ 2488 達星期三

量力。加升和自然,此种管理自己特别的保持。战争等100 阻角開始的729號地下。華比银行左鄰

4月23日 名額有限 報名從速

九出尖沙咀彌敦道東英大厦 207 室

5-215191

澳洲八天東岸光光 \$6500 澳洲紐西蘭12天聯遊 \$14800 美加西岸9/10天遊 \$7499 日本本州6/7天遊光外 \$3490 日本北海道七天遊 \$4290 曼谷芭堤雅6/7天遊 \$2290 韓國4/5天遊 \$2490

代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

加速運3-910377 3-969861

台灣豪華團 七天\$2388 八天 \$1790 逢星期三出發 逢週三、六出發 磨華豪國韓 曼谷豪華團 四天\$1990 六天 \$ 1590 逢星期六出發

台北機栗十酒店十接送\$950天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

805

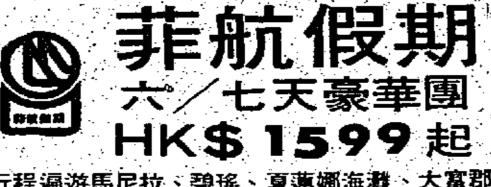
台北一樂園飯店\$70 聖誕及農曆新年 各地旅行團 歡迎電話查詢

通達利旅行社 H-431012 H-435871

日本 英、法、荷蘭 北海道 九天遊 \$4080 \$6380 日本 英法 本州八天遊 八天遊 \$3980 \$5980 *新春絕不加價* 香港德輔道中130美大生银行大流403室。即國際

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

。大阪對面。星期田銀常居公上年10時一下午1時



行程遍遊馬尼拉、碧瑤、夏蓮娜海灘、大實郡 百島、火山湖、蠔島樂園、百勝灘等名勝 逢星期 三、四、六出發

WIS 漢加 旅遊有限公司 3-948142

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 韓國四天 星期五 六、一出發 台灣四天 天天出發 馬星七天 星期三、六出發 **夏美洲東西岸每月有團出發** 法航歐洲 每月有團出發 代售各地廉價機票十代簽各地旅遊簽證 爾敦道748號 A 始創行803室

熱線查詢電話。

\$ 1790 \$ 2399 中華航空公司 通进: 全日本夜生活中心 各大名朋及全日本最佳關物 遍遊: 華克山莊、景籍宮、 民族村、臨澤開、閩立博物 中心,满城、華克山莊等 館、古都產州普門湖 出發日期:達星期四 出發日期:造星期—-五 早上出發、夜機返港、專人領隊 回程可停台北及高雄(不另收費)

詳情:請向各大旅行社報名查詢

大理。并成花园、朝鲜、桑天、巴阔沙、凱悅、喜來登大酒店

全北京八天團 特價\$2498 逢星期日出發 逢星期二、五早上出發 天安門、萬里長城 停留廣州

3-323661-2 5-216131

菲律賓碧瑤7天遊 曼谷芭堤雅6天遊 1688 1588 台灣環島8天遊日本本州8天遊 1688 2988 2288 3488 5388 7388

5-222822

5-222851

台北酒店十機票(四天三晚)

來來香格里拉、財神、希爾頓 天天出發・早午晚班機任選・美妙假期特約 各地廉價機票 特價簽證 英美加包機 中環域多利皇后街利隆大厦203室

新興旅遊貿易公司 3-323210 3-850576

9天辦妥\$ 85 台灣4天 \$ 1490 [持二] 美加回港機票 · 泰國六天 \$ 1490 廣律 | 軟美國內航機 非律實六天 \$ 1588 告诫 九龍南京有8至20旗德里行504至一按5

旅運佳盛翁 H-739228-9 H-8911325

曼谷七天豪華團 \$ 2090

出發日期:12月19日 名額有限,報名從速 台證特快\$ 150

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

=+-3-677450 3-678734 3-696729 機票部 專線3-7216171 韓國板門店仁川 4天養華團 \$1790起達星期一三五六

\$ 3480起逢星期二四六 大韓日韓 8天縱橫遊賽華團 西北航日本本州 8天縱橫遊 \$ 3290起達星期二四五六 \$ 4290起達星期六日 北海道本州8天賞響探積遊 全台灣環島 9天養華遊覧團 非律實發瑤百島 7天豪華團 曼谷芭堤雅桂河橋 8天遊覧 新航星馬檳城 7天渡假遊覧 新航星馬泰11天聯遊渡假團 \$ 3288起達星期一三四六 新航假期美國西岸 8天遊覽 \$ 5989起達星期二四六日 新航夏威夷工厂假期逍遙遊 \$ 3989起每天均可出發 法航歐洲13天中南歐精華遊 \$ 7395起蓬星期一三六日 ※優待本報讀者·凡持本廣告報名 一律減收 \$ 100·請剪存永遠有效

\$1790起進星期一三六日 \$ 1590起逢星期三四六日 \$ 1690起途星期二四六 \$ 2288起逢星期一三四六 \$ 3288起逢星期一三四六

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室。

平價機票市塲

台證 國\$ 930↓ 本\$1090 選\$ 720 930 ≰ 台 灣 \$ 720 菲律賓 \$ 900 韓 國 \$ 1350 英 國 \$ 1850

各國簽訟。特快台。合

光光光外外(一程飛樂,一程包廂) 北京開封鄭州11天 \$ 2050 小童 \$ 1530% \$ 3690 北京六天(直共北京、飛樓返路、直車返港) 芬外 \$ 3288 \$ 2800 北京七天(直統北京、京總以錦火車・直車返港)列 廣州從化星湖五天 % \$ 700 \$ 500 佛山西樵廣州四天 %

代辦機聚訂房・各地簽證

《中华北海通中国深大厦1601室 旺角頭敦通信和中心1002室

逢星期二、三、六出發 乘直升機遊覧雲頂高原 遍遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬驅山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

水達 3-679161至0 3-660249至0

曼谷、淸邁團 台灣團酬賓 六天 \$ 1450,八天 \$ 1690 乘華航八天 \$ 1890 聖誕加班%% 雙程內陸機台證 \$ 100 代辦星馬泰快證、各國特平機票

星馬豪華團 日本北海道 乘星航七天 \$ 2199 乘西北七天 \$ 4290 12月19-26日,1月22-28日 逢三、六出發

尖沙咀彌敦道92號8樓B2

元至說翻譯人格 比莱宁语语位 机 八環體點紀元

乘國泰超級臺軍豪華噴射客機 早機去晚機返一天天出發

★連卡佛大廈 5-212215 5-255387 ★美國銀行中心 .5-232171 ★星光行 3-662668 3-7216181 ★京華 銀行大厦 3-7215461 ★美孚永安公司 3-7442282 假日及公衆假期照常辦公

旅遊 5-446955 5-412988 3-802108 3-802091

一八天觀光團 \$ 1360 福港直通車・銀京特快臥舗・造星期三、六、日出登 新春加班團: 1月21,22,23,24,25,26,27,28,29,30日

萬售香港—廣州、英美加機票 五天賞雲国 \$ 1790 本 国 特 版:全租税機・豪華遊覽車・雙人案房・造量 初五出録: 新春加班團: 1月21,22,23,24,25,26,27日 • 報名誌早 •

中環李寶椿大厦1215。旺角太子商業大厦903

3-306331-4

九天\$1750 只收工本章 \$ 35 台證特快十天出證

天天出發專人接機住宿三晚雙人套房 總代理台北永安大飯店四天單人房\$ 250 旺角羅敦道636號銀行中心905室

H-433384 H-442777 K-301988



由環德輔道中13.0 號大生銀行大廈501室 獨敦道466號思佳大厦 9 A 图敦煌清穆對面

七天航空酬安團\$2880

捷力後香港德輔道西32一36號 近游 萬昌大厦 803 室 5497354 5497360

湖汕專線旅遊探親團七天\$650 達星期六-日出發 住宿澄海及汕頭橋社,遍遊當地名勝、潮劇欣賞及多數工藝館 西堰水庫週末天半團 露營 \$ 110 宿營 \$ 160 別墅式雙人冷氣套房豪華渡假團 北京直航六天图 12月24,29日,1月28,29,30日 1月24,25,26,27日 桂林直航四天團 12月21,24,27日、1月21,22,24,25,27,28日 代訂國內外機票、直通車票

。 《铁链外國人》面偽。外籍所人等個人發於 《集訂篇则:科林。上海各南軍及國內外機帶

旺角登打士街家樂商場 1 樓43室

逢星期六 加爾12月19,21,23日 逢星期六 泰國六天 \$ 1490 菲律賓七天 \$ 1590起 逢三·四·六 加朗12月20, 22, 24, 25, 28, 1月19, 21, 24, 25, 28日 日本八天 \$ 3290 12月4,5,11,12,18,19,21,23,26日 韓國四天 \$ 1990 12月5,12,19,26日 台灣七、九天\$1699 逢一·三·六·日

星、馬、泰七天 \$ 2890起 逢星期六 代訂世界各地平機藥及簽證 台灣機票十酒店(四天三晚)天天出發\$790起 實際。自由的共產黨是可以特別的對於自己都分別實



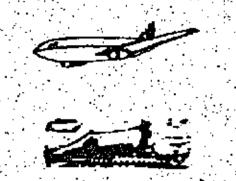
十一天北京華東\$3290 逢星期一 逢星期二

九龍旺角亞皆老街33號寶生銀行大厦1102室

5-246196 5-268407 ※暑期酬賞・各種減價 \$ 100-\$ 300

。\$ 3590 **建星期三**、六日出發 美國西岸籍城九天豪華国 \$ 6299 毎月南国出程 歓州七國環港團十二天。 \$ 5990 毎月雨風出發 澳洲黃金海岸九天豪華團 \$ 6900 每月磷酸出极 泰國曼谷芭埃雅六夫 \$ 1488 達皇期二十六日出發 墨國曼谷芭埃雅六夫 \$ 2199 達萊期一、三、六出發 農馬泰餐頂高原十二天 \$ 3390 達墨期二、四、六日出發 \$ 1499 達星期三·四·五·六·日出役 连律實發练七天: 自然日本九州七、千天 \$ 3400 速星期五、日出發 日本本州富士山八天 \$ 3090 速星期五、六出發 日韓聯进秦秦國七天 \$ 3290 建夏斯五、六田泰 韓國環島四、五天 \$ 1790 達皇期一、三、五、六出黎

至台灣環岛七、八、九天5 1600 遠星期—、三、六、白田藝 香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6年)





郭日橋墨

便讀者 選擇 旅遊



①遍遊星馬檳城怡保風光

②檳城內航飛機旅途舒適 ③暢遊星加坡野生動物園 ④回程自由逗留不另收费 團團獨立・逢週三、六定期出發 12月2, 5, 9, 12, 16, 19, 22, 23, 26

芭堤雅桂河橋 乘搭華航 747 珍寶客機行程足七天

華克山莊四·五天豪華團

·關西·瀨戶內海

早往晚返停留漢城台北不另收費 逢週一、二、五、六定期出發 11月2.6.7.9.13.14.16.20.21.23.27.28.30.

遍遊箱根・大涌谷・讀賣遊園 四天\$ 1350七天\$ 1590 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花蓮文化村,故宮 日本珍珠島八天\$2890 九天遊\$1790 遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳

日台聯遊八天\$2690 日本豪華五天\$2090 商業渡假五天\$1790 住宿:太陽城太子大酒店

逢星期四、五、日出發 全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

遍遊三邦·多晚夜總會 豪華九天遊\$3190 馬星七天遊\$2490 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

SINGAPORE AIRLINES 200

\$ 658**9**

夏威夷 7 天 \$3790 美州西岸 8天 \$6250 美州東西岸 10天 \$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 每星期均有團出發

首程泰國·曼谷直航檳城,可停留新加坡 清邁泰馬星十三天\$3690 十一天\$3490 逢星期六早機出發 一一四寒曲 泰國國際航空公司特別贊助 馬星(檳城)七天 \$ 2790

逢星期三·六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

清邁芭堤雅八天\$1750 直航清邁八天\$2050 淸邁獨家住宿凱悅 曼谷文華・芭堤雅海景 多次夜總會・自置豪華旅遊巴士 **延出天天** 新加坡航空公司鼎力贊助

歷史悠久*專業旅遊

住宿:比華利套房,國聯,統帥

専人領隊・園園獨立

天天出發

学中環大道中31號陸海通大厦602室 皇后戲院樓上) 中環大道中70號連卡佛大厦1010室 >沙咀彌敦道23號瑞典大厦1103室 3-67611 旺角彌敦道636號銀行中心2011室。3-305207 星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司 天天出發·全港首創

清邁一一曼谷乘搭泰航內陸機 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

製集 \$1590 清显八天 \$2090 图 豪華七天 \$1950九天 \$2250 **薬夫 \$1690 連介カ天 \$2190 開育 七天 \$1690 九天 \$1950** 烟成本 300 元,少行率 16 小時 最多,回程可自由停留台北,早午晚楼任君選擇

.2)華航兩程內陸機(台北一花蓮·高雄一台北)

3.早機去晚機返,足九天行程。

全泰馬星(淸邁・檳城)十三天\$3790 二天 \$3390 華天 \$2690 4台北市住量新、最大、最養華之來來香格里拉大飯店

聖誕節12月21、22、23、24、25、26、27日、春節1月20、21、22、23、24、25(初一)、26(初二)

子悉馬是羅清邁

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷

馬六甲・黒風洞・芭堤雅・桂河橋

\$2890 八天高級豪華團 韓日九天豪華團 **S3590** ※東京——大阪內陸機※ 韓國四天 S1890 韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景讀實 遍遊:東京、太陽城、鍾倉、箱根、富士山、濱名湖

227 (49) = 3 28 28 28 30 46 1 = 1

京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布

事が美力工之が、美國西岸十天 美國西岸十天 美國西岸十三天 美國東西岸十三天 AU

由中華航空公司贊助,來回乘坐華航廣體式747客機

行程經精心安排,毋須舟車勞頓費時 採用本公司自購豪華冷氣巴士。 訓練華籍導遊講解,專人領隊 專人爲客申請簽証。保証出發日期絕無臨時變價 本公司世界各地辦事處均樂於爲閣下安排其他離團後旅遊事宜

三藩市,荷李活環球影城,金門橋,漁人碼頭。紐約溫哥華等地

專人策劃巧安排 11月16, 19, 12月21, 24 特别

台灣 九天環島遊 \$1890 七天逍遙遊 \$1690 達星期一、六出發 聖誕加開12月25,27 另新年春節特别團

菲律賓 百島七天豪華團 \$1799 大天豪華遊 \$1699 逢星期日出發 乘坐菲航,旅途舒適 12月6,13,20,21,22,23,24,25,26,27,

1月3,10,17,24,31 日本 八天豪華團 北海道賞雪渡假團

出發日期 12月12,19,23,24,26

1月2,16,22,23,24,25,26,27,28

泰國 曼谷芭堤雅六天 曼谷芭堤雅清邁八天 **\$1398**. 逢星期四、六出發 聖誕加開12月21,24 另新牟春節特别團

韓國 四天逍遙遊 \$1790 五天豪華團 \$1890 達星期一、五出發 回程可停留台北不另收費 另新年春節特别團

馬星 馬星泰士一天 \$3288 馬星特選七天 \$2288 逢星期四、六出發

加班特别團 12月23,25 1月6.13.20.22.24.25.26.27

358 5th Ave.; #307, NY,NY 10001 Phone (212) 564-9222 Telex. 5815188 Chang An E Rd., Taipei: Taiwan



3

報名數費者分別減收

\$ 200, \$ 150, \$ 100

報名查詢處:聯邦旅遊(美國聯邦包機直屬機構) 香港中環德輔道中156號通用商業大厦M/4 5-454811, 5-452460 5-452467 美國聯邦包機總公司:

洛杉磯西區第六街1815及1819號 聯邦包機第一及第二大廈 TEL:(215)413-8000(20綫 分公司 洛杉磯: Los Angeles, CA 90017 Toll Free: 1-800-421-9464

1644 Wilshire Blvd., Suite 100 1-800-421-9463. (213) 413-6284 (10 Lines)

(CHINATOWN OFFICE) 840 N. Broadway, Suite 201 Los Angeles, CA 90012 Phone. (213) 687-8502

三藩市: 275 Post St., 4/F San Francisco, CA 94108

冷氣套房

十二天豪華遊\$5990

十六天豪華遊\$7780

遍遊:荷蘭,西德,比利時,法國

盧森堡,英國,意大利

瑞士・摩納哥等地

漫遊歐洲多姿采

San Francisco, CA 94108 (415) 433-7063

江南九天豪華團

\$3388

全程飛機遍遊杭州、上海、蘇州、無錫、

南京、住宿最豪華之澳資新賓館、雙人

夏威夷: Suite 1017 Ala Moanz Bldg. 1411 Kapiolani Blvd. Honolulu, Hawaii 96814

2227 Wentworth Ave. 2/F

(02) 563-4171. 2 Mott St., #507, NY,NY 10013 (02) 531-9824 21327

直航桂林、陽朔五天 S1588 住宿最豪華之丹桂飯店(雙人冷暖氣套房

全程採用空調遊覽車·專人領隊 出發.11月19,23,27日 日期 12月1,5,9,13,17日

加班: 12月21,24,25(滿),28,29日及1月1日(\$1,788)

江南、北京十五天

豪華團 \$4988

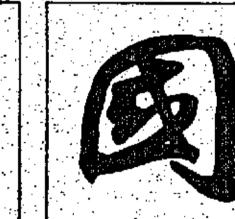
全程飛機遍遊上海、杭州、南京、北京

住宿最豪華雙人冷氣套房上海國際飯店

杭州花港飯店、南京丁山賓館、北京華

僑大廈或國誼賓館

出發:12月14,21,24,日





:12月14,21,24日

直航北京七天豪華團

(CHINATOWN OFFICE)

住宿北京最豪華之首都賓館(雙人冷暖氣套 房、私人浴室、電視機等設備)全程採用冷 暖氣遊覽車 (包括北京烤鴨餐晚宴及頤和 園宮庭宴) 出發

日期。12月3,9,15日

七天: 12月20, 26日 (\$3,488)

昆明、石林 五天 \$2,180 ^{逢星期二出發} 四天 \$1,980 逢星期六出發

華東八天豪華團 上海、杭州、蘇州、無錫 11月25日 \$3,088 聖誕節:12月23,24,25,26日 四團 \$3.288

香港德輔道中88-98號華僑商業大厦1601室 越話 : 5-446884,5-432184,5-440073 25

朝十晚九 星期假日照常

香港軒尼詩道345號武樓(百樂門酒樓對面)

電話:5-8913991.5-757612

LE51

天 \$2,788 イレクト航空團 \$2,688 雙人房、日本遊覽單。 特點:(飛機上、臥鋪車返)12月24日出發 以上兩團,可自由停留探親。 出發日期:11月2,10,18,26日 - 節目豐富・行程緊凑 12月2,10,18,24日 包括著名北京烤鸭宴及頤和園宮庭宴 潮汕超值遊4天 \$555 住宿豪華氣派之飯店・雙人房間、私人浴室 代訂各地機票、車票、船票、酒店 適遊潮陽古刹、潮州八景、汕頭市、雙人

潮汕、厦門聯遊8天 \$1,098

❤ 華 旅遊

惠州溫泉享浴龍崗風味餐免費煙花炮

竹遊西湖地下城,九龍潭,博羅,羅

|浮山。逢週末兩天\$ | 88 星期五3天

\$ 288 代訂各地房間,車票機票船票

九龍旺角亞皆老街83號先施大厦602室

香港軒尼詩道依時大厦1004室。

九龍深水埗欽州街黃金商塲24號地舖

電話:3-934007,934564,602138;602619

遍遊兩地古蹟名勝、品當兩地菜式、冷氣

九龍旺角太子道150太子商業大廈903室

香港德輔道中185—195號李寶椿大厦1215-6堂

套房、日本遊覽車。

代訂北京首都賓館及天壇賓館房間)

住宿斯落成中山溫泉賓館及石景山大酒店(整選新團\$460) 住石岐新賓館 中央冷氣 豪華套房 \$410 惠州、西湖、羅浮山三天\$200 建星期六

★代打各國機果、車票 适星期六下午出發 S 95, \$ 130 九龍彌敦道745-747號金都商場三樓324室。 朝十晚九 電話:3-816528,3-816629

THE PARTY OF THE P الأوا أولا

> 中山温泉澳門、石岐、長江水庫 五幢、均爲二至四層高的建築物、全部均爲

> 中國式設計之雙人容房、美輪美奐、有濃厚 的民族色彩, 客房内滿鋪地觀, 配以色調柔 和悦目之牆紙和燈飾、使遊客們享受着恬逸 舒暢,房内設備一應俱全,諸如電話、電視 機、私家浴室(引進温泉水源)冷暖氣等。 逢星期六出發\$410 逢星期三、五、日出發\$360

九龍彌敦道 747 號金都商業中心地下G 14室。

水光流流流土

聖誕春節特選 北京、桂林、華東、西南、 東北、七星岩、從化、中山、 丹霞山、佛山、白雲山、台 山、潮汕、惠州。 行程與日期任君選擇歡迎電話垂詢

香港銅鑼灣軒尼詩遊480-482號201室 **恝約戴院對面永安銀行樓上** 電話:5-7906886,761823,7908080

福建、厦門狩獵旅行團 七天 \$2,750 (携眷特價優待) · 免費提供獵槍、子彈) 豪華客輪去・飛機直返・住宿一流賓館 天然殲塲・殲物豐富・専人殲手嚮導 出發日期:12月22,29日

中山溫泉豪華遊二天 住宿中山溫泉實館,水質船出發 逢週二、四 \$395 逢週六 \$420 香港銅鑼灣百德新街恒隆中心1115室

金寶旅行社5-738538

曼谷、芭堤雅六天 \$1,490 逢星期六出發(斯航) 清邁、曼谷、芭堤雅八天\$1,798 逢星期六出發(斯航)

清邁、曼谷、芭堤雅八天 \$2,098 直飛淸邁全程飛機 逢星期四TG605(0745/1000) 世界各地來回平價機票 東南亞各地超值豪華團

香港軒尼詩道199-203號東華大厦705室 القي العمر

七天航空團 \$ 2690 \$ 2888 12月23, 24, 25, 26, 28日 1月21, 22, 23, 24, 25, 26 八天火車往返 \$1888 12月25日 1月25日出發 順徳、石岐、西樵、廣州四天 \$580

|水翼船去・拱北過關・廣州直通車返・住宿冷氣震房・全程||| 放进車 12月23,24,25,30出發 **油遠、韶關、丹霞山足四天** \$ 6 5 ○ 星湖輪往返車車往清澂韶關 | 12月21,22 | 月24 || (代售機藥、船票、車票)

九龍彌敦道589廣東省銀行大厦601室

電話: 3-802108,3-802091,5-446277,5-446955 電話:3-800206-9 電話:5-7907390,5-771862

住宿:三普

住宿:明潭

佳宿:松柏

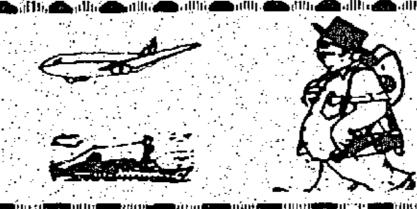
住宿: 漢光

住宿:鴻寶

住宿:海濱

住宿:天成

住宿:石門芝蘇



方便讀者 選擇旅遊

本團特點

- 早機去,晚機返,專人領隊,獨立成團 精心策劃、遊程豐富、內容充實
- 花蓮一台北內陸機,而省行車十小時 取價特廉,旨在酬資,薄利多銷

(即總統購物中心樓上)

3-881381,3-855411

辦公時間:朝九晚七 星期日及例假:朝十午四

人人為為

足九天超值豪華團

郭田橋華

二天:六輻村一石門水庫一日月潭 三天:日月潭一台南一高雄一澄清湖 四天:高雄一佛光山一溪頭 五天:溪頭一彫化一台中

一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會

六天:台中一梨山一天鲜一大會關一花蓮一亞类 七天:花蓮一內陸機一台北一野柳一中華陶瓷廠 八天:地獄谷一陽明山一故宫一忠烈祠 九天:台北一香港!

酒店十機票十接送

五1298 去1498 聖誕春節現已接受報名 各大航空公司,各大酒店任君選擇 南重決捷派行間

韓

逢週六乘國泰出發,早機去夜機 返,回程可停留台北,佳宿巴喇 沙及華克山莊喜來登大酒店 機票十酒店三晚\$1790 加班:12月24、25

1 月23至28

四大 マとうもつ 加班:12月24

月23至26 韓日八天 \$3480逢週六出發

加班:12月25 1 月23至27 八天\$ 3290 逢週五、六出發 九州七天 \$ 3550

大天\$ 3150

乘日航 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓。 電話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067

夏威夷

七天 \$4480 列島七天\$5389

渡假逍遙遊 七天 \$ 3989 逢週日出發

逢週三、日 曼谷八天 \$ 1698 逢週四、六

泰星馬12天 \$3590

\$ 2750 印尼七天 逢週一

13天 \$ 9349

敢

誇

裁

美加東西岸10天 \$ 9989 14天 \$ 8250 24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$ 8890 3/9 17/9 22/10 19/11

地獄谷溫泉、野生動物園 足九天阿里山高級團

四天\$1298七天\$1668



有收公回

กรกไทรก

中環德輔道中19號環球商場349室 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 辦公:上午九時至下午七時(星期日例假照常辦公 ★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★ 增加成本300元・少行車16小時

★全程最高級豪華享受・四次豪華夜總會・節目最豐富 ★早機去、晚機返、旅遊時間最充足。

★飛機往花蓮、北廻返台北、減少行車16小時 ★住希爾敦、來來香格里拉、國聯、華園、阿里山賓館

逢星期四、六出發 聖誕加開: 12月20, 21, 22, 23, 24, 25.

電話:5-211251-3.5-235078-0.5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 (星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

北京高級豪華團 香港一北京一香港來回直航,舒適省時。

- ◆全程住宿北京外省級飯店、內設游泳池、 網球場、健身室及康樂室等。 ●住宿房間冷暖氣設備,附設私家浴室 彩色電視。
- 膳食一流,包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝 餐及聽聞館太后餐等。
- ■團團依期出發,專人領隊。 日期:10月21,27日 11月2,8,14.20,26日 12月2, 8, 14, 20, 26日七天\$3190

桂林·陽朔·靈渠直航團 來回變程飛機,舒適省時。 ● 全程住宿外賓級飯店,一流設備。

- 獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠 日期:10月23,27,31日 11月4,8,12,14,18,22,26,30日
 - 12月4,8,12,16,20,24,28日 五天 \$1590

方定

桂林·柳州·南寧八天豪華團 三程飛機・一程直通車 \$1890 回程可自由停留

上海·杭州·蘇州·無錫·南京 ● 來回雙程飛機,直航上海,回程可自由停留 ●住宿澳資外省級賓館,舒適豪華。 品嚐江南名菜,蘇州點心餐。 日期:10月24,31日 11月7,14,21,28日

12月5,12,19,26日 ▲逢星期六出發▶ 九天 \$3190 \$4990 江南北京十五天高級團 ●來回飛機,十五天暢遊六大名城。 ●住宿外資賓館,膳食精心挑選。 日期:10月24日 11月14,28日 12月12,26日

逾十年經驗 信譽最穩健 真正台灣專線

科華旅運 LER WAI TRAVEL COMPANY LTB. 香港旺角播敦道636號銀行中心905室 TEL:3:306331-4

九天環島 \$1750

逢星期一出發 乘莒光號經北迴鐵路往花蓮環島暢 遊忠烈詞,故宮,太魯閣,橫貫公

路,梨山,台中,日月潭,芝麻城 石門水庫,六輻村,野柳,陽明山 溪頭, 彰化, 高雄, 澄清湖, 佛光L ,趙望真,墾丁公園,台南,赤嵌模 ・地獄谷・中正紀念堂 住宿:台北芝麻,花莲國際,台中鴻賓 ,涵碧樓,高雄壽星,石門芝麻城。

聖誕·新年 七天環島\$ 1750 九天環島\$ 2090 12月21,24日 1月19,20,23至27日 乘莒光號豪華冷氣火車經北迴 鐵路往花蓮乘國內機返台北 *乘中華/國泰航機*

保証不再加價

台北 來回機票十酒店

四天\$799 永安 天成 富麗華 松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 東亞 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 四天豪華團\$ 1290

四天酬賓團\$ 1090

首創 台灣個別旅遊 溪頭杉林溪團2天\$280

石門芝麻城團2天\$ 180 阿里山觀日團2天\$470 花蓮太魯閣團2天\$385 澎湖飛機團2天\$ 480 蘭嶼飛機團2天\$830 礁溪福星團2天\$ 250

總代理 台北永安大飯店 四天單人房\$ 月租\$ 2100 長短均可

只收工本變 十天出證 代理各大航空公司機票

曼谷芭堤雅六天豪華團



3-303285

0-798626

5-216409 尖沙咀海防道34號2型大廈五樓 D座 元朗東堤街建安樓三號 E座地下 3-692780

聖誕農曆新年加班團現已接受報名

*團團獨立 * 專人領隊 *

*分社直營*超值享受*

曼谷一水上市場一島宮一鱈魚湖一芭堤雅 芭堤雅--珊瑚島(乘搭玻璃船觀看海底奇景

憂谷一香港(回程可自由停留不另收費) 住宿曼谷 MANHATTAN,芭堤雅 SEAVIEW

增辦淸邁八天超值豪華團 \$ 1698 逢星期四、六出發

東南亞各地旅行團每月定期出發

代訂世界各地及國內酒店及機票

遍遊札幌奧林匹克冬運會堪

出發日期:

19/12 23/12

新年每天一班

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫油蔴地彌敦道永安置業大厦1301室

七天豪華團\$ 2288

流豪華大酒店獨立成團專

新年每天一班

逢星期日出發) 新年每天一班 | %2 %2 %2 %2 %2 %3 新年每天一班

(3)32366 | - 2 | 673 | 07-0

九州鹿兒島八天豪華團 逢星期日出發)\$3388

九州本州十天豪華團\$4380

水上市場、芭堤雅

淸邁、泰皇夏宮、曼谷

札幌雪節七天豪華團\$4188

字號老*作風新*信用可靠 集團經營*航空公司贊助

香港)有限公司 九龍彌敦道233號嘉利商業大厦1002室 佐敦道地鐵站中藝公司樓上)

3-7216138

小石水

5天\$1390 7天\$1590 9天\$1790

①住宿來來香格里拉·嘉年華、華國、就師等一流大酒店 ②多晚夜總會·節目多姿多彩。 ③內陸機往花蓮, 免舟車之苦。 ④早機去, 晚機返, 足九天行程。 早機去・晩機返・足九天行程。 天天出發 Japan/Asia

台灣4天超值 \$1050 住來來香格里拉 天天出發

七\$2280 星馬

7天\$1590

6天\$1490

第一天:香港一曼谷一夜拜四面佛 第二天:曼谷一佛廟一玫瑰花園 第三天:曼谷一水上市塲一皇宫一芭堤雅 第四天:芭堤雅一珊瑚岛(乘搭玻璃船觀看海底奇景 第五天:珊瑚岛一罐魚湖一喜樂斯夜總會

第六天:曼谷一香港(回程可自由停留不另收費)

香港中區環球商塲三樓 303室電話: 5216131-3

住宿曼谷半岛、芭堤雅SEA VIEW等一流大酒店 多晚夜總會,捷寶自助餐,食用全港最豪華

或



¥ \$ 7 6 3

~~~~

聖誕及農曆新年為新春加班豪華團・即日起接受辦理・名額有限欲免向隅從速報名・假日照常



郭日橋基

### 便讀者 選擇旅遊

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

\*獨立成團、專人領隊。逢星期一三六出發12月21,23日加班



①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 4泰國廸士尼樂園

食好、免費任意品嘗泰國生菓

早機去,晚機返。逢星期一,二,四,六日出發



山賓館。

增加成本300元。兩程內陸機

台北入高雄返七天(逢星期三 新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園\*持證參加者送銀行現金禮券一份



期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

星期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

。1103室《京華酒樓樓上

日航八天52990

\*全港獨有:日本環球片塲·琵琶湖 直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機 減少行車16小時,発除舟車勞頓之苦

\* 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店 \*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 \*獨立成團、專人領隊 逢星期六出發(回程可停台北) 12月19,21,22日加班

### 北海道本州賞雪團 七天 54190

一年一度雪節盛會、兩程內陸機

暢遊:東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山 熊牧場、登别地獄、白老倭奴村、札幌、奥林匹克冬運村、滑雪塲

\*全程住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機\*

1月22,23,24,25,26,27,28,29,30,日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京・台北)

吉隆坡 加坡、聖陶沙禹、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山

現花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園・専人 領隊・早機去・晩機返 逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2690 十一天 \$3390 逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2290

可酸覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室《大華戲院對面

**瑷球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。** 

泰雄747珍賀客機直飛夏成英。節省八小時飛行時間 ●早機到・晩機返・類光時間最充足。

●方便探親·機栗可停留120天·返港將可停留夏威夷·東京及台北。 八天 \$5490 +天 \$7190 ●每週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 逢星期六、一出發 十二天 \$8990

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

\*乘日亞航、早機去、晚機返,玩足九天。

\*團團獨立、分社經營達星期一、三、六出發

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 **锡**游署名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大<u></u> 宣宫 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鰮魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清

邁,雙龍廟,紊貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宫 納萊,清邁住業里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團 新航早機 日日出發 **\$1490** 

泰、星八天逢星期1,4出發\$2390 清邁八天團\$2090

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室《大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

### 日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京,大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、 西陣織・美加多夜總會・全日本最著名之富士鳴樂園(日本廸士 尼樂園),白絲瀑布,濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車), 住宿一流豪華大酒店。 天天出發\$2990

特有優黙:香港直航大阪・晩機由東京返港・旅遊時間最充足。 ①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。 ③增加全港獨有實塚水中芭蕾舞表演節目



北海道七天賞雪團

楊遊函館鄉士資料館,女子修道院,五稜郭公園、大沼國立公園 、洞爺湖展望台,有珠、昭和新山、熊牧塲、登别地獄谷、白老 倭雙村·支笏湖、阗駒內奥林匹克冬運村、滑雪塲、北海之道廳 明治時計台,札幌鐵塔、大通公園,(本州)東京豐島遊樂園 全程住宿一流大酒店·獨立成團·專人領隊。

12月23,25日(八天) \$4290 1月22,23,24,25,26,27,28日 2月3.5日

**票務部:5-210341-3** 鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、樱島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮 崎自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園 (日本廸士尼樂園 之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,專人領隊。

### 多是憲法語言限入司

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超

級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應

A 組:曼谷六天豪華酬賓團 \$ 1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店)

B 組:曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店)

C 組:曼谷六天超級豪華團 \$ 1890逢星期六出發(住律實他尼大酒店)

(註:布吉島及鑿牙灣風景遠勝淸邁)

注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安

了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有**賓**至如歸之感

D組:曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發

日韓八天超級豪華團 乘搭國泰航空公司豪華珍寶747 客機直飛大阪,暢遊奈良、京都 名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭 場),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒

店。專人領隊,獨立成團·保証實至如歸。 逢星期六出發 韓國四天逢星期六

八天超值 \$3490 特價 \$1890

住圓山,希爾頓,阿里山實館,全港獨有,歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮

多晚夜穗畲表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

早機去,晚機返,觀光時間最充足 直航高雄 台北返港 逢星期二、四、六、日出發。 七天\$1690 九天大特價 \$1950

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

### 非律賓碧瑤百島流貴賓團

逢星期三出發,九州八天\$3290

逢星期六出發,九本九天\$3690

◆全港首創獨有達湖火山奇峯遊●

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine AirlinesA300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸。 逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發

六天特伊\$1690 七天特價 \$1790

### 歷史悠久 第二 信用可靠

### 5天王苏武市團

尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行 [126室] 前話 3 694447。假日照常游公 南海天堂,椰樹觀香,熱帶風情,如詩如臺,往馬星遊覽,四季皆宜, 日子 行程遍遊模城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等, 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 世界有公社者只有主席按查:

總社:德輔道中50號裕昌大度40月3室。電話 5 256243 假日照常振公

北角分社:英皇道193號英皇中心地應商場合與話5,705352,5,703616

坡設有分社者只有永安旅行社一家) **逢星期六出發** 

A 組:馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 B組:馬星關丹七天豪華團 \$ 2590

C 組:新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發

E 組:韓國台灣十天豪華團

旺角分社:明敦道 636號银行中心 1015室。電話 8 846484 846555 846557 釜川分社:莆山道遠東銀行大厦地下《電話0·43263』 432708 431406 與門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話8390( 83:05 2770) 由1972年開始,本社之星馬泰族行團已變滿全港,參加人數超逾五

**工** 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 A組:星馬泰十二天豪華图 \$ 3380 % % % % %

了 C組:泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發 D組:馬星泰十天超級豪華團\$ 3880 % % % %

wers 信用可靠

總社:德輔道中50號裕圖大厦401 3室。電話 5 256243。假日照常辦公 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場。電話57053525703616

旺角分社:開敦道 636號銀行中心1015室。電話 3.846484 846555 846857 至治分社:青山道遠東銀行大厦地下。電話0 432631 432708 431406 澳門分社:新馬路大豐銀行大廈 303室《電話83901》 83905 277700

歷史悠久

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個壹億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 **逢星期六出發** \$ 3480

A 組:日本本州富士山八天超級豪華團 B組:日本南北九州本州八天豪華图 C 組:日本本州八天豪華酬賓園

,早機出發,下午機返港。

逢星期六出發 \$ 3880 逢星期日出發 \$ 2990 D組:日本南北九州南本州四國八天豪華團\$ 3480 逢星期六出發 逢星期三出發 E 組:日本北本州北海道八天豪華團 \$ 3990 %%%%%% F組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280

尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行 1126室。電話 3.69447 《假日照常游公》

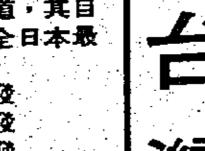
参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 逢星期六出發 \$ 2080

\$ 3080

逢星期一出發

A 組:台灣阿里山九天豪華團 逢星期六出發 \$ 1850 B組:台灣溪頭九天豪華團

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓碧瑤七天豪華團



灣 逢星期三出發 C組:台灣七天豪華團 \$ 1680 逢星期三出發 D組:台灣白沙灣五天豪華團 \$ 1290

